

MANUEL TECHNIQUE

EN 01 | ES 65 | FR 129 | IT 193 | DE 257

# BLUE PAPER RISE

HYDRO 2023

ORBEA

# TABLE DES MATIÈRES

01	LÉGENDE DES SYMBOLES	7
02	GARANTIE ORBEA	8
	Garantie légale	8
	Garantie à vie Orbea	8
	Enregistrement de votre vélo	8
	Garantie des composants du système d'assistance au pédalage électrique	9
	Traitement des réclamations de garantie	10
03	ENTRETIEN	11
	Nettoyage du vélo	11
	Lubrification de la transmission	11
	Inspection du vélo avant chaque sortie	11
	Calendrier d'entretien des composants	12
	Pièces de rechange	14
	Après une chute ou un choc	14
04	AVERTISSEMENT D'UTILISATION DU RISE HYDRO	16
	Largeur maximale des pneus	16
	Longueur minimale d'insertion de la tige de la selle	16
	Longueur de fourche maximale	16
	Nombre maximum d'entretoises de jeu de direction	16
	Distance minimale entre la roue et la selle en compression maximale	17
	Utilisation prévue	17
05	AVERTISSEMENTS CONCERNANT L'UTILISATION DES COMPOSANTS DU SYSTÈME D'ASSISTANCE AU PÉDALAGE ÉLECTRIQUE	18
	Entretien et règles d'utilisation des composants électriques et des batteries	18
	Autonomie	19
	Transport des batteries de vélo à assistance électrique	20
	Transport de vélos électriques	20
06	UTILISATION DU RISE HYDRO	21
	Mise sous tension/hors tension du Rise	21
	Affichage du niveau de charge de la batterie	21
	Charge des batteries	23
	Modification du niveau d'assistance	26

	Personnalisation des profils et des niveaux d'assistance	27
	Manipulation de l'écran à l'aide du commutateur d'assistance SW-EN600-L	29
	Erreurs système/alertes	29
07	SHIMANO ETUBE PROJECT CYCLIST	30
	Personnalisation du système d'assistance au pédalage électrique	30
	Consultation des erreurs dans le système	32
08	ORBEA RS TOOLBOX	33
	Installation et déverrouillage d'Orbea RS Toolbox sur les dispositifs Garmin	33
	Consultation d'Orbea RS Toolbox sur votre dispositif	37
	Utilisation d'Orbea RS Toolbox	40
	Consignation des données d'activité du Rise dans Garmin Connect	43
09	GÉOMÉTRIE ET ERGONOMIE	44
	Hauteur minimale et maximale de la selle avec tiges de selle télescopiques	46
10	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	48
	Caractéristiques techniques du Rise Hydro	48
	Caractéristiques techniques. Shimano EP801 et EP600 RS	51
	Caractéristiques techniques. Système VAE Orbea 2eGénération	53
11	COMPOSANTS. VUES ÉCLATÉES, MONTAGE, UTILISATION ET PIÈCES DE RECHANGE	56
	Jeu de direction	56
	Dimensions de la douille de direction	56
	Caractéristiques techniques du jeu de direction	56
	Vue éclatée du jeu de direction et montage	57
	Potences	58
	Modèles 2023 avec potences et fixation GPS OC Mountain Control	58
	Fixation GPS	60
	Potences OC ST-MC10 / ST-MC20	61
	Méthode de fixation de la plaque sur les potences VTT sans écart	62
	Utilisation de la butée de couple de serrage de la potence sur le pivot de fourche	63
	Pâtes d'assemblage pour les guidons	64
	Axe arrière et patte de dérailleur	65
	Dépose de la patte de dérailleur Pull & Turn	65



Pivot principal du bras oscillant	66
Tie-bar	67
Vue éclatée du tie-bar	67
Couples de serrage et pâtes d'assemblage	68
Assemblage du vélo	69
Ensemble d'amortisseur	71
Protections	72
Câblage des éléments mécaniques	73
Guide-chaîne	74
Autre vue éclatée du cadre	75
Câblage interne des composants du système électrique	76
Schéma de connexion des composants	76
Câblage des composants Shimano dans le cadre	78
Câblage des composants Shimano dans le guidon	80
Câblage des composants Orbea RS dans le cadre	80
Composants du système d'assistance au pédalage électrique Shimano et Orbea RS	84
Compatibilité des ensembles de freins à disque arrière de type Centerlock	85
Fixation du moteur électrique EP801/EP600 RS	86
Batteries internes RS 540 Wh/360 Wh 2e Génération	88
Caractéristiques techniques de la batterie interne	88
Fixation de la batterie interne RS sur le cadre	89
Désassemblage de la batterie interne RS	90
Installation de la batterie interne	94
Range extender RS 252 WH 2e Génération	95
Batterie externe Range Extender RS 252 Wh 2e génération	95
Assemblage du Range Extender	96
Connexion du Range Extender au Rise	97
Utilisation du Range Extender	98
Affichage du niveau de charge	98
Charge du Range Extender	99
Vérification de l'état du Range Extender	99
Codes d'erreur DEL du Range Extender	100
Pièces de rechange du Range Extender	101
Smart charger RS 2 A-4 A 2e Génération	102
Caractéristiques technique du Smart Charger RS 2 A-4 A 2e génération	102
Courant de charge variable	103
Utilisation du Smart Charger RS 2e génération	103
Dépannage du Smart Charger RS 2e génération	104
Avertissements sur l'utilisation du Smart Charger RS 2e génération	104

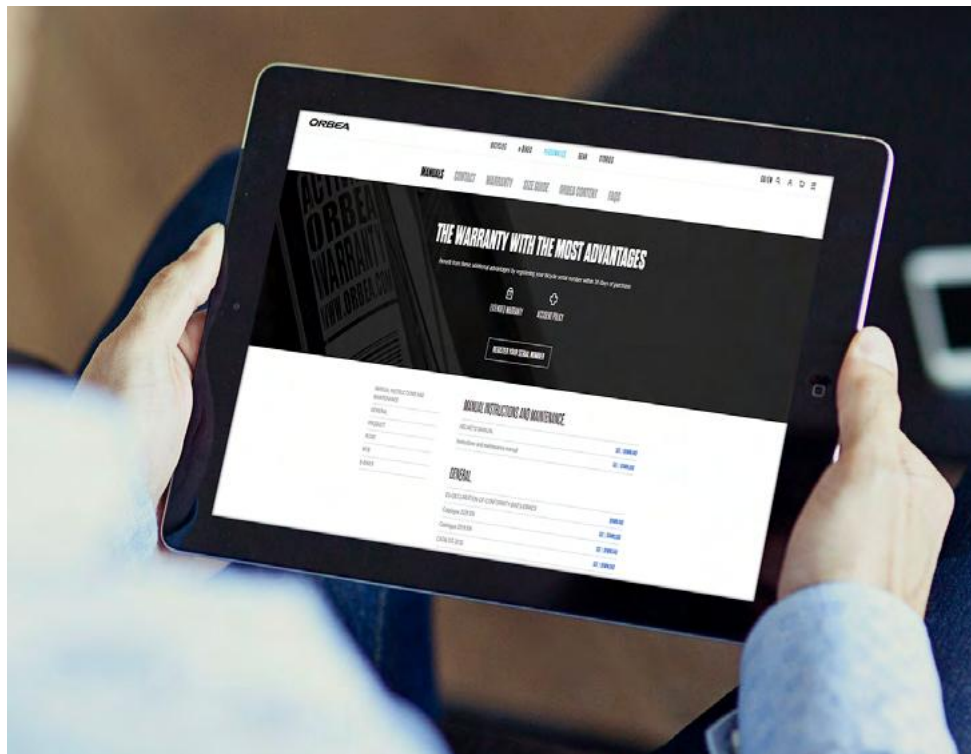
<b>12 INFORMATIONS PERTINENTES RELATIVES AUX BATTERIES ORBEA RS ION-LITHIUM</b>	<b>105</b>
<b>13 COMPATIBILITÉ DES COMPOSANTS RS DES SYSTÈMES D'ASSISTANCE AU PÉDALAGE ÉLECTRIQUE ORBEA</b>	<b>108</b>
<b>14 CONNEXION DU SYSTÈME EP801 DU RISE À ETUBE PROFESSIONAL VIA L'INTERFACE SM-PCEO2</b>	<b>114</b>
<b>15 SUSPENSIONS</b>	<b>119</b>
Réglage des fourches Marzocchi et Fox	119
Réglage des amortisseurs Fox	123
<b>16 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ</b>	<b>126</b>
<b>17 INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES</b>	<b>127</b>

Ce manuel technique renferme d'importantes informations relatives à votre vélo, son utilisation, son entretien et ses pièces de rechange. Lisez-le attentivement.

Ce manuel est un complément du manuel de l'utilisateur général des vélos et composants Orbea. Ce dernier décrit plus en détail l'utilisation et le réglage adéquats des composants généraux du vélo en vue d'une utilisation sûre. Vous pouvez consulter ou télécharger le Manuel de l'utilisateur ainsi que les autres manuels techniques des produits Orbea depuis notre site Web :

[www.orbea.com/gb-en/support/manuals](http://www.orbea.com/gb-en/support/manuals)

Les informations relatives à l'utilisation, à l'entretien et aux caractéristiques techniques des composants d'autres fabricants montés sur nos vélos, tels que les roues, les cintres, les systèmes d'assistance au pédalage, les fourches télescopiques, etc. sont disponibles sur le site Web des fabricants en question ou auprès de leurs revendeurs dans votre pays.



## 01 LÉGENDE DES SYMBOLES

Vous retrouverez tout au long de ce manuel différents symboles qui signalent des instructions ou des avertissements sur l'utilisation, l'entretien et l'assemblage. Il convient de prêter attention à ces symboles afin d'éviter des situations dangereuses et de garantir l'assemblage et l'utilisation corrects de l'ensemble des composants. Vous trouverez ci-dessous la signification de ces symboles. Dans ce manuel, un symbole peut être accompagné uniquement des instructions pertinentes pour le composant qu'il décrit. Lisez attentivement les informations suivantes pour en comprendre la signification.

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ

**DANGER** : Une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera des blessures graves, voire la mort.

**AVERTISSEMENT** : Une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves, voire la mort.

**MISE EN GARDE** : Une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.

**ATTENTION** : Situation non liée à une blessure physique. Informations pertinentes.

**RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE** : situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait provoquer la mort ou des blessures graves par choc électrique.

**RISQUE DE COURT-CIRCUIT** : le non-respect des instructions peut provoquer des courts-circuits dans les composants électriques, ce qui pourrait endommager les composants ou provoquer un incendie.

Les symboles **DANGER** et **AVERTISSEMENT** impliquent toujours un risque d'accident si des mesures ne sont pas prises afin d'éviter la situation qu'ils décrivent. Un accident à vélo peut toujours entraîner un risque de blessure grave, voire mortelle. Le risque de décès ne sera pas toujours répété dans ce manuel lorsque ces symboles apparaissent, car le risque est détaillé ici.

### OUTILLAGE



**COUPLES DE SERRAGE** : le couple de serrage requis (en Newton mètres) apparaît sous le symbole de l'outil à utiliser pour l'élément décrit.

### TYPES DE PÂTES

**HUILE** : lubrification légère de composants tels que les chaînes ou les câbles.

**GRAISSE** : graisse d'assemblage pour éviter les grincements et le grippage.

**PÂTE POUR CARBONE** : pâte d'assemblage permettant d'augmenter la friction entre les composants en fibres de carbone.

**LOCTITE SÉRIE 600** : fixation pour surfaces cylindriques.

**LOCTITE SÉRIE 200** : fixation ou frein filet. Résistance moyenne.

**LOCTITE SÉRIE 400** : adhésif instantané.

## 02 GARANTIE ORBEA

Les efforts constants que nous réalisons pour fournir des vélos de très haute qualité nous permettent de vous proposer les conditions de garantie suivantes :

### GARANTIE LÉGALE

Orbea offre au propriétaire d'origine d'un vélo Orbea, d'une fourche rigide ou d'un composant OC une garantie légale de trois ans à compter de la date d'achat des articles ou, par défaut, de la période définie comme période de garantie légale dans le pays d'achat.

La présente garantie couvre tous les produits Orbea contre les défauts de fabrication et/ou de non-respect des normes et garantit la réparation ou le remplacement du produit défectueux sans frais pour le client concerné. Cette garantie couvre également tous les défauts liés à la peinture, au vernis et à la corrosion de tous les cadres et fourches rigides que nous montons sur nos vélos, pendant la période spécifiée au paragraphe antérieur de la présente garantie.

La présente garantie ne couvre en aucun cas les dommages liés à une utilisation inadéquate, aux chutes ou aux accidents ou au manque d'entretien, ni l'usure normale des éléments consommables dont la liste non-exhaustive inclut, entre autres, les joints, les roulements, la guidoline, les rayons, les pneus, etc.

Pour obtenir une description complète des conditions de couverture et de la garantie légale, consultez la page suivante :

[www.orbea.com/gb-en/warranty](http://www.orbea.com/gb-en/warranty)

### GARANTIE À VIE ORBEA

En plus de la garantie légale, Orbea propose à l'acheteur original du vélo une garantie commerciale à vie qui couvre les cadres et les fourches rigides que nous montons sur nos vélos contre tout défaut de fabrication ou de matériau sans restriction dans le temps, pour autant que l'acheteur ait enregistré son vélo sur le site Web d'Orbea dans les 30 jours suivant l'achat.

Cette garantie prolonge d'un an la durée de la couverture originale contre les défauts liés à la peinture, au vernis et à la corrosion sur les cadres et les fourches rigides à l'échéance de la garantie légale.

La garantie commerciale à vie Orbea couvre uniquement les cadres et les fourches rigides, pas les composants OC.

Pour obtenir une description complète des conditions de la garantie à vie, consultez la page suivante :

[www.orbea.com/gb-en/warranty/#orbea-lifetime-warranty](http://www.orbea.com/gb-en/warranty/#orbea-lifetime-warranty)

### ENREGISTREMENT DE VOTRE VÉLO

Afin de profiter de l'extension de garantie à vie Orbea, vous devez enregistrer votre vélo dans les 30 jours suivant son achat sur la page suivante :

[www.orbea.com/gb-en/acceso-registro?from=register-plate/](http://www.orbea.com/gb-en/acceso-registro?from=register-plate/)

#### 01. CRÉATION DU COMPTE

#### 02. ENREGISTREMENT DU CODE-BARRES

#### 03. OÙ TROUVER VOTRE CODE-BARRES ?



## GARANTIE DES COMPOSANTS DU SYSTÈME D'ASSISTANCE AU PÉDALAGE ÉLECTRIQUE

### COMPOSANTS SHIMANO STEPS

Les composants du système électrique Shimano STEPS (moteur électrique, écran, capteur de vitesse, contacteur de modification du niveau d'assistance, console et câblage Di2) sont couverts par une garantie légale pendant une période de trois ans à compter de la date d'achat de l'article ou du vélo ou pendant la période considérée comme la période de garantie légale dans le pays d'achat.

Toute réclamation de garantie doit être traitée via Shimano ou via un des revendeurs agréés de la marque.

### COMPOSANTS EXCLUSIFS ORBEA RS

Les composants du système électrique RS exclusif d'Orbea (batterie interne, Range Extender, faisceau de câbles de connexion de la batterie, moteur électrique et port de charge) sont couverts par une garantie légale de trois ans à compter de la date d'achat de l'article ou du vélo ou pendant la période considérée comme étant la période de garantie légale dans le pays d'achat.

Toute réclamation de garantie doit être envoyée à Orbea via un de nos revendeurs agréés.

Ces garanties couvrent tous les produits Shimano et Orbea contre les défauts de fabrication et/ou de non-respect des normes et garantit la réparation ou le remplacement du produit défectueux sans frais pour le client concerné.

Cette garantie ne couvre en aucun cas les dégâts provoqués par un usage inadéquat, des chutes ou des accidents, une installation incorrecte ou un manque d'entretien ou le non-respect des instructions d'utilisation, de rangement, de charge ou autres fournies dans ce manuel.

La perte de capacité des batteries RS (batterie interne et Range Extender) due au vieillissement naturel des batteries en raison de l'utilisation, de la charge et du stockage est exclue de cette garantie.

## TRAITEMENT DES RÉCLAMATIONS AU TITRE DE LA GARANTIE

Toute réclamation au titre de la garantie doit être traitée par un revendeur Orbea autorisé. Celui-ci posera le diagnostic initial et enverra à Orbea, à Shimano ou au fabricant du composant faisant l'objet de la réclamation toute la documentation nécessaire pour poser un diagnostic complet dans le cadre de cette réclamation. Le revendeur informera le propriétaire de l'état d'avancement du traitement et lui communiquera la décision d'Orbea, de Shimano ou du fabricant du composant sur la réclamation au titre de la garantie.

### RÉCLAMATIONS ET RÉPARATIONS AU TITRE DE LA GARANTIE DES COMPOSANTS DU SYSTÈME D'ASSISTANCE AU PÉDALAGE ÉLECTRIQUE

**SHIMANO** : Shimano traite les réclamations au titre de la garantie ou la réparation des composants du système électrique suivants :

- Moteur électrique Shimano EP801 RS.
- Moteur électrique Shimano EP600 RS.
- Écran SC-EN600.
- Commutateur d'assistance SW-EN600-L.
- Capteur de vitesse.
- Câblage propre à STEPS/Di2.

**ORBEA** : Orbea traite les réclamations au titre de la garantie ou la réparation des composants du système électrique suivants :

- Batterie externe Range Extender 252 Wh 2e génération.
- Batteries internes Orbea RS 540 Wh/360 Wh 2e génération.
- Câble harnais pour la connexion à la batterie interne, au moteur électrique et au port de charge.
- Chargeur Smart Charger RS 2e génération.

Si vous devez introduire une réclamation au titre de la garantie, nous vous conseillons de vous rendre à chaque fois chez le revendeur chez qui vous avez acheté votre vélo ou chez celui que vous avez sélectionné lors de l'achat d'un vélo livré directement à votre domicile. S'il vous est impossible de vous rendre chez le revendeur original, consultez la liste des revendeurs agréés sur notre site Web ou contactez directement Orbea afin que nous puissions vous indiquer le revendeur chez qui vous devriez vous rendre.

[www.orbea.com/gb-en/distribuidores/?country](http://www.orbea.com/gb-en/distribuidores/?country)

[www.orbea.com/gb-en/contacto/](http://www.orbea.com/gb-en/contacto/)

## 03 ENTRETIEN

Orbea accorde beaucoup d'attention à la conception afin de proposer des produits durables, efficaces et faciles à entretenir. Les cadres et fourches en carbone et en aluminium affichent une résistance extrêmement élevée à la corrosion. Cependant, pour garantir le fonctionnement adéquat et sûr du vélo et contribuer à sa longévité, il convient de réaliser l'entretien régulier du vélo et de ses composants.

### NETTOYAGE DU VÉLO

Nettoyez régulièrement votre vélo au savon doux et à l'eau afin de le maintenir en parfait état et de pouvoir vérifier l'état du cadre et des composants. Évitez le lavage sous pression, car il pourrait endommager des composants tels que les roulements ou les tubes du cadre.

Les dégraissants à base d'agrumes sont biodégradables et éliminent très efficacement la graisse des composants de la transmission et de la chaîne.



Une accumulation de saletés peut compliquer l'inspection visuelle des composants et dissimuler des dommages qui pourraient provoquer un dysfonctionnement ou un accident.

#### ATTENTION

Elle entraîne également l'usure prématurée des composants et peut même endommager le cadre du vélo à proximité des boîtiers de roulement ou des pièces mobiles. La garantie ne couvre pas les dommages provoqués par un manque de nettoyage ou d'entretien.

### LUBRIFICATION DE LA TRANSMISSION

Après que vous ayez nettoyé votre vélo, il convient de graisser la transmission et plus particulièrement, la chaîne. Appliquez la quantité minimale nécessaire à la lubrification des maillons et éliminez tout excédent de lubrifiant afin d'éviter l'agglomération de débris et éliminer ainsi le risque de dysfonctionnement de la transmission et l'usure prématurée de ses composants.



Évitez l'utilisation de lubrifiants en aérosol afin qu'ils ne se déposent pas sur les surfaces de freinage. Veillez à toujours vérifier les freins après chaque lubrification de la transmission.

## INSPECTION DU VÉLO AVANT CHAQUE SORTIE

Effectuez une inspection rapide avant chaque parcours afin de vérifier que l'état de fonctionnement de votre vélo est optimal. Vous pouvez découvrir de petits problèmes qui peuvent se transformer en incidents majeurs pendant le parcours.

**CADRE** : recherchez la présence éventuelle de fissures ou d'autres dommages sur le cadre et la fourche. Vous ne devez percevoir aucun son étrange. Si le cadre est endommagé, n'utilisez pas le vélo et contactez votre revendeur agréé en vue de réaliser une inspection plus poussée.

**CHAÎNE** : assurez-vous que la chaîne soit propre et lubrifiée. La transmission ne doit émettre aucun bruit anormal.

**FREINS** : confirmez le fonctionnement adéquat et sûr des freins. Vérifiez le couple de serrage des composants.

**PNEUS** : vérifiez l'état d'usure des pneus et recherchez la présence éventuelle d'entailles sur la bande de roulement ou sur les flancs. Si le pneu est endommagé, remplacez-le. Assurez-vous que la pression de gonflage du pneu est adéquate.

**ROUES** : assurez-vous que les roues tournent librement et qu'elles n'affichent aucun mouvement latéral. Bougez légèrement la roue en latéral afin de vérifier l'absence de jeu latéral dans les roulements. Vérifiez que les rayons ne sont pas cassés ou desserrés. Assurez-vous que les axes et les blocages rapides sont bien serrés et au couple correct.

**JEU DE DIRECTION** : appliquez le frein avant et déplacez l'avant du vélo d'avant en arrière, en exerçant une pression sur le guidon, roue avant au sol. Recherchez d'éventuels mouvements ou bruits étranges au niveau du jeu de direction. Cela pourrait indiquer l'usure des roulements ou le mauvais serrage du jeu de direction. Une fois que le jeu de direction a été bien réglé, confirmez qu'il tourne sans résistance.

**POINTS DE PIVOT DU BRAS OSCILLANT** : sur un vélo tout-suspendu, confirmez la rotation sans encombre des points de pivot du bras oscillant et l'absence de jeu au niveau des roulements.



Tirez latéralement sur le bras oscillant monté sur le vélo et soyez attentif à tout bruit ou jeu au niveau des points de pivot. Si le bras oscillant ne fonctionne pas correctement ou s'il présente un jeu, cela peut être dû à un couple de serrage incorrect ou à des roulements usés ou endommagés.

**ROULEMENTS :** les roulements (boîtier de pédalier, points de pivot du bras oscillant, jeu de direction, roues, etc.) s'usent et il convient de les vérifier régulièrement afin de garantir leur fonctionnement adéquat. Un roulement en mauvais état peut endommager le composant dans lequel il est installé. Le mauvais temps accélère également l'usure des roulements. Il convient de remplacer sur le champ tout roulement qui présente un jeu excessif ou une résistance. En cas de doute, consultez votre revendeur agréé.

**ATTENTION** La garantie ne couvre pas les dommages au niveau des composants du vélo tels que le cadre, les roues, etc. provoqués par l'absence d'entretien ou de remplacement des roulements.

**SYSTÈME ÉLECTRIQUE :** mettez le vélo sous tension et confirmez que le système électrique fonctionne correctement. Confirmez la présence d'une assistance au pédalage électrique et le bon fonctionnement de tous les composants (moteur électrique, écran, modification du mode d'assistance et capteur de vitesse). Si l'assistance au pédalage électrique ne fonctionne pas, vérifiez toutes les connexions entre les composants, ainsi que leur état et celui des câbles (il faut remplacer tout câble ou composant présentant des dommages).

Recherchez la présence éventuelle de pannes dans le système électrique. L'écran Shimano SC-EN600 affichera le code d'erreur, le cas échéant. La DEL inférieure du commutateur d'assistance SW-EN600-L clignote en rouge en cas d'erreur dans le système. Connectez le vélo à l'application Shimano E-Tube pour identifier le code d'erreur.

Une fois que vous avez identifié le code d'erreur, suivez les recommandations de l'application relatives à l'erreur ou consultez le mode d'emploi du système Shimano STEPS. Si le système électrique ne fonctionne toujours pas après que vous avez suivi la méthode décrite ou en l'absence de méthode que l'utilisateur pourrait appliquer, emmenez le vélo chez un revendeur autorisé pour le diagnostic et la réparation.

Vous trouverez la liste des codes d'erreur et des avertissements du système Shimano STEPS et les méthodes de résolutions à la page suivante :

<https://si.shimano.com/IER/STP0A>

**ATTENTION** Le non-respect des recommandations formulées dans le présent manuel et l'utilisation d'un vélo présentant n'importe lequel des symptômes décrits ci-dessus peuvent provoquer des accidents et des blessures graves.

**ATTENTION** COUPLES DE SERRAGE. Toujours vérifier les couples de serrage et installer les composants décrits dans ce manuel en suivant les couples de serrage prescrits. Respecter les couples de serrage prescrits par les fabricants des composants de votre vélo Orbea. Le non-respect de ces recommandations peut entraîner le dysfonctionnement des composants ainsi que des accidents ou la mort.

## CALENDRIER D'ENTRETIEN DES COMPOSANTS

**ATTENTION** Le calendrier d'entretien des composants indiqué ci-dessous sert de référence et dépend en grande partie de facteurs tels que les conditions météorologiques (des conditions défavorables réduisent considérablement la durée de vie des composants et les intervalles d'entretien), la propreté du vélo et de ses composants (les composants avec de la saleté accumulée s'usent plus rapidement) et l'utilisation (une utilisation plus exigeante du vélo nécessitera des intervalles d'entretien plus courts).

S'agissant des composants d'autres marques qui se trouvent sur les vélos Orbea, consultez les calendriers d'entretien obligatoires ou facultatifs sur le site Web des fabricants ou auprès du revendeur de ces marques dans votre pays.

**ATTENTION** La garantie Orbea ou celle du fabricant du composant ne couvre pas les dégâts liés au non-respect du calendrier d'entretien recommandé.

**ATTENTION** Le non-respect du calendrier d'entretien peut endommager le composant et provoquer des dysfonctionnements et des accidents.

### JEU DE DIRECTION :

- Vérifier le fonctionnement avant chaque sortie.
- Démonter et vérifier manuellement les roulements tous les 6 mois d'utilisation.

### BOÎTIER DE PÉDALIER :

- Vérifier le fonctionnement avant chaque sortie.
- Démonter et vérifier manuellement les roulements tous les 6 mois d'utilisation.

### TRANSMISSION :

- Vérifier le fonctionnement avant chaque sortie.
- Vérifier l'usure de la chaîne tous les 500 km. Il convient de remplacer toute chaîne usée au-delà des recommandations du fabricant afin d'éviter d'endommager les autres composants de la transmission. Si vous ne respectez pas les recommandations du fabricant en matière d'usure, vous pourriez être amené à devoir remplacer les autres composants de la transmission.

### ROUES :

- Vérifier le fonctionnement avant chaque sortie.
- Démonter et vérifier manuellement les roulements et l'ensemble des composants tous les 6 mois.

### AMORTISSEURS ET FOURCHES TÉLESCOPIQUES :

- Vérifier le fonctionnement avant chaque sortie.
- Vérifier et réaliser un entretien complet toutes les 125 heures ou une fois par an, selon la première échéance atteinte, chez un revendeur agréé du fabricant.

### TIGES DE SELLE TÉLESCOPIQUES :

- Vérifier le fonctionnement avant chaque sortie.
- Vérifier et effectuer un entretien complet toutes les 125 heures ou une fois par an, selon la première échéance atteinte, chez un revendeur agréé du fabricant.

### POINTS DE PIVOT SUR LES CADRES DE VÉLOS TOUT-SUSPENDUS :

- Vérifier le fonctionnement avant chaque sortie.
- Démonter le cadre et réaliser une inspection visuelle de l'ensemble des roulements toutes les 125 heures d'utilisation ou une fois par an, selon la première échéance atteinte. Ces délais peuvent être réduits en fonction des conditions d'utilisation du vélo. En cas d'utilisation plus intense du vélo ou dans des conditions météorologiques difficiles ou dans la boue, il conviendra de démonter et de vérifier le cadre toutes les 75 heures d'utilisation ou tous les 6 mois, en fonction de la première échéance atteinte. Quand un roulement présente une résistance ou un jeu excessif, il convient de le remplacer sur le champ.

### CÂBLES DE CHANGEMENT DE VITESSE ET GAINES :

- Vérifier le fonctionnement avant chaque sortie.
- Remplacer les câbles de changement de vitesse tous les 6 à 12 mois en fonction des conditions d'utilisation du vélo.

### FREINS :

- Vérifier le fonctionnement et l'état d'usure des patins ou des plaquettes de frein avant chaque sortie.
- Vérifier l'usure des disques de frein et des câbles ou des durites tous les 6 à 12 mois en fonction des conditions d'utilisation du vélo. Purger les durites de frein hydraulique une fois par an.

### COMPOSANTS DU SYSTÈME D'ASSISTANCE AU PÉDALAGE ÉLECTRIQUE :

Vérifier régulièrement les connexions et les câbles des composants du système d'assistance au pédalage électrique de votre vélo. Les connexions doivent être propres et sans corps étrangers. Les câbles doivent être en bon état. Ils ne peuvent être entaillés ou pincés, ce qui pourrait provoquer un court-circuit et une perte de l'assistance au pédalage électrique.

L'extérieur des composants tels que les commandes à distance ou les batteries ne doit afficher aucun dégât qui permettrait l'entrée d'eau ou d'autres éléments.

Si les composants électriques affichent le moindre dégât, rendez-vous chez votre revendeur Orbea pour obtenir un diagnostic et/ou un remplacement.

**ATTENTION** Consultez la rubrique « Avertissements sur l'utilisation du système d'assistance au pédalage électrique » du présent manuel pour savoir comment prendre soin correctement des composants.

### MISES À JOUR DU SYSTÈME ÉLECTRIQUE :

Les systèmes d'assistance au pédalage électrique peuvent bénéficier de mises à jour qui améliorent le fonctionnement du système.

Certaines mises à jour du système Shimano STEPS ont lieu via Bluetooth® lorsque votre vélo est connecté à l'application E-Tube Project sur votre téléphone.

**ATTENTION** Lors de l'exécution d'une mise à jour du système via Bluetooth® à l'aide de l'application mobile E-Tube Project, il est conseillé de désactiver la connexion aux réseaux mobiles et Wi-Fi pour éviter la réception d'un appel ou d'un message qui pourrait interrompre la mise à jour. Si le vélo présente un dysfonctionnement suite à l'interruption d'une mise à jour, rendez-vous avec le vélo chez un revendeur Orbea agréé pour réaliser la mise à jour via l'interface Shimano SM-PCE02 accessible au revendeur.

Consulter ici le manuel de l'application Shimano Etube Project :

<https://si.shimano.com/en/um/7J4MA>

D'autres mises à jour doivent peut-être être confiées à un revendeur autorisé. Demandez au revendeur de rechercher la disponibilité éventuelle de mises à jour pour votre vélo lorsque vous lui apportez ce dernier pour une réparation ou un entretien.

**⚠** Certains de ces besoins d'entretien et réparations vont au-delà des connaissances mécaniques de la majorité des cyclistes. Si vous n'êtes pas assez qualifié pour réaliser un entretien requis, confiez toujours l'entretien de votre vélo et de ses composants à un revendeur Orbea.

**⚠** Un entretien mal exécuté peut provoquer des dysfonctionnements et des accidents aux conséquences graves.

**ATTENTION** Les dégâts éventuels produits par un entretien mal exécuté ne sont pas couverts par la garantie.

## PIÈCES DE RECHANGE

Utilisez toujours des pièces de rechange d'origine Orbea, Shimano ou du fabricant du composant en question.

**⚠** L'utilisation de pièces de rechange non originales peut causer des dommages entraînant des pannes et des accidents avec de graves conséquences.

**⚠** L'installation de plusieurs des pièces indiquées dans ce manuel dépasse les connaissances mécaniques de la plupart des cyclistes. Si vous ne possédez pas la qualification requise pour la pose de ces pièces, confiez toujours l'entretien de votre vélo à un revendeur Orbea. L'installation incorrecte des pièces de rechange peut entraîner des pannes, des accidents et des blessures graves.

**ATTENTION** L'installation de pièces de rechange non originales peut endommager votre vélo. De tels dégâts ne sont pas couverts par les conditions de garantie.

## APRÈS UNE CHUTE OU UN CHOC

Tomber du vélo est inhérent au cyclisme. Si vous chutez avec votre vélo Orbea, assurez-vous que vous allez bien et, le cas échéant, consultez un médecin. Si vous n'avez subi aucune blessure, vous devez vérifier l'état de votre vélo avant de continuer.

### VÉRIFIER LE CADRE ET LES COMPOSANTS DU VÉLO AFIN D'IDENTIFIER D'ÉVENTUELS DÉGÂTS.

Si vous détectez le moindre problème, arrêtez d'utiliser le vélo.

### POINTS À VÉRIFIER

Vérifiez le cadre et la fourche pour confirmer que ces éléments ne sont ni fissurés, ni pliés. En cas de détection du moindre dégât ou de la moindre fissure, arrêtez sur le champ d'utiliser le vélo. Sur les cadres en carbone, recherchez la présence éventuelle de fissures ou de zones de faiblesse. En cas de détection d'un symptôme de ce genre, arrêtez sur le champ d'utiliser le vélo.

**⚠** Les cadres et les fourches en carbone sont rigides et solides. Toutefois, en cas d'impact, la fibre de carbone ne se plie pas, elle se brise. Un choc suffisamment fort sur ce matériau pourrait entraîner des dommages qui, bien qu'ils ne soient pas visibles au premier regard, pourraient entraîner une défaillance du matériau à l'avenir. Si vous avez des doutes sur les conséquences d'une chute ou d'un accident, contactez votre revendeur Orbea afin d'obtenir un diagnostic correct pour les matériaux.

Vérifiez la transmission et les roues et confirmez que ces composants fonctionnent correctement. S'il s'avère que ces composants sont endommagés de la moindre manière, arrêtez d'utiliser le vélo sur le champ.

Même si vous ne remarquez aucun dommage, portez une attention particulière au son de votre vélo lorsque vous roulez à nouveau. Une casse et d'autres problèmes peuvent générer des bruits inhabituels.

Si vous remarquez un bruit inhabituel, arrêtez sur le champ de rouler avec votre vélo et contactez votre revendeur Orbea afin que celui-ci puisse poser un diagnostic correct du problème.

### CONDUIRE VOTRE VÉLO ORBEA CHEZ UN REVendeur AGRÉÉ EN VUE D'UNE INSPECTION PROFESSIONNELLE

Certaines des conséquences d'une chute ou d'un accident ne peuvent être détectées qu'en démontant complètement le vélo afin de vérifier la présence de fissures ou d'autres signes de détérioration.

**⚠** Une collision ou un choc peuvent sérieusement endommager votre vélo et ses composants, ce qui peut provoquer son dysfonctionnement ou son usure prématurée. Des défaillances peuvent survenir soudainement et sans avertissement, entraînant une perte de contrôle du vélo, des blessures graves, voire la mort.

## 04 AVERTISSEMENT D'UTILISATION DU RISE HYDRO

### LARGEUR MAXIMALE DES PNEUS

Ce manuel technique renseigne la largeur maximale des pneus compatibles avec le cadre. Veillez à toujours suivre ces recommandations lors de la monte de pneus sur le vélo.

Cela étant, les valeurs réelles de la circonférence et de la largeur du pneu peuvent varier d'un fabricant à l'autre. En cas d'utilisation de pneus autres que ceux livrés de série sur votre vélo Orbea, vérifiez qu'il existe un espace d'au moins 6 mm entre le haut et les flancs du pneu et toute partie du cadre ou de la fourche.

Vérifiez également les valeurs maximale et minimale compatibles pour la largeur d'un pneu pour une jante donnée en fonction de la largeur interne de celle-ci. Consultez les informations de compatibilité dans la documentation du fabricant de la jante ou de la roue.

#### ATTENTION

La garantie ne couvre pas les dégâts au niveau du cadre ou des composants provoqués par l'utilisation de pneus qui ne sont pas conformes aux dimensions recommandées.

### INSERTION MINIMALE DE LA TIGE DE LA SELLE



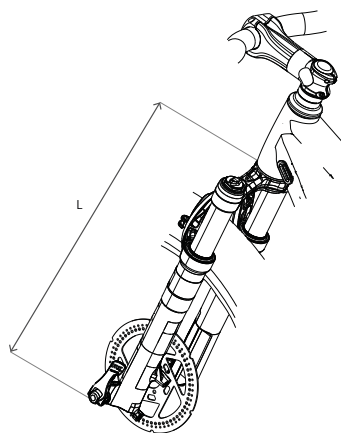
Respectez toujours la mesure d'insertion minimale indiquée pour la tige de selle utilisée ou le cadre. Le non-respect de ces valeurs peut soumettre les matériaux à des contraintes supérieures à celles prescrites et provoquer des dégâts que la garantie ne couvre pas ou des accidents pouvant entraîner des blessures graves.

### LONGUEUR DE FOURCHE MAXIMALE (HAUTEUR DE FOURCHE)

Respectez toujours la longueur de fourche maximale renseignée dans les caractéristiques techniques de ce manuel. La longueur de fourche maximale désigne la distance entre l'axe de la fourche et la partie inférieure de la douille de direction (hauteur de fourche).



Le non-respect de cette consigne et la pose d'une fourche dont la hauteur est supérieure à la spécification maximale peut pousser le cadre au-delà de ses caractéristiques de conception, avec un risque de défaillance des matériaux qui provoquerait un accident et des blessures graves.



### NOMBRE MAXIMUM D'ENTRETOISES DE JEU DE DIRECTION



Ne placez jamais sous la potence un nombre d'entretoises de jeu de direction supérieur à celui prévu pour le cadre. Consultez les tableaux des caractéristiques techniques afin de trouver le nombre maximum d'entretoises de jeu de direction que vous pouvez monter sur un cadre Orbea. La pose d'un nombre d'entretoises supérieur à la quantité autorisée peut soumettre les matériaux à des contraintes supérieures aux contraintes prescrites, ce qui pose un risque d'accidents et de blessures graves.

Consultez également le nombre maximum d'entretoises de jeu de direction autorisées en-dessous de la potence dans le tableau des caractéristiques techniques.



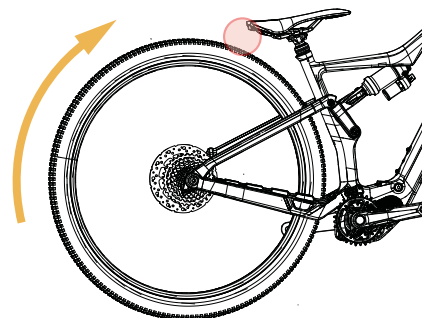
La longueur du pivot de fourche doit toujours être adaptée à la position de la potence sur la fourche. La potence doit toujours être posée sur le pivot de la fourche de telle sorte que les deux vis de fixation à l'arrière de la potence soient situées sur le pivot de la fourche. N'assemblez jamais une potence de telle sorte que la vis de fixation de la potence sur le pivot se situe au-dessus de l'extrémité supérieure du pivot de la fourche. Cela créerait une contrainte supérieure à celle de l'utilisation prévue du matériau, avec le risque d'accident et de blessures graves.

### DISTANCE MINIMALE ENTRE LA ROUE ET LA SELLE EN COMPRESSION MAXIMALE



La distance minimale entre l'arrière de la selle et la roue arrière lorsque le bras oscillant est en position de compression maximale de l'amortisseur avec la tige de selle la plus basse possible doit être de 25 mm minimum. En cas de non-respect de cette distance, la roue arrière pourrait toucher la selle, ce qui provoquerait le blocage de la roue arrière, avec un risque d'accident et de blessures graves.

Les dommages causés aux composants par le non-respect de cette instruction ne sont pas couverts par les conditions de garantie.



### UTILISATION PRÉVUE

L'utilisation prévue pour tous les modèles est la condition 4 de l'ASTM, qui prévoit une utilisation selon les conditions 1, 2 et 3, ainsi que sur les sentiers de nature technique avec de nombreux obstacles, avec des pentes plus raides et donc des vitesses plus élevées. Sauts et franchissements fréquents et modérés.

En raison du terrain, ces modèles, doivent être inspectés après chaque utilisation.

L'utilisation sur ce type de terrain nécessite des compétences techniques et elle peut entraîner des blessures pour les débutants. Pour toutes les catégories ASTM, veuillez vous référer au manuel d'utilisation.



## 05 AVERTISSEMENTS CONCERNANT L'UTILISATION DU SYSTÈME D'ASSISTANCE AU PÉDALAGE ÉLECTRIQUE

### ENTRETIEN ET RÈGLES D'UTILISATION DES COMPOSANTS ÉLECTRIQUES ET DES BATTERIES

**ATTENTION** Consultez la section « Informations pertinentes relatives aux batteries RS » pour obtenir de plus amples informations utiles sur l'utilisation, l'entretien et le dépannage de la batterie interne et du Range Extender.

- Ne lavez pas le vélo à l'aide d'un nettoyeur à haute pression et évitez de tremper le vélo ou les composants électriques dans l'eau. Tous les composants électriques jouissent d'une protection contre la pluie et les éclaboussures. Cela étant, l'utilisation d'un nettoyeur à haute pression peut endommager les composants et provoquer des courts-circuits.

Évitez d'utiliser votre vélo par très mauvais temps. Tous les composants électriques jouissent d'une protection contre la pluie et les éclaboussures. Toutefois, des conditions météorologiques exécrables peuvent endommager les composants.

- Évitez de transporter le vélo à l'extérieur de votre véhicule lorsqu'il pleut. Tous les composants électriques jouissent d'une protection contre la pluie et les éclaboussures. Toutefois, la vitesse à laquelle roule le véhicule peut aggraver les effets de la pluie sur les composants électriques.

En cas de transport du vélo à l'extérieur du véhicule, retirez le Range Extender du vélo et confirmez que le cache du port de charge est bien fermé.

- N'exposez pas le vélo ou la batterie à des températures élevées pendant de longues périodes. Les températures élevées pourraient endommager les composants électriques. Les températures supérieures à 70°C peuvent provoquer des fuites et représentent un risque d'incendie.
- Respectez la plage de températures prescrites pour l'utilisation (décharge), la charge et le rangement de la batterie (batterie interne) et de Range Extender.

L'utilisation, la charge ou le rangement des batteries hors de ces plages peut avoir un impact sur les cellules et réduire leur durée de vie ainsi que leur autonomie.

Le diagramme de températures suivant reprend les valeurs maximales pour l'utilisation, la charge et le rangement recommandées par le fabricant des cellules.

En règle générale, **l'utilisation, la charge et le rangement de batteries à des températures inférieures à 0°C entraînera une réduction de l'autonomie par charge. La durée de vie utile de la batterie peut être affectée par une utilisation continue dans ces conditions.**

#### PLAGES DE TEMPÉRATURES

Charge	0 à 40°C
Décharge (utilisation)	-10 à 40°C
Stockage	0 à 35°C. Humidité : 5 %-65 %

- Si vous rangez votre vélo (batterie interne) ou le Range Extender pendant de longues périodes, n'oubliez pas de surveiller le niveau de charge.

Si vous avez l'intention de ranger la batterie pendant une longue période, chargez la batterie à 50 % de sa capacité et vérifiez le niveau de charge tous les 3 mois (rechargez-la jusqu'à 50 % le cas échéant). Ne laissez jamais passer le niveau de charge sous la barre des 10 %, au risque d'endommager les cellules.

**UTILISATION DE LA BATTERIE AVEC UNE CHARGE INFÉRIEURE À 10 % :** évitez de décharger complètement votre batterie avec une utilisation continue sous 10 %. Des niveaux de charge inférieurs à 10 % peuvent avoir un impact sur la longévité des cellules et l'équilibrage de la charge.

- Évitez de laisser le chargeur branché en permanence sur la batterie pendant de longues périodes et surveillez la charge afin de pouvoir débrancher le chargeur en cas d'anomalie comme de la fumée, une odeur de brûler ou un incendie.

Le chargeur intelligent RS est conçu pour interrompre la charge dès que la batterie est chargée à 100 %. Vous évitez ainsi d'endommager les cellules et cela signifie que vous pouvez charger la batterie sans vous inquiéter. Cela étant, il est toujours préférable de superviser la charge afin de prévenir tout dégât provoqué par un dysfonctionnement du chargeur.

- Évitez les chocs et les chutes de la batterie interne et du Range Extender.

Si, après un accident ou un choc, le boîtier externe de la batterie semble endommagé, ne chargez pas et n'utilisez pas la batterie, et contactez votre revendeur autorisé pour un diagnostic.

- Branchez toujours les câbles dans le bon ordre. Si vous branchez les câbles sans confirmer l'ordre, vous pourriez endommager les bornes.

- Avant chaque utilisation, confirmez que le port de charge est bien fermé pour éviter l'entrée de saletés et d'eau.

N'enlevez pas les saletés ou les corps étrangers qui pourraient se trouver dans le port de charge à l'aide d'outils métalliques.

Évitez d'endommager les bornes du port de charge pendant cette procédure.

**ATTENTION** Consultez la section « Informations pertinentes relatives aux batteries RS » pour obtenir de plus amples informations utiles sur l'utilisation, l'entretien et le dépannage de la batterie interne et du Range Extender.

Consultez la documentation relative au système STEPS EP8 et à ses composants :

**Mode d'emploi :**

<https://si.shimano.com/en/um/7K70A>

**Manuel du revendeur :**

<https://si.shimano.com/en/dm/DUE001>

### AUTONOMIE

Les moteurs électriques Shimano EP801 et EP600 et les batteries Orbea RS associées ont été mis au point pour fournir la plus grande autonomie possible pour ce système de petite taille et de poids réduit.

L'autonomie disponible varie énormément en fonction des facteurs suivants :

- Mode d'assistance :** plus le niveau d'assistance est élevé, plus l'autonomie disponible diminue.
- Profil d'assistance :** le profil d'assistance sélectionné via l'application Shimano E-Tube Project aura un impact sur l'autonomie disponible. La sélection du profil d'assistance 2 signifie une augmentation de la puissance de chacun des modes d'assistance, ce qui peut avoir un impact sur l'autonomie.
- Personnalisation des modes d'assistance :** l'autonomie approximative tient compte des valeurs de puissance de chacun des modes d'assistance en fonction des paramètres d'origine définis par Orbea. La personnalisation de la puissance mise à disposition de chaque mode dans l'application Shimano E-Tube Project aura un impact sur l'autonomie finale de la batterie.
- Température :** la charge et l'utilisation de la batterie par températures froides réduira l'autonomie par charge.
- Poids du cycliste et de son matériel/bagages.**
- Intensité du pédalage du cycliste.**
- Terrain et relief :** l'utilisation sur sol meuble et en montée aura un impact sur l'autonomie disponible par charge.
- Des arrêts et des démarrages fréquents peuvent avoir un impact sur l'autonomie disponible.



TABLEAU DES DÉNIVELÉS APPROXIMATIFS :

Tenez compte de l'ensemble des facteurs décrits ci-dessus qui pourraient avoir un impact sur l'autonomie finale

	ECO	TRAIL	BOOST
Batterie de 360 Wh	2 700 m	1 650 m	1 250 m
Batterie de 540 Wh	3 500 m	2 200 m	1 600 m
Range Extender 252 Wh	+1 400 m	+1 000 m	+700 m

TRANSPORT DES BATTERIES DES VÉLOS À ASSISTANCE ÉLECTRIQUE

La batterie interne Orbea RS et la batterie externe Range Extender doivent être transportées dans le respect des réglementations en vigueur et à l'aide des modes de transport autorisés pour ces articles. Les unités doivent toujours être transportées ou expédiées dans l'emballage autorisé d'origine et par un transporteur agréé. Renseignez-vous sur la manutention et les conditions de transport de ce genre d'article dans votre pays.

Si vous devez envoyer le Range Extender ou la batterie interne à Orbea pour une réparation ou un diagnostic, il faut utiliser l'emballage d'origine autorisé et un transporteur qualifié pour le transport de batteries. Orbea peut vous fournir des informations sur la meilleure option.

Si vous avez besoin de la fiche de données de sécurité des batteries RS pour le transport ou si le transporteur exige cette documentation, contactez Orbea qui vous fera parvenir les informations requises.

TRANSPORT DE VÉLOS À ASSISTANCE ÉLECTRIQUE

Si vous avez l'intention de voyager avec votre vélo à assistance électrique, renseignez-vous sur les conditions de transport des batteries auprès de la compagnie aérienne que vous comptez utiliser. La majorité des compagnies aériennes n'autorise pas le transport de batteries dont la capacité est supérieure à 100 Wh.

Si vous avez besoin de la fiche de données de sécurité des batteries RS pour le transport ou si le transporteur exige cette documentation, contactez Orbea qui vous fera parvenir les informations requises.

06 UTILISATION DU RISE HYDRO

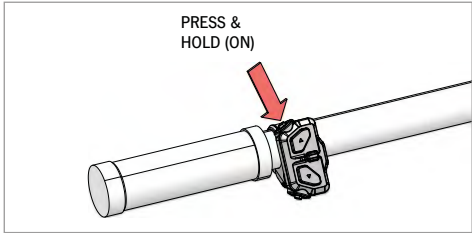
Cette section décrit l'utilisation de base du système Shimano STEPS EP801 sur le Rise et aborde les fonctionnalités unique du système EP801 RS d'Orbea. Consultez également le manuel de l'utilisateur du système Shimano EP801 disponible à l'adresse <https://si.shimano.com/es/um/7K70A>

L'ensemble des manuels destinés aux utilisateurs et aux revendeurs de composants Shimano sont accessibles à l'adresse suivante : <https://si.shimano.com>

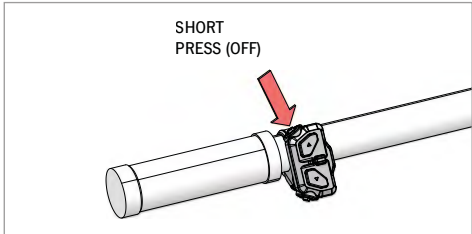
Saisissez le nom du composant dans le champ de recherche pour accéder au manuel de l'utilisateur ou du revendeur, aux pièces détachées, etc.

MISE SOUS TENSION/HORS TENSION DU RISE

Pour mettre le Rise sous tension, appuyez pendant 2 secondes sur le bouton supérieur du commutateur d'assistance SW-EN600-L jusqu'à ce que le niveau de charge de la batterie apparaisse sur la DEL supérieure.



Pour mettre le Rise hors tension, appuyez pendant 0,5 seconde sur le bouton supérieur du commutateur d'assistance SW-EN600-L jusqu'à ce que les DEL de la commande à distance s'éteignent.



AFFICHAGE DU NIVEAU DE CHARGE DE LA BATTERIE

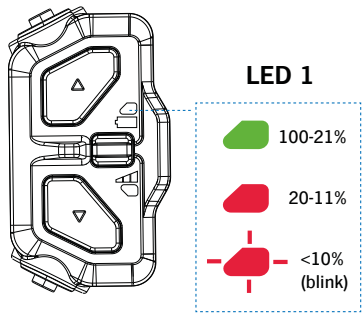
Le niveau de charge de la batterie du Rise peut s'afficher de plusieurs manières, en fonction de l'option de montage choisie.

NIVEAU DE CHARGE DE LA BATTERIE INTERNE ET DU RANGE EXTENDER ENSEMBLE :

Si le vélo est doté d'un système Range Extender, le système calcule la capacité combinée des deux batteries (batterie interne et Range Extender). Le niveau de charge affiché à l'aide des méthodes ci-dessous correspondra au niveau de charge restante des deux batteries combinées, en tenant compte de la capacité totale du système.

· Commutateur d'assistance SW-EN600-L

Quand le vélo est sous tension, la DEL 1 du commutateur d'assistance SW-EN600-L affiche le niveau de charge de la ou des batteries. Évitez de décharger la ou les batteries de manière répétée jusqu'à moins de 10 %. Si le niveau de charge est maintenu de façon continue à moins de 10 %, la durée de vie des cellules pourrait être affectée.



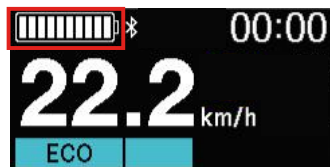
Le manuel de l'utilisateur du commutateur d'assistance SW-EN600-L est accessible à l'adresse suivante :

<https://si.shimano.com/en/manual/search?model=SW-EN600-L>

### · Écran Shimano SC-EN600

S'agissant des assemblages dotés d'un écran SC-EN600, le niveau de charge de la ou des batteries s'affiche à l'écran.

Le niveau de la ou des batteries est affiché selon 10 niveaux. Quand la charge est égale ou inférieure à 10 %, la valeur est affichée en rouge.



Le manuel de l'utilisateur de l'écran Shimano SC-EN600 est accessible à l'adresse suivante :

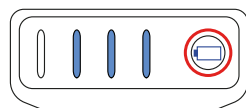
[https://si.shimano.com/en/manual/search?input\\_model=sc-en600](https://si.shimano.com/en/manual/search?input_model=sc-en600)

### · Dispositifs Garmin compatibles. Orbea RS Toolbox

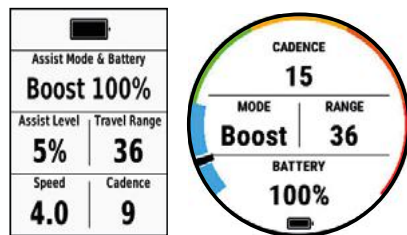
L'application Orbea RS Toolbox permet d'afficher les données pertinentes du Rise sur votre dispositif Garmin compatible, y compris le niveau de charge de la ou des batteries sous forme de pourcentage.

**ATTENTION** Si le pourcentage de charge restant n'est pas visible dans Orbea RS Toolbox pendant que vous roulez, cette valeur apparaîtra de nouveau lorsque le niveau de charge restant aura perdu 1 %.

À ce moment, le système EP8 communiquera le niveau de charge au dispositif Garmin via ANT Private et le niveau s'affichera sur le dispositif. Vous pouvez également mettre le vélo hors tension puis sous tension (sans éteindre le dispositif Garmin) afin de réinitialiser la connexion et de pouvoir consulter le niveau de charge de la batterie sur votre dispositif Garmin.



Consultez la section spécifique de ce manuel pour savoir comment télécharger et installer l'application Orbea RS Toolbox sur votre dispositif Garmin.



### · Batteries Orbea RS 2e gén.

#### Batterie interne 540 Wh/360 Wh 2e génération

La batterie interne du Rise ne possède aucune DEL pour afficher le niveau de charge.

Pour voir le niveau de charge de la batterie interne, il faut que celle-ci soit connectée au système d'assistance électrique de sorte que le niveau de charge puisse être vérifié à l'aide des méthodes décrites ci-dessus.

#### Batterie Range Extender 252 Wh 2e génération

Appuyez une fois sur le bouton principal du Range Extender sur le Rise pour connaître le niveau de charge. Les DEL s'allument pendant 5 secondes par intervalle de 25 % de droite à gauche pour indiquer le niveau de charge actuel.

**ATTENTION** Le Range Extender 2e génération du Rise Carbon 2023 n'est pas compatible avec les modèles Rise Carbon 2021-2022, Rise Hydro 2022, Kemen 2022 ou Urrun 2022. Consultez le tableau de compatibilité des composants RS dans l'appendice correspondant de ce manuel.

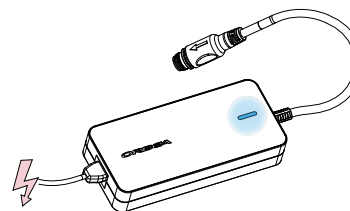
## CHARGE DES BATTERIES

**ATTENTION** Effectuez une charge complète de la batterie interne ou du Range Extender avant d'utiliser le vélo pour la première fois.

### BATTERIE INTERNE ORBEA RS 540 WH 2E GÉNÉRATION ET 360 WH GÉN.

**ATTENTION** Le chargeur Smart Charger RS 2e génération du Rise Hydro 2023 n'est pas compatible avec les modèles Rise Carbon 2021-2022, Rise Hydro 2022, Kemen 2022 ou Urrun 2022. Consultez le tableau de compatibilité des composants RS dans l'appendice correspondant de ce manuel.

Pour charger la batterie interne du Rise, branchez le chargeur sur une prise d'alimentation. La DEL du chargeur clignote en bleu lorsque le chargeur n'est pas connecté au vélo.

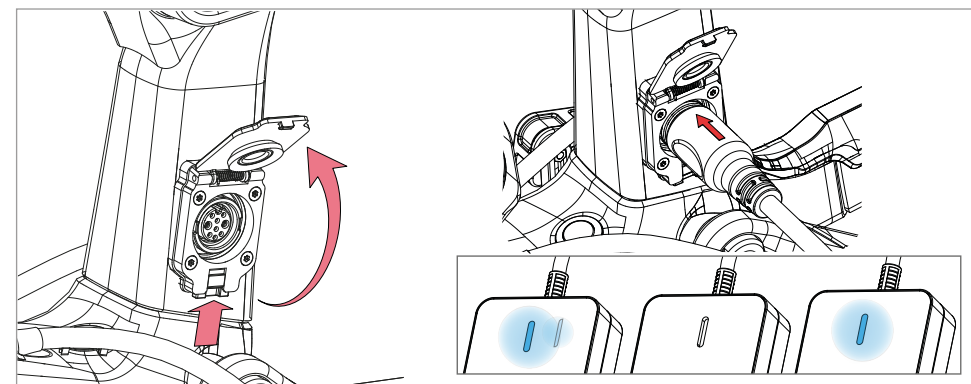
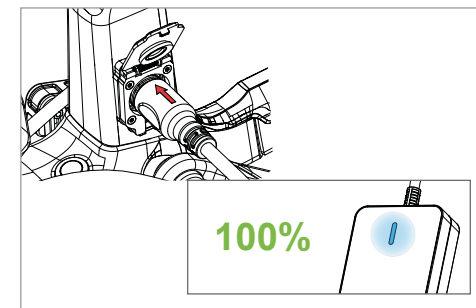


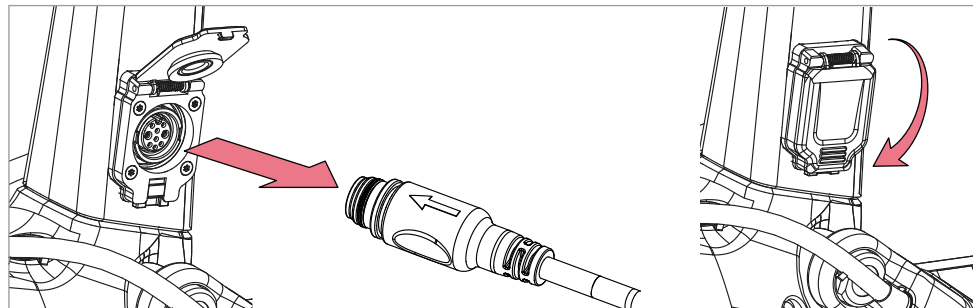
Ouvrez le cache du port de charge du Rise et branchez le chargeur en alignant correctement le connecteur sur le port de charge.

La flèche située sur le connecteur de charge doit être alignée sur le haut du port de charge.

La DEL du chargeur s'allume en bleu continu pendant 2 secondes puis commence à s'allumer puis à s'atténuer progressivement jusqu'à ce que la charge de la batterie soit terminée.

Quand la batterie est complètement chargée, la DEL du chargeur s'allume à nouveau en bleu continu.



**ATTENTION**

Si la DEL du chargeur s'allume en rouge lorsque le chargeur est branché sur une prise ou pendant la charge, cela indique la présence d'un problème. Débranchez immédiatement le chargeur et consultez la procédure de recherche de pannes consacrée au chargeur dans ce manuel. Si le problème persiste, contactez un revendeur Orbea agréé.



Débranchez le chargeur du port de charge du Rise en tirant doucement sur le connecteur du chargeur. Assurez-vous que le cache du port de charge est correctement fermé. Vous ne pouvez pas mettre le vélo sous tension lorsque le chargeur est branché sur le port de charge.

Si vous souhaitez connaître le pourcentage de charge restante exact, débranchez le chargeur du port de charge, mettez le vélo sous tension et vérifiez le niveau de charge sur le commutateur d'assistance SW-EN600-L ou l'écran ou connectez le vélo à RS Toolbox pour voir le niveau de charge. Évitez d'atteindre régulièrement un niveau de charge inférieur à 10 %.

- Évitez de laisser le chargeur branché en permanence sur la batterie pendant de longues périodes et surveillez la charge afin de pouvoir débrancher le chargeur en cas d'anomalie comme de la fumée, une odeur de brûler ou un incendie.

Le chargeur intelligent RS est conçu pour interrompre la charge dès que la batterie est chargée à 100 %. Vous évitez ainsi d'endommager les cellules et cela signifie que vous pouvez charger la batterie sans vous inquiéter. Cela étant, il est toujours préférable de superviser la charge afin de prévenir tout dégât provoqué par un dysfonctionnement du chargeur.

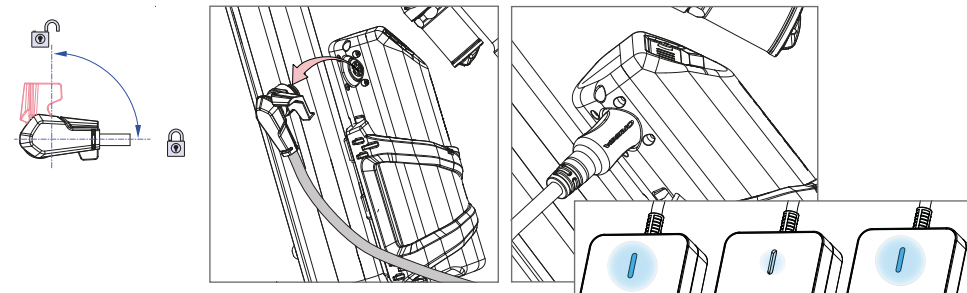
Les batteries lithium sont sensibles à la température pendant la charge. Respectez toujours les plages de températures décrites dans ce manuel pour la charge, la décharge et le rangement.

- **Batterie externe Range Extender 252 Wh 2e gén.**

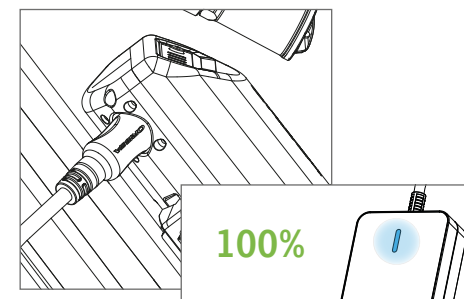
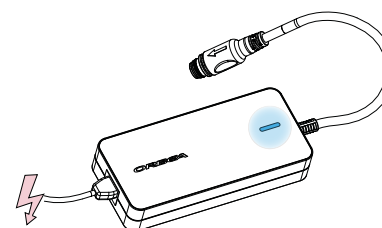
**ATTENTION**

Le chargeur Smart Charger RS 2e génération du Rise Carbon 2023 n'est pas compatible avec le Range Extender Gén. 0 pour le modèle Rise Carbon 2021-2022 ou le Range Extender 1re génération pour le Rise Hydro 2022, l'Urrun 2022 ou le Kemen 2022.

Consultez le tableau de compatibilité des composants RS dans l'appendice correspondant de ce manuel.



Pour charger la batterie interne du Range Extender, branchez le chargeur sur une prise d'alimentation La DEL du chargeur clignote en bleu lorsque le chargeur n'est pas connecté au vélo.



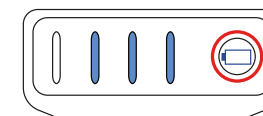
Débranchez le câble de connexion du Range Extender au point de charge du vélo (si connecté) en tournant d'abord l'onglet de verrouillage du câble du Range Extender avant de tirer sur le câble.

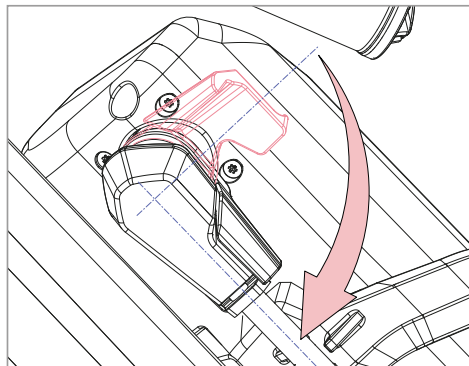
Branchez le chargeur sur le Range Extender en alignant correctement les broches du port de charge sur celles du connecteur du chargeur. La DEL du chargeur s'allume en bleu continu pendant 2 secondes puis commence à s'allumer puis à s'atténuer progressivement jusqu'à ce que la charge de la batterie soit terminée.

Quand la batterie est complètement chargée, la DEL du chargeur s'allume à nouveau en bleu continu.

Pendant la charge du Range Extender, les DEL d'indication de charge renseigneront le niveau de charge actuel.

Les DEL clignotant indiquent le pourcentage (en segments de 25 %) de charge.

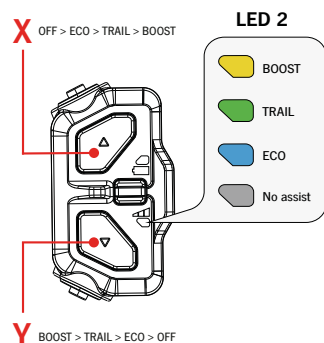




Lorsque la batterie est complètement chargée, débranchez le chargeur du port de charge en tirant soigneusement sur le connecteur du chargeur.

Si vous avez l'intention d'utiliser le Range Extender sur le vélo, ouvrez l'onglet de verrouillage et branchez le câble du Range Extender sur la batterie du vélo et sur le port de charge. Une fois que le câble a été correctement branché, refermez l'onglet de verrouillage pour sécuriser la connexion. Évitez d'atteindre régulièrement un niveau de charge inférieur à 10 %.

- Évitez de laisser le chargeur branché en permanence sur la batterie pendant de longues périodes et surveillez la charge afin de pouvoir débrancher le chargeur en cas d'anomalie comme de la fumée, une odeur de brûler ou un incendie.



Le chargeur intelligent RS est conçu pour interrompre la charge dès que la batterie est chargée à 100 %. Vous évitez ainsi d'endommager les cellules et cela signifie que vous pouvez charger la batterie sans vous inquiéter.

Cela étant, il est toujours préférable de superviser la charge afin de prévenir tout dégât provoqué par un dysfonctionnement du chargeur.

Les batteries lithium sont sensibles à la température pendant la charge. Respectez toujours les plages de températures décrites dans ce manuel pour la charge, la décharge et le rangement.

**ATTENTION** Consultez la section « Informations pertinentes relatives aux batteries RS » pour obtenir de plus amples informations utiles sur l'utilisation, l'entretien et le dépannage de la batterie interne et du Range Extender.

## MODIFICATION DU NIVEAU D'ASSISTANCE

### À L'AIDE DU COMMUTATEUR D'ASSISTANCE SHIMANO SW-EN600-L

Pour modifier le mode d'assistance au pédalage à l'aide du commutateur d'assistance SW-EN600L, appuyez sur le bouton X afin d'augmenter le niveau d'assistance jusqu'au niveau maximum disponible (Boost). Appuyez sur le bouton Y pour réduire le niveau d'assistance jusqu'à l'absence d'assistance au pédalage électrique.



Voici les modes d'assistance disponibles :

- **OFF (pas d'assistance au pédalage électrique)**
- **ECO**
- **TRAIL**
- **BOOST**

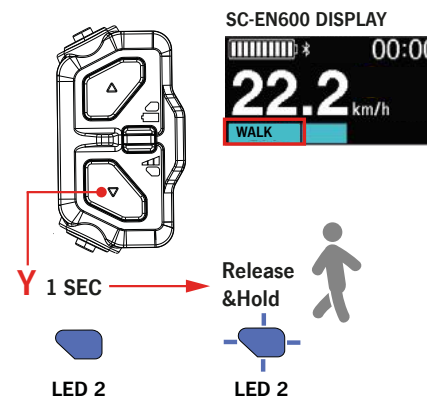
Quand le mode d'assistance change, la couleur de la DEL2 du commutateur change pour indiquer le nouveau niveau d'assistance. Sur les modèles avec écran, le nom du nouveau niveau d'assistance s'affiche.

### ASSISTANCE À LA MARCHÉ

Pour activer le mode d'assistance à la marche du Rise, maintenez le bouton Y du commutateur d'assistance SW-EN600-L enfoncé pendant 1 seconde jusqu'à ce que le mot « WALK » (Marche) apparaisse à l'écran ou jusqu'à ce que la DEL2 devienne bleu. Relâchez le bouton Y sur la commande et appuyez à nouveau dessus pour activer l'assistance à la marche. Le mode d'assistance à la marche est actif tant que vous maintenez le bouton Y enfoncé sur le commutateur d'assistance. Quand le mode d'assistance est activé, la DEL de la commande clignote en bleu. Pour annuler le mode d'assistance WALK, appuyez sur le bouton X sur la commande.

Le manuel de l'utilisateur du commutateur d'assistance SW-EN600-L est accessible à l'adresse suivante :

<https://si.shimano.com/en/manual/search?model=SW-EN600-L>



Le manuel de l'écran Shimano SC-EN600 est disponible à l'adresse suivante :

[https://si.shimano.com/en/manual/search?input\\_model=sc-en600](https://si.shimano.com/en/manual/search?input_model=sc-en600)

## PERSONNALISATION DES PROFILS ET DES NIVEAUX D'ASSISTANCE

Vous pouvez modifier la puissance de chaque niveau d'assistance via l'application mobile Shimano E-Tube Project Cyclist afin de personnaliser davantage votre expérience. Le moteur électrique Shimano EP801 RS possède deux profils d'assistance électrique.

Au sein de chacun d'entre eux, les niveaux d'assistance électrique ECO, TRAIL et BOOST peuvent être personnalisés de manière indépendante via l'application mobile Shimano E-Tube Project Cyclist. Chaque profil d'assistance peut être activé en tant que profil BASIC (base) ou FINE TUNE (réglage fin) :

- **BASIC** : ce profil contient uniquement trois niveaux d'assistance qui peuvent être sélectionnés (ECO, TRAIL et BOOST). Vous pouvez modifier séparément l'assistance et le couple maximum pour chaque niveau.
- **FINE TUNE** : vous pouvez sélectionner et activer via la commande à distance jusqu'à 15 niveaux d'assistance au sein du profil. Chaque niveau est activé au sein d'un caractère d'assistance prédéfini et il est possible de modifier les valeurs minimale et maximale du couple du moteur électrique.

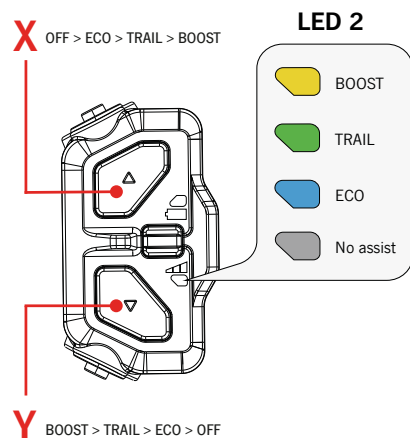
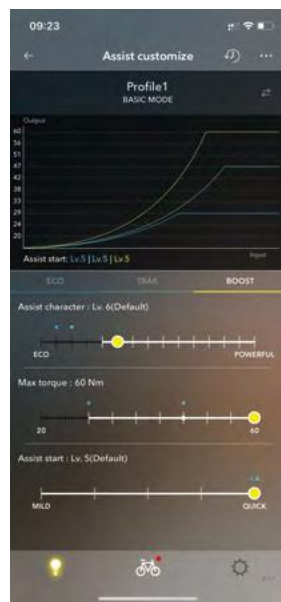
Tous les niveaux intermédiaires qui sont activés à partir des deux premiers niveaux seront présentés comme TRAIL sur la commande à distance (DEL2 vert).

Lisez la section de ce manuel consacrée à l'application Shimano E-Tube Project pour découvrir comment passer d'un profil d'assistance à l'autre et modifier les niveaux d'assistance. Le manuel complet de Shimano dédié à l'application E-Tube Project est accessible à l'adresse suivante :

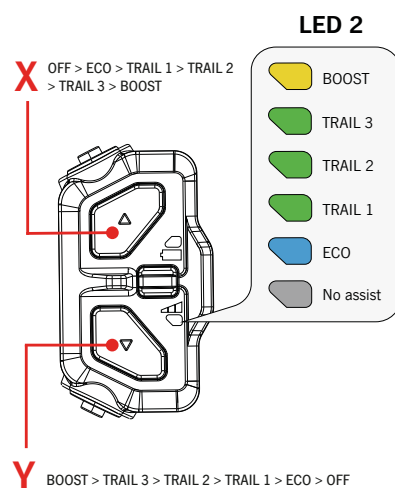
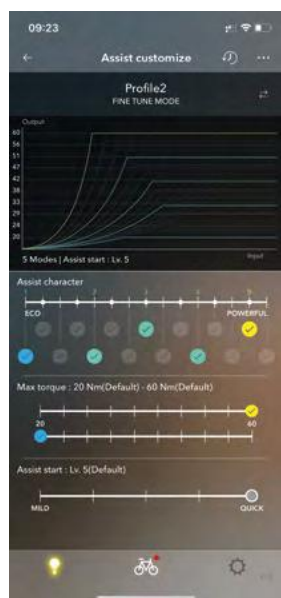
<https://si.shimano.com/en/um/7J4MA>



## BASIC MODE



## FINE TUNE (example)



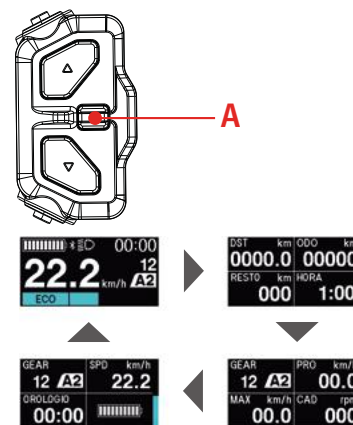
## MANIPULATION DE L'ÉCRAN À L'AIDE DU COMMUTEUR D'ASSISTANCE SW-EN600-L

Vous pouvez parcourir l'écran SC-EN600 à l'aide du commutateur d'assistance SW-EN600-L. Le bouton A de la commande à distance permet de parcourir les différents écrans. Vous pouvez modifier les écrans secondaires à l'aide de l'application mobile E-Tube Project Cyclist. Vous pouvez sélectionner les profils 1 et 2 via l'écran.

Pour les modèles dépourvus d'un écran, le profil d'assistance actif doit être sélectionné à l'aide de l'application E-Tube Project Cyclist.

Le manuel de l'utilisateur de l'écran Shimano SC-EN600 est accessible à l'adresse suivante :

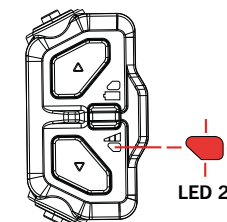
[https://si.shimano.com/en/manual/search?input\\_model=sc-en600](https://si.shimano.com/en/manual/search?input_model=sc-en600)



## ERREURS/AVERTISSEMENTS DU SYSTÈME

En cas de détection d'une erreur ou d'un avertissement dans le système, la DEL 1 de la commande à distance clignote en rouge. Pour les modèles dotés d'un écran SC-

EN600, le code d'erreur ou d'avertissement s'affiche à l'écran. Remettez le vélo sous tension et connectez-le à l'application Shimano E-Tube Project Cyclist.



**E010**



L'erreur identifiée et sa solution sont présentées dans la section Maintenance (Entretien) > Error Log (Journal des erreurs). Vous pouvez également lire le manuel du système Shimano EP8 pour obtenir des informations sur les codes d'erreur et les solutions. Vous trouverez la liste des codes d'erreur et des avertissements du système Shimano STEPS et les méthodes de résolutions à la page suivante :

<https://si.shimano.com/i/ER/STP0A>



## 07 SHIMANO ETUBE PROJECT CYCLIST

### PERSONNALISATION DU SYSTÈME D'ASSISTANCE AU PÉDALAGE ÉLECTRIQUE

Grâce à l'application E-Tube Project Cycliste pour smartphone, vous pouvez personnaliser les niveaux d'assistance des systèmes Shimano EP801 et EP6 en fonction de vos besoins. Chacun des niveaux d'assistance électrique ECO, TRAIL et BOOST peut être personnalisé de manière indépendante via l'application mobile Shimano E-Tube Project.

Chaque profil d'assistance peut être activé en tant que profil BASIC (base) ou FINE TUNE (réglage fin) :

- **BASIC** : ce profil contient uniquement trois niveaux d'assistance qui peuvent être sélectionnés (ECO, TRAIL et BOOST). Vous pouvez modifier séparément l'assistance et le couple maximum pour chaque niveau.
- **FINE TUNE** : vous pouvez sélectionner et activer via la commande à distance jusqu'à 15 niveaux d'assistance au sein du profil. Chaque niveau est activé au sein d'un caractère d'assistance prédéfini et il est possible de modifier les valeurs minimale et maximale du couple du moteur électrique.

Tous les niveaux intermédiaires qui sont activés à partir des deux premiers niveaux seront présentés comme TRAIL sur la commande à distance (DEL2 vert). Reportez-vous à la section « Modification du niveau d'assistance » de ce manuel.

Le manuel d'utilisation complet de l'application E-Tube Project pour smartphone est disponible dans la documentation Shimano.

L'application E-Tube Project propose également des fonctions telles que la personnalisation des commandes à distance, la génération de rapports d'erreur, des mises à jour du micrologiciel des composants, etc. Le manuel complet de l'application E-Tube Project Cyclist est disponible à l'adresse suivante :

<https://si.shimano.com/en/um/7J4MA>

Téléchargez E-Tube Project depuis Google Play ou Apple Store et installez-le sur votre smartphone.

#### 1. Ouvrez Etube Project sur votre smartphone.

Mettez le vélo sous tension et ouvrez l'application sur votre téléphone.

#### 2. Sélectionnez Enregistrer le vélo.

#### 3. Sélectionnez l'unité à laquelle vous souhaitez vous connecter.

Si l'unité n'apparaît pas à l'écran après quelques secondes, appuyez sur un des boutons du commutateur d'assistance afin d'activer la connexion.

#### 4. Enregistrez votre vélo dans E-Tube Project.

Vous pouvez définir un mot de passe si vous souhaitez être le seul à pouvoir modifier les paramètres du vélo. Si vous souhaitez conserver le mot de passe actuel, passez à l'étape suivante.

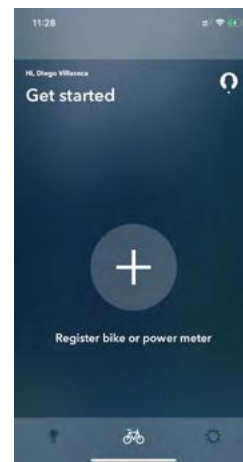
#### 5. Sélectionnez l'option « Assist » (Assistance) sous l'onglet Customise (Personnaliser).

#### 6. Modifiez le couple maximal et les caractéristiques d'assistance de chaque mode d'assistance de profil.

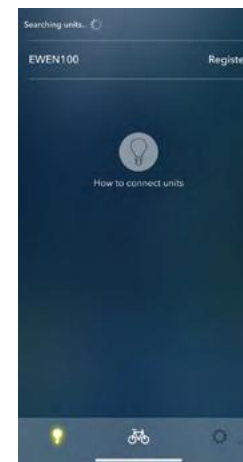
Consultez la méthode de création et de personnalisation des profils d'assistance dans E-Tube Project Cyclist pour les moteurs électriques Shimano EP801 et EP6 à la page suivante :

[https://si.shimano.com/en/um/7J4MA/customize\\_ebike\\_settings](https://si.shimano.com/en/um/7J4MA/customize_ebike_settings)

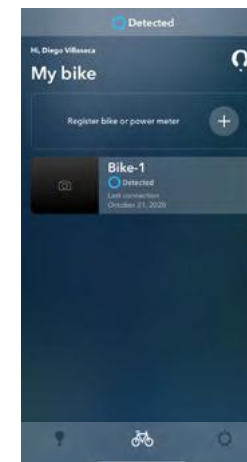
- N'oubliez pas d'appliquer les changements pour chaque modification effectuée dans le système via l'application E-Tube Project. Le profil d'assistance actif lorsque le vélo est déconnecté de l'application est celui sélectionné sur l'écran de l'application au moment de quitter celle-ci.



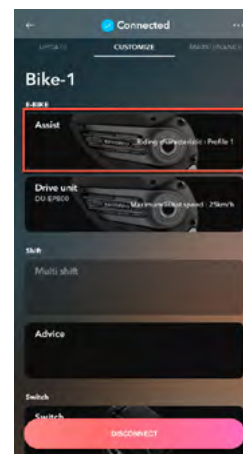
2



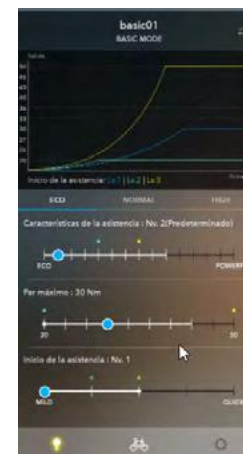
3



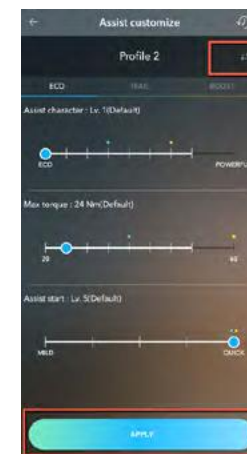
4



5



6



6

Sur les modèles dotés de l'écran Shimano SC-EN600, vous pouvez modifier le profil d'assistance via le menu de l'écran (ainsi que via l'application E-Tube Project Cyclist comme expliqué au paragraphe précédent).

- Écran du menu des paramètres (maintenez le bouton A enfoncé sur l'écran tandis que le vélo est à l'arrêt) → [Assist profile] (profil d'assistance). Consultez le manuel des paramètres de l'écran SC-EN600 dans la documentation du fabricant :

[https://si.shimano.com/en/um/7JD0A/setup\\_menu](https://si.shimano.com/en/um/7JD0A/setup_menu)

Consultez le manuel complet de l'écran Shimano SC-EN600 à l'adresse suivante :

<https://si.shimano.com/en/um/7JD0A>

## CONSULTATION DES ERREURS DANS LE SYSTÈME

Si des erreurs se produisent dans le système d'assistance électrique, E-Tube Project Cyclist vous permet de consulter les codes d'erreur ainsi que la méthode à suivre pour vérifier l'erreur et y remédier.

Consultez la rubrique « Erreurs système/avertissements » dans la section « Utilisation du Rise » de ce manuel afin d'en savoir plus sur les différentes manières d'afficher une erreur ou un avertissement et sur la procédure de connexion à E-Tube Project Cyclist pour en savoir plus sur les codes et les méthodes de réparation.



## 08 ORBEA RS TOOLBOX

### CHAMP DE DONNÉES POUR LES DISPOSITIFS GARMIN

### INSTALLATION ET DÉVERROUILLAGE D'ORBEA RS TOOLBOX SUR LES DISPOSITIFS GARMIN GARMIN EXPRESS (PC/MAC)

Orbea RS Toolbox est une application exclusive compatible avec les dispositifs Garmin et destinée aux propriétaires d'un vélo Orbea doté d'un moteur électrique Shimano EP8 ou EP6. Elle apparaît en tant que champ de données sur votre dispositif compatible et vous permet de voir les informations pertinentes à votre vélo durant votre sortie.

#### ATTENTION



Orbea RS Toolbox doit être déverrouillé et installé sur les dispositifs Garmin compatibles via l'application Garmin Express pour Mac ou PC en suivant la méthode décrite ci-après.



**IL EST IMPOSSIBLE DE DÉVERROUILLER ET D'INSTALLER LA RS TOOLBOX EN UTILISANT L'APPLICATION MOBILE GARMIN CONNECT.**

Téléchargez et installez Garmin Express pour PC ou Mac :

[www.garmin.com/en-US/software/express/windows/](http://www.garmin.com/en-US/software/express/windows/)

La procédure de déverrouillage et d'installation requiert une connexion Internet.

#### ATTENTION

Le déverrouillage d'Orbea RS Toolbox requiert l'enregistrement du numéro de série de votre nouveau vélo Orbea avec moteur électrique Shimano EP8 ou EP6 sur le site Internet d'Orbea. Vous pourrez profiter ainsi des conditions de la garantie à vie. Rendez-vous sur le site Internet et terminez l'enregistrement du vélo. Vous devrez d'abord créer un compte utilisateur si ce n'est déjà fait.

[www.orbea.com/gb-en/access-register](http://www.orbea.com/gb-en/access-register)

### MY ACCOUNT

- ORBEA TOOLBOX
- PERSONAL INFORMATION
- CHANGE PASSWORD
- NEWSLETTERS
- OPPORTUNITIES
- WARRANTY REGISTRATION**
- ORDERS
- YOUR SAVED BIKES
- BIKE REQUESTS

### WARRANTY REGISTRATION

Enter your registration number and start enjoying your Orbea warranty.

REGISTRATION NUMBER \*

DATE OF PURCHASE \*

LEVEL OF SATISFACTION

HOW SATISFIED ARE YOU WITH THE ORDERING PROCESS?

HOW SATISFIED ARE YOU WITH THE PRODUCT?

☐ I want to subscribe to Orbea's news bulletins and I confirm that I have read and I accept the privacy policy

☐ I have read and I accept the terms and conditions of the Orbea warranty and the privacy policy \*

\* Required fields

ACTIVATE REGISTRATION NUMBER



Le numéro de série du vélo est un code à 11 chiffres qui figure sur le cadre :



4. Sélectionnez « Apps » (applications)



1. Connectez votre dispositif Garmin à votre PC ou à votre Mac en utilisant le câble fourni avec le dispositif.

2. Exécutez Garmin Express sur votre ordinateur.



3. Sélectionnez le dispositif sur lequel vous souhaitez installer RS Toolbox.



5. Sélectionnez « Get more apps » (Obtenir plus d'applications).

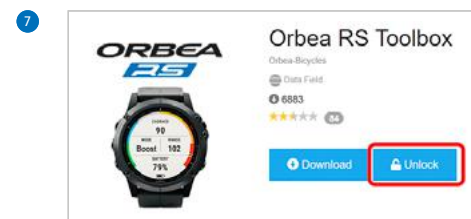


6. Le Connect IQ Store de Garmin s'ouvre dans le navigateur. Dans Connect IQ, recherchez et sélectionnez Orbea RS Toolbox.

**ATTENTION** Si l'application Orbea RS Toolbox n'apparaît pas dans IQ Store de Garmin, cela signifie que votre dispositif n'est pas compatible avec l'application. Nous travaillons chaque jour pour augmenter le nombre de dispositifs compatibles. N'hésitez pas à contacter Orbea si vous avez besoin de plus amples informations.

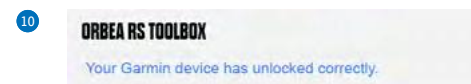
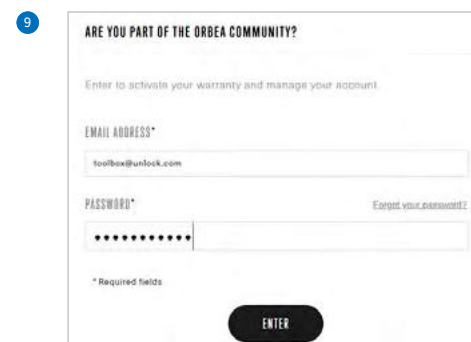
7. Sélectionnez le bouton « Unlock » (déverrouiller) de RS Toolbox.

8. Acceptez le transfert vers le site Internet d'Orbea pour réaliser le déverrouillage.



9. Saisissez vos identifiants sur le site Internet d'Orbea.

10. Si vous aviez déjà enregistré le numéro de série de votre vélo Orbea doté d'un moteur Shimano EP8 ou EP6 dans votre compte utilisateur, un message indique la réussite du déverrouillage de votre dispositif Garmin s'affiche.



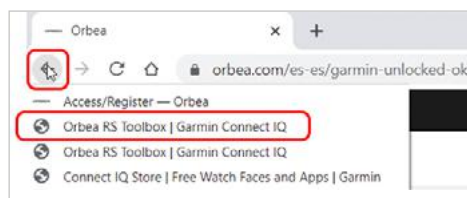


11. Dans le navigateur, revenez à la page de RS Toolbox dans le Connect IQ Store.

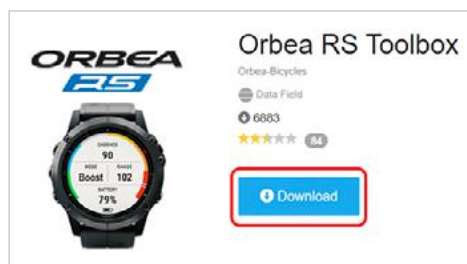
12. Vous remarquerez que le bouton « Unlock » (déverrouiller) a disparu de la page RS Toolbox dans Connect IQ. Orbea RS Toolbox est déverrouillé.

Cliquez sur « Download » (télécharger) pour installer RS Toolbox sur votre dispositif.

Si le bouton « Déverrouiller » est encore visible, cela signifie que la RS Toolbox n'a pas été déverrouillée. Ne cliquez pas sur « Télécharger ». Recommencez la procédure de déverrouillage.

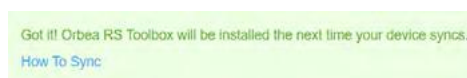


11



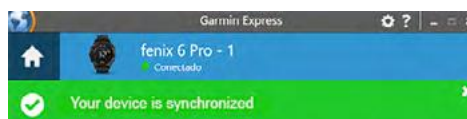
12

13. Un message vous signalera que RS Toolbox a été téléchargé et que l'installation aura lieu lors de la prochaine synchronisation de votre dispositif.



13

14. Quittez le navigateur et revenez à l'application Garmin Express. Votre appareil devrait se synchroniser automatiquement. Si ce n'est pas le cas, synchronisez le dispositif avant de le déconnecter du PC ou du Mac.



14

### Déconnectez le dispositif de votre ordinateur.

Si vous avez téléchargé et installé l'application Garmin Connect sur votre smartphone à partir de Google Play or d'Apple Store, connectez votre dispositif Garmin à l'application et sélectionnez votre dispositif dans le coin supérieur droit de l'écran. Orbea RS Toolbox apparaît à l'endroit suivant :

### Gestion des activités et des applications > Champs de données

Si Toolbox est visible, mais pas installé, synchronisez votre dispositif.

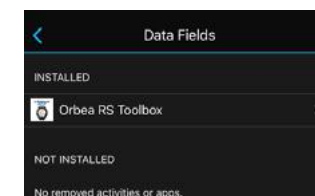
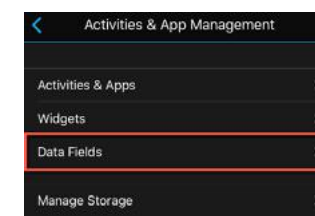
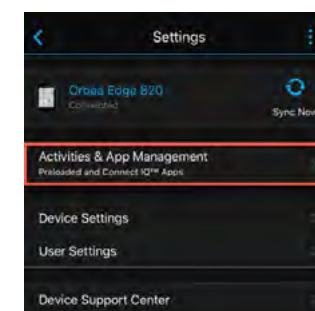
Poursuivez la lecture pour savoir comment consulter RS Toolbox sur votre dispositif.

## CONSULTATION D'ORBEA RS TOOLBOX SUR VOTRE DISPOSITIF

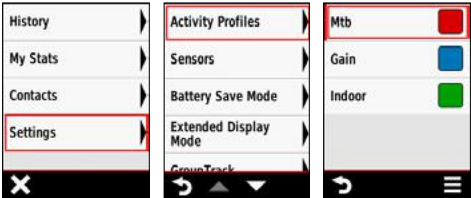
Après avoir téléchargé et déverrouillé l'application Orbea Toolbox via Garmin Express (PC ou Mac) et synchronisé votre dispositif, activez l'affichage des champs de données sur votre dispositif compatible.

Voici la description de la procédure à suivre pour consulter le champ de données sur les montres et bracelets connectés Garmin et les dispositifs Edge compatibles.

**ATTENTION** Orbea RS Toolbox n'est pas compatible avec l'utilisation simultanée de l'application native Shimano STEPS pour Garmin Edge sur les modèles Edge 530, 830, 1030 et 1030 Plus. Avant chaque utilisation, déconnectez le vélo ou retirez-le de la liste des capteurs de votre dispositif Garmin avant d'essayer d'utiliser Orbea RS Toolbox. Cette restriction n'est pas un problème de Toolbox, mais bien une fonction mise en place par Garmin.



1. Mettez votre vélo et le dispositif Garmin sur lequel vous avez installé Orbea RS Toolbox sous tension. Le jumelage s'opère automatiquement.
2. Accédez à l'option Profils dans le menu Paramètres de votre dispositif, puis sélectionnez le profil d'activité au départ duquel vous souhaitez accéder aux données de votre vélo.

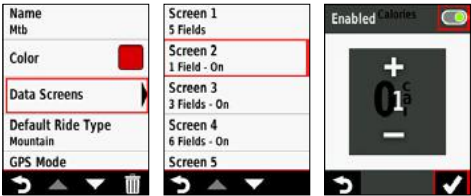


Dispositifs Garmin Edge



Dispositifs Garmin sur les montres et bracelets connectés

3. Sélectionnez « Écrans de données » et la page du profil d'activité sur laquelle vous souhaitez voir les données de Toolbox. Activez la page de données et sélectionnez l'affichage d'un seul champ de données.



Dispositifs Garmin Edge



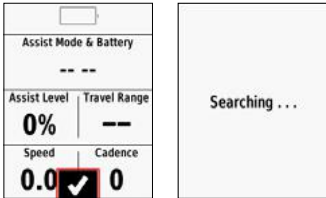
Dispositifs Garmin sur les montres et bracelets connectés

4. Sélectionnez l'information à afficher dans le champ de données.

Sélectionnez Connect IQ et appuyez sur Orbea RS Toolbox.

Si vous n'aviez pas connecté le vélo avant de sélectionner l'affichage du champ de données, le dispositif affiche le message « Recherche en cours... » après que vous avez choisi le champ de données Orbea RS Toolbox. Lorsque vous mettez le vélo sous tension et accédez à la page sélectionnée dans le profil d'activité sur votre dispositif, les données Toolbox apparaissent.

**ATTENTION** Si après avoir sélectionné Orbea RS Toolbox, l'écran affiche le message « Déverrouiller dans Connect IQ », cela signifie que la version téléchargée n'a pas été correctement débloquée. Réalisez à nouveau la procédure de déverrouillage et de téléchargement via Garmin Express comme décrit à la section précédente.



Dispositifs Garmin Edge



Dispositifs Garmin sur les montres et bracelets connectés

5. Quand le vélo est sous-tension, accédez au profil d'activité sélectionné pour voir les données Toolbox ou démarrez une activité dans ce profil. Accédez à la page de données où vous avez sélectionné l'affichage d'Orbea RS Toolbox pour accéder aux informations de votre vélo.



Dispositifs Garmin Edge



Dispositifs Garmin sur les montres et bracelets connectés

## UTILISATION D'ORBEA RS TOOLBOX

### ATTENTION

**Orbea RS Toolbox n'est pas compatible avec l'utilisation simultanée de l'application native Shimano STEPS pour Garmin Edge sur les modèles Edge 530, 830, 1030 et 1030 Plus.** Avant d'essayer d'utiliser Orbea RS Toolbox, déconnectez le vélo ou retirez-le de la liste des capteurs de votre dispositif Garmin. Cette restriction n'est pas un problème de Toolbox, mais bien une fonction mise en place par Garmin.

### CONNEXION DE VOTRE VÉLO À ORBEA RS TOOLBOX

Allumez toujours votre dispositif Garmin en premier et accédez à l'écran RS Toolbox, puis mettez votre vélo sous tension afin que les données relatives à la charge restante apparaissent directement dans Toolbox. Dans le cas contraire, le niveau de charge restante de la batterie s'affichera après quelques kilomètres et quand le niveau de charge aura perdu 1 %.

Quand Toolbox est lancé, il se connecte au vélo qui émet le signal le plus puissant (en général, le vélo le plus proche) et une fois que la connexion est établie, le jumelage avec ce vélo sera permanent. En cas de problèmes de connexion, assurez-vous que votre vélo est le seul sous tension afin de simplifier la connexion.



Assist Mode & Battery	
Boost 100%	
Assist Level	Travel Range
5%	36
Speed	Cadence
4.0	9



CADENCE	
15	
MODE	RANGE
Boost	36
BATTERY	
100%	

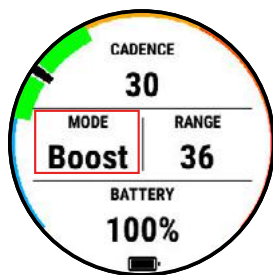
Votre vélo se connecte automatiquement à Orbea RS Toolbox via le protocole ANT Private. Si les données de votre vélo n'apparaissent pas dans le champ de données actif de votre dispositif Garmin, essayez d'appuyer sur les boutons pour modifier le niveau d'assistance. Si les données Toolbox ne s'affichent toujours pas, mettez le vélo hors tension, puis remettez-le sous tension pour réinitialiser la connexion. Lors de l'activité, vous pourrez consulter le champ de données Orbea RS Toolbox comme n'importe quel autre champ de données au sein du profil d'activité choisi pour votre utilisation du vélo.

### DONNÉES VISIBLES DE VOTRE VÉLO DANS ORBEA RS TOOLBOX

**MODE D'ASSISTANCE :** affiche le mode d'assistance sélectionné parmi les quatre disponibles : Off, Eco, Trail et Boost.

· **Options d'affichage du mode d'assistance (sur les montres et bracelets connectés) :** Orbea RS Toolbox permet d'afficher le mode d'assistance sélectionné de deux manières. Consultez la section « **Personnalisation des champs de données** » pour en savoir plus sur la méthode de sélection d'information de chaque champ.

· Vous pouvez sélectionner l'affichage du mode d'assistance via un des champs de données de l'écran, là où le nom du niveau d'assistance actif est affiché. Le nombre de niveau de asistencia actual.



· Il est également possible de voir les modes d'assistance sélectionnés à l'aide de la ligne Toolbox circulaire externe. Quand un mode d'assistance est sélectionné, la portion correspondante est mise en évidence. Les codes de couleur sont les suivants :

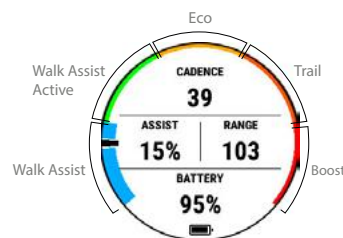
BLEU : assistance à la marche sélectionnée, mais non active

VERT : assistance à la marche active.

JAUNE : ECO

ORANGE : Trail

ROUGE : Boost



**BATTERIE :** niveau de charge de la batterie exprimé en pourcentage.

Si une batterie externe Range Extender est connectée, le système tient compte de la capacité totale de la batterie interne et du Range Extender et Toolbox affichera le pourcentage de charge de batterie restante en tenant compte de la charge des deux batteries.

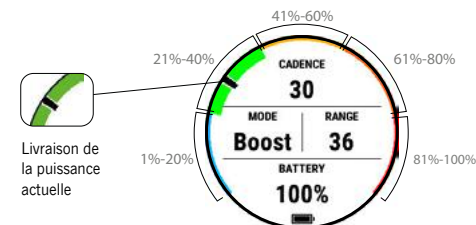
### ATTENTION

Si le pourcentage de charge restant n'est pas visible dans Orbea RS Toolbox pendant que vous roulez, cette valeur apparaîtra de nouveau lorsque le niveau de charge restant aura perdu 1 %. Alors, le système EP8/EP6 transmettra à nouveau le niveau de charge de la batterie au dispositif Garmin via ANT Private et ce niveau sera affiché sur le dispositif.

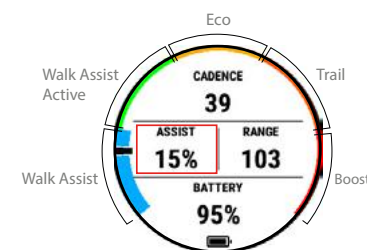
**NIVEAU D'ASSISTANCE :** niveau d'assistance électrique du moteur, en fonction du mode d'assistance sélectionné. Il est affiché en pourcentage de la puissance totale disponible du moteur.

· **Options d'affichage du niveau d'assistance sur les montres et bracelets connectés :** Orbea RS Toolbox permet d'afficher le mode d'assistance sélectionné de deux manières. Consultez la section « **Personnalisation des champs de données** » pour en savoir plus sur la méthode de sélection d'information de chaque champ.

· Vous pouvez choisir l'affichage du niveau d'assistance du moteur électrique à l'aide de la ligne circulaire externe de Toolbox. Dans ce cas, le niveau d'assistance est illustré à l'aide d'une ligne noire qui couvre les plages de puissance du moteur électrique (1 à 100 %). Par défaut, les différents modes d'assistance permettront l'accès à certaines plages de puissance du moteur électrique. Ainsi, seuls les modes d'assistance les plus puissants permettront au moteur électrique de fournir une puissance proche de son potentiel de 100 %.



· Il est possible également de voir le niveau d'assistance via le champ de données Assistance qui indique la puissance actuelle en pourcentage de la puissance totale disponible du moteur électrique.



**AUTONOMIE :** autonomie (en km ou miles) du mode d'assistance et du niveau de charge actuel. La valeur affichée peut changer en fonction de la puissance développée par le cycliste et tient compte également de l'utilisation antérieure du vélo.

**VITESSE :** vitesse actuelle du vélo.

**CADENCE :** la cadence du cycliste.

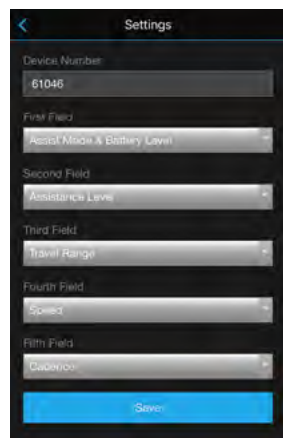
## PERSONNALISATION DES CHAMPS DE DONNÉES

Garmin Express ou l'application mobile Garmin Connect vous permettent de personnaliser l'ordre dans lequel les données système apparaissent sur l'écran Toolbox du dispositif compatible.

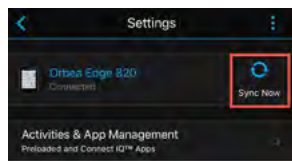
1. Ouvrez Garmin Connect sur votre smartphone et connectez votre dispositif.
2. Accédez à votre dispositif via l'application et parcourez le menu Paramètres d'Orbea RS Toolbox :

*Gestion des applications > Champs de données > Orbea RS Toolbox > Paramètres*

3. Sélectionnez les données que vous souhaitez afficher dans chacun des champs Orbea Toolbox à l'aide des menus déroulants, puis appuyez sur Enregistrer.



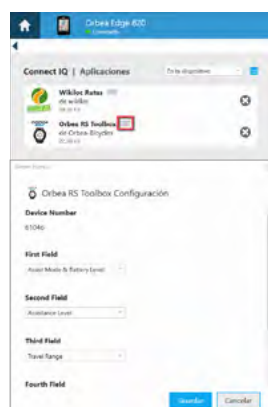
4. Revenez à l'écran principal de l'application et sélectionnez Synchroniser maintenant. Lorsque vous connecterez à nouveau votre dispositif au vélo, vous remarquerez que les données sont désormais organisées selon votre configuration.



Si le dispositif était connecté au vélo lorsque vous avez enregistré les modifications, les nouveaux paramètres apparaîtront immédiatement.

## GARMIN EXPRESS (PC ET MAC)

Vous pouvez également personnaliser les champs visibles à l'aide de l'application Garmin Express pour PC et Mac. Connectez votre dispositif à l'ordinateur à l'aide du câble USB et accédez aux applications installées. Cliquez sur le bouton Paramètres Orbea RS Toolbox, puis sélectionnez les données que vous souhaitez voir dans chaque champ. Enregistrez les modifications et synchronisez le dispositif.



## CONNEXION À UN AUTRE VÉLO

Une fois que RS Toolbox a été installé et apparaît sur votre dispositif, vous pouvez vous connecter à n'importe quel vélo Orbea doté d'un moteur électrique Shimano EP8/EP6.

1. Ouvrez Garmin Connect sur votre smartphone et connectez votre dispositif.
2. Accédez à votre dispositif via l'application et parcourez le menu Paramètres d'Orbea RS Toolbox :

*Gestion des applications > Champs de données > Orbea RS Toolbox > Paramètres*

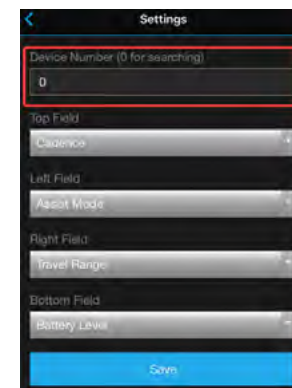
3. Saisissez « 0 » (zéro) dans le champ Numéro d'appareil et enregistrez les modifications.

4. Revenez à l'écran principal de Connect et synchronisez votre dispositif.

5. Exécutez la procédure de connexion au nouveau vélo en suivant les étapes décrites au début de cette section.

· Vous devrez réaliser cette procédure lorsque vous souhaitez connecter votre dispositif à un autre vélo.

Si le jumelage ne fonctionne pas avec le nouveau vélo, désinstallez Toolbox et réinstallez-le à l'aide de l'application Garmin Connect avant de réessayer de jumeler le nouveau vélo. Vous devrez peut-être sélectionner à nouveau le champ de données dans votre dispositif.



## CONSIGNATION DES DONNÉES DES ACTIVITÉS DANS GARMIN CONNECT

Lorsque vous enregistrez une activité avec votre vélo à l'aide d'Orbea RS Toolbox sur votre dispositif Garmin compatible, les données de Toolbox sont enregistrées avec tous les autres paramètres de l'activité. Cela vous permet d'accéder aux données relatives au niveau d'assistance, à l'autonomie, à la charge de la batterie, à la cadence, etc. lorsque vous enregistrez l'activité.

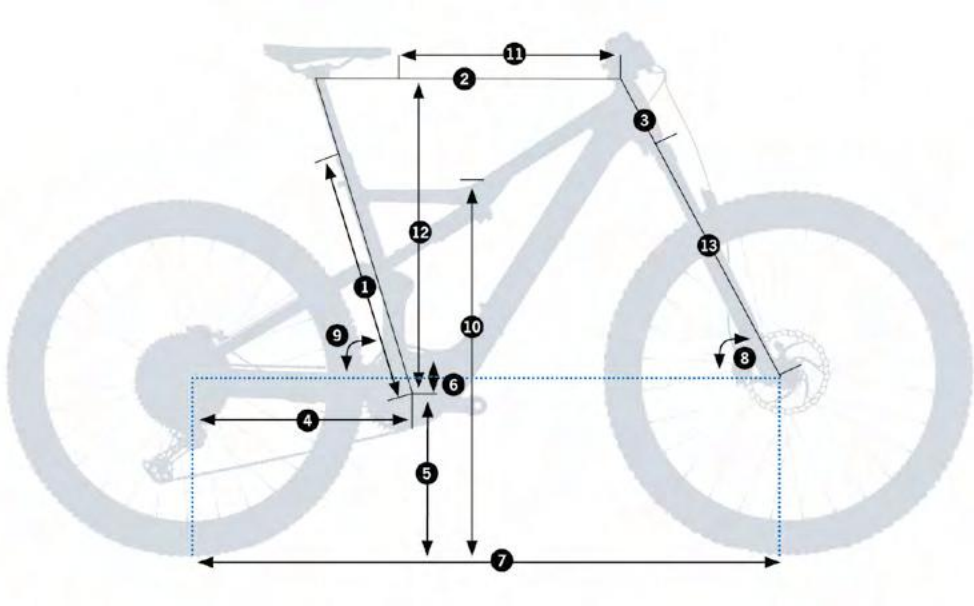
Vous pouvez consulter les données d'Orbea RS Toolbox durant l'activité via Garmin Connect de la même manière que pour consulter les données enregistrées par votre dispositif Garmin.





09 GÉOMÉTRIE ET ERGONOMIE

RISE HYDRO



TAILLE	S	M	L	XL
1 - Tube de selle (C-T)	381	419	457	508
2 - Tube horizontal (EFF)	565	592	619	649
3 - Douille de direction	95	105	120	140
4 - Base arrière	445	445	445	445
5 - Garde au sol	336	336	336	336
6 - BB drop	35/32	35/32	35/32	35/32
7 - Empattement	1180	1205	1229	1255
8 - Angle de direction**	66°/65,5°	66°/65,5°	66°/65,5°	66°/65,5°
9 - Angle du tube de selle**	77°/76,5°	77°/76,5°	77°/76,5°	77°/76,5°
10 - Entrejambe	710	736	766	776
11 - Reach	425	450	474	500
12 - Stack	604	613	627	646
13 - Longueur de fourche**	547	547	547	547
14 - Déport	44	44	44	44

HAUTEUR (CM)	HAUTEUR (IN)	TAILLE*
150-165	59.1"-65.0"	S
160-175	63.0"-68.9"	M
170-185	66.9"-72.8"	L
180-198	70.9"-78.0"	XL

\* Les valeurs du tableau sont présentées à titre d'orientation uniquement. La meilleure manière de trouver la taille de cadre qui vous convient est d'essayer un vélo chez uns de nos revendeurs autorisés.  
\*\* Avec des fourches de 140/150 mm.



HAUTEUR DE SELLE MINIMALE ET MAXIMALE AVEC UNE TIGE DE SELLE TÉLESCOPIQUE

Le tableau ci-dessous reprend les hauteurs maximale et minimale autorisées avec la tige de selle télescopique en extension pour chaque taille de cadre.

La hauteur maximale fait référence à la hauteur de la selle avec la tige de selle installée à son insertion minimale, définie par la tige de selle.

La hauteur minimale fait référence à la hauteur de la selle avec la tige de selle installée à son insertion maximale, définie par la tige de selle.

Les hauteurs maximale et minimale sont communiquées uniquement pour les options de tiges de selle télescopiques et de selle proposées par Orbea pour un cadre en particulier. Pour connaître ces valeurs en cas d'utilisation d'une autre tige de selle télescopique, consultez les caractéristiques techniques fournies par le fabricant de cette tige de selle ainsi que les valeurs d'insertion maximales dans le cadre reprises dans les caractéristiques techniques de ce manuel.

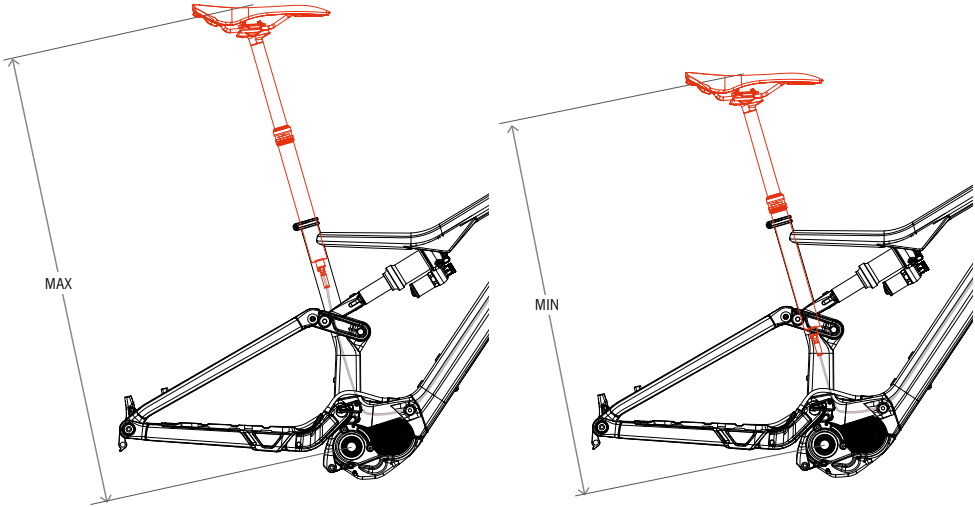
ATTENTION

Les valeurs dans le tableau suivant définissent la distance entre le centre de la coquille du boîtier de pédalier et le milieu de la partie supérieure de la selle (modèles de selle utilisés par Orbea)

Les valeurs peuvent changer de +/-5 mm en fonction de la hauteur des différents modèles de selle proposés sur le marché. Si la hauteur de votre selle affiche une différence inférieure à 5 mm, il est possible d'adapter cette hauteur en utilisant un autre modèle de selle disponible dans le commerce.

Si la hauteur de votre selle affiche une différence supérieure à 5 mm, il faudra choisir une tige de selle télescopique dont le débattement est plus long ou plus court.

CADRE/TAILLE					
MODÈLE DE TIGE DE SELLE TÉLESCOPIQUE	HAUTEUR DE LA SELLE EN EXTENSION	RISE H (S)	RISE H (M)	RISE H (L)	RISE H (XL)
OC2 31.6 125mm	Hauteur minimale de selle en extension	626mm*	656mm*	691mm*	741mm*
	Hauteur maximale de selle en extension	736mm*	781mm*	821mm*	871mm*
OC2 31.6 150mm	Hauteur minimale de selle en extension	671mm*	676mm*	716mm*	766mm*
	Hauteur maximale de selle en extension	791mm*	826mm*	866mm*	916mm*
OC2 31.6 170mm	Hauteur minimale de selle en extension	711mm*	701mm*	736mm*	786mm*
	Hauteur maximale de selle en extension	826mm*	871mm*	906mm*	956mm*



\* Les mesures peuvent varier de +/-5 mm en fonction de la hauteur du modèle de selle.

# 10 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES. RISE HYDRO

MATÉRIAU DU CADRE	
TRIANGLE AVANT	Aluminium hydroformé. Double et triple crowned
BRAS OSCILLANT (BASES ARRIÈRE ET HAUBANS)	Aluminium hydroformé. Double et triple crowned
BIELLETES	Aluminium
USAGE RECOMMANDÉ	Trail, All Mountain. ASTM Catégorie 4
TAILLES	S, M, L, XL
DESIGN DE LA SUSPENSION	Concentric Boost 2 Pivot
DÉBATTEMENT DE FOURCHE	140 et 150 mm
LONGUEUR DE FOURCHE MAXIMALE (HAUTEUR DE FOURCHE)	561 mm
DÉPORT DE FOURCHE	44 mm
DÉBATTEMENT ARRIÈRE	140 mm
DIMENSIONS DE L'AMORTISSEUR	Metric. 210x55
PIÈCES D'AMORTISSEUR	
CADRE	8x21,84 mm
RÉHAUSSEUR D'AMORTISSEUR	8x15,75 mm
COMPATIBILITÉ AVEC LES AMORTISSEURS À RESSORT	Dépend des dimensions de l'amortisseur et du ressort. Consultez le fabricant.
COMPATIBILITÉ AVEC AMORTISSEUR FOX FLOAT X2	Non
SAG RECOMMANDÉ	25 %-30 %
JEU DE DIRECTION	Intégré. 1 1/8" - 1 1/2"
ENTRETOISES DE JEU DE DIRECTION (MAXIMUM)	30 mm
BOÎTIER DE PÉDALIER	Axe de moteur électrique Shimano EP8 et EP6
LIGNE DE CHÂÎNE	Boost. 53 mm
TAILLE DE ROUE	29"

LARGEUR MAXIMALE DU PNEU ARRIÈRE	2,6
LARGEUR MAXIMALE DU PNEU AVANT	En fonction de la fourche
MONTAGE DE L'AIMANT DE VITESSE SHIMANO	Sur le disque de frein arrière. <b>Disques à 6 trous</b> : aimant Orbea à 6 trous <b>Disques Centerlock</b> : disques à aimant intégré ou adaptateur d'aimant Centerlock Orbea.
NORME AXE ARRIÈRE	Boost 12 x 148
MESURES AXE ARRIÈRE	12x187 mm
PAS DE VIS D'AXE ARRIÈRE	1,5 mm
LONGUEUR DE FILET D'AXE ARRIÈRE	15 mm
DIAMÈTRE DE TIGE DE SELLE	31,6 mm
DIAMÈTRE DE COLLIER DE TIGE DE SELLE	35 mm
INSERTION MAXIMALE DE TIGE DE SELLE	
S	225 mm
M	260 mm
L	280 mm
XL	290 mm
COMPATIBLE AVEC ACHEMINEMENT INTERNE DES CÂBLES DE TIGE DE SELLE TÉLESCOPIQUE	Oui
DÉRAILLEUR AVANT	Non. Monoplateau uniquement
PLATEAUX COMPATIBLES	Shimano STEPS spline. 12V. Ligne de chaîne de 53 mm
TAILLE MAX. PLATEAU	34 dts
TAILLE DE PLATEAU MINIMALE	30 dts
COMPATIBLE AVEC PLATEAU OVAL	Non
TYPE DE FREIN	Disque*
NORME ÉTRIER DE FREIN ARRIÈRE	Montage Post
TAILLE MAXIMALE DU DISQUE ARRIÈRE	203 mm

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.  
RISE HYDRO

TAILLE MINIMALE DU DISQUE ARRIÈRE	180 mm
COMPATIBLE AVEC GUIDE-CHAÎNE	Oui. Guide-chaînes pour Shimano E7000-E8000-EP8-EP6
ICGS	Non
CÂBLAGE	<b>Frein et dérailleur arrière</b> : interne via tube diagonal et bases. Gaines intégrales.
	<b>Système d'assistance au pédalage électrique</b> : Interne via le tube diagonal et les bases.
	<b>Tige de selle télescopique</b> : interne via tube diagonal et tube de selle. Gaines intégrales.
COMPATIBLE AVEC CÂBLAGE DE FREIN ARRIÈRE GAUCHE	Oui. Le câble de frein arrière entre dans le cadre par la gauche
PORTE-BIDON	1. Sur toutes les tailles. Porte-bidon standard ou fixation Range Extender.
COMPATIBILITÉ DE LA TRANSMISSION	11 et 12 vitesses VTT
COMPATIBLE AVEC SHIMANO Di2	Oui. Dérailleur arrière
COMPATIBLE AVEC SRAM AXS	Oui
COMPATIBLE AVEC CAPTEUR DE PUISSANCE	Non
COMPATIBLE AVEC REMORQUE	Non
COMPATIBLE AVEC PORTE-BAGAGES ARRIÈRE	Non
COMPATIBLE AVEC GARDE-BOUE	Non
COMPATIBLE AVEC SIÈGE POUR ENFANT	Non
POIDS MAXIMAL RECOMMANDÉ (Pilote + équipe + bagages)	Consultez le document intitulé Poids maximum recommandés pour les produits Orbea sur notre site Web

\* Tous les étriers et disques de frein disponibles sur le marché ne sont pas compatibles avec tous les cadres. Tous les assemblages définis par Orbea ont été vérifiés. Pour les assemblages après-vente, vérifiez les dimensions et les tolérances avant l'achat.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES.  
SHIMANO EP801 ET EP600 RS

ATTENTION

En règle générale, les composants Shimano de 2e génération montés sur les modèles de vélo 2023 ne sont pas compatibles avec les composants de première génération.

Consultez les informations de compatibilité dans la documentation du fabricant :

<https://productinfo.shimano.com/#/com>

Consultez le manuel d'utilisation des systèmes Shimano EP801 et EP600 ici :

<https://si.shimano.com/en/um/7K70A>

L'ensemble des manuels destinés aux utilisateurs et aux revendeurs de composants Shimano sont accessibles à l'adresse Si.Shimano. Saisissez le nom du composant dans le champ de recherche pour accéder au manuel de l'utilisateur ou du revendeur, aux pièces détachées, etc.

<https://si.shimano.com>

N'oubliez pas que les batteries RS sont une exclusivité Orbea.

MOTEUR ÉLECTRIQUE EP801

PUISSANCE NOMINALE	250 W
TENSION	36 V
TYPE	Courant continu sans balais
COUPLE MAXIMAL	60 N.m
VITESSE MAXIMALE	25 km/h (UE)
	20 mi/h - VAE Classe 1 États-Unis
POIDS	2,7 kg
PROFILS D'ASSISTANCE	2 (possibilité de sélection et de modification via l'application E-Tube Project)
MODES D'ASSISTANCE (POUR CHAQUE PROFIL)	3 (ECO, TRAIL, BOOST) Possibilité de modification via l'application E-Tube Project
ASSISTANCE À LA MARCHÉ	Oui
NORME POUR CÂBLE STEPS/Di2	EW-SD300
CONNEXION DES FEUX	Reportez-vous à la section consacrée à la connexion à E-Tube Professional

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES.  
SHIMANO EP801 ET EP600 RS

MOTEUR ÉLECTRIQUE EP600

PUISSANCE NOMINALE	250 W
TENSION	36 V
TYPE	Courant continu sans balais
COUPLE MAXIMAL	60 N.m
VITESSE MAXIMALE	25 km/h (UE)
	20 mi/h - VAE Classe 1 États-Unis
POIDS	3,0 kg
PROFILS D'ASSISTANCE	2 (possibilité de sélection et de modification via l'application E-Tube Project)
MODES D'ASSISTANCE (POUR CHAQUE PROFIL)	3 (ECO, TRAIL, BOOST) Possibilité de modification via l'application E-Tube Project
ASSISTANCE À LA MARCHÉ	Oui
NORME POUR CÂBLE STEPS/DI2	EW-SD300
CONNEXION DES FEUX	Reportez-vous à la section consacrée à la connexion à E-Tube Professional

COMMUTATEUR D'ASSISTANCE SW-EN600-L

FONCTIONS	Mise du vélo hors tension/sous tension
	Modification du niveau d'assistance
	Activation de l'assistance à la marche
	Navigation dans les pages de l'écran Shimano (option de montage)
MONTAGE	Guidon (diamètre de collier 22,2 mm)
NORME POUR CÂBLE STEPS/DI2	EW-SD300
CONNECTIVITÉ	Bluetooth LE (application Shimano E-Tube Project)
	ANT Private
MANUEL DU FABRICANT	<a href="https://si.shimano.com/en/dm/SCSW002">https://si.shimano.com/en/dm/SCSW002</a>

ÉCRAN SC-EN600 DISPLAY (PEUT ÊTRE CHOISI EN TANT QU'OPTION DANS CERTAINS MODÈLES)

FONCTIONS	Consultez les informations du fabricant : <a href="https://bike.shimano.com/en-EU/product/component/ep6-ep600/SC-EN600.html">https://bike.shimano.com/en-EU/product/component/ep6-ep600/SC-EN600.html</a>
CONNECTIVITÉ	Bluetooth LE (application Shimano E-Tube Project)
	ANT Private
MONTAGE	Sur le guidon (collier de 35 mm)
MANUEL DU FABRICANT	<a href="https://si.shimano.com/en/um/7JD0A">https://si.shimano.com/en/um/7JD0A</a>

CAPTEUR DE VITESSE EW-SS301

MONTAGE	Sur la base arrière gauche. Câblage interne
AIMANT	Sur le disque de frein
NORME POUR CÂBLE STEPS	EW-SD300

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES. SYSTÈME VAE ORBEA 2E GÉNÉRATION

BATTERIE INTERNE ORBEA RS 540 WH 2E GÉNÉRATION

TENSION	36 V
CAPACITÉ	540 Wh
POIDS	Environ 2,7 kg
CELLULES	Lithium ion. Samsung 21700-50E
TEMPS DE CHARGE À 100 % (4 A) Avec chargeur Smart Charger RS 2e gén.	4,5 heures
TEMPS DE CHARGE À 80 % (4 A) Avec chargeur Smart Charger RS 2e gén.	3 heures
MONTAGE	Interne. Dans le tube diagonal. L'utilisateur ne peut pas l'enlever.
CONNEXION	Faisceau de câbles vers le moteur électrique et le port de charge
ÉTANCHÉITÉ	IPX6
CERTIFICATIONS	ISO13849 > ISO13849-1:2015
	CEI62133 > CEI62133:2017 UN 38.3
COMPATIBILITÉ	Compatible avec les systèmes pour VAE Orbea 2e gén. sur les modèles Orbea dotés d'un moteur électrique Shimano EP801/EP6 à partir de l'année modèle 2023

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES.  
SYSTÈME VAE ORBEA 2E GÉNÉRATION

BATTERIE INTERNE ORBEA RS 360 WH. GEN2

TENSION	36 V
CAPACITÉ	360 Wh
POIDS	Environ 1,95 kg
CELLULES	Lithium ion. Samsung 21700-50E
TEMPS DE CHARGE À 100 % (4 A) Avec chargeur Smart Charger RS	3,1 heures
TEMPS DE CHARGE À 80 % (4 A) Avec chargeur Smart Charger RS	2 heures
MONTAGE	Interne. Dans le tube diagonal. L'utilisateur ne peut pas l'enlever.
CONNEXION	Faisceau de câbles vers le moteur électrique et le port de charge
ÉTANCHÉITÉ	IPX6
CERTIFICATIONS	ISO13849 > ISO13849-1:2015 CEI62133 > CEI62133:2017 UN 38.3
COMPATIBILITÉ	Compatible avec les systèmes pour VAE Orbea 2e gén. sur les modèles Orbea dotés d'un moteur électrique Shimano EP801/EP6 à partir de l'année modèle 2023

BATTERIE EXTERNE RANGE EXTENDER RS 252 WH 2E GÉN.

TENSION	36 V
CAPACITÉ	252 Wh
POIDS	1,5 kg
CELLULES	Lithium ion. Samsung 18650
TEMPS DE CHARGE À 100 % (2 A) Avec chargeur Smart Charger RS	3,5 heures
MONTAGE	Porte-bidon spécial sur tube diagonal
CONNEXION	Câble du Range Extender 1ere ou 2 génération vers port de charge du Rise. Câble de 225 mm
ÉTANCHÉITÉ	IPX5
CERTIFICATIONS	ISO13849 > ISO13849-1:2015 CEI62133 > CEI62133:2017 UN 38.3
COMPATIBILITÉ	Compatible avec les systèmes pour VAE Orbea 2e gén. sur les modèles Orbea dotés d'un moteur électrique Shimano EP801/EP6 à partir de l'année modèle 2023

SMART CHARGER RS 2E GÉN. 2 A-4 A

ENTRÉE	100-240 V. 50-60 Hz. CA
SORTIE	42 V 4 A CC
COURANT DE CHARGE DE BATTERIE INTERNE RS 540 Wh	4 A
	2 A
COURANT DE CHARGE DE RANGE EXTEN- DER RS 252 Wh	Le chargeur Smart Charger RS reconnaît la batterie à laquelle il est connecté et adapte le courant de charge.
PLAGE DE TEMPÉRATURE POUR LA CHARGE	0 à 40°C
AFFICHAGE DE LA CHARGE	DEL pour le processus de charge et les erreurs
CERTIFICATIONS	CB: IEC60335-1, CEI60335-2-29 CE : EN60335-1, EN60335-2-29 RCM, SAA : AS/NZS 60335.2.29 UKCA : BS/EN60335-1, BS/EN60335-2-29 FCC : FCC PART 15B IC : ICES-003-Issue 7 CE : UKCA : EN55014-1/2, EN610003-3/2 C-TICK : AS/NZS CISPR 14.1
COMPATIBILITÉ	Compatible avec les systèmes pour VAE Orbea 2e gén. sur les modèles Orbea dotés d'un moteur électrique Shimano EP801/EP6 à partir de l'année modèle 2023

CÂBLAGE ORBEA RS. GEN2

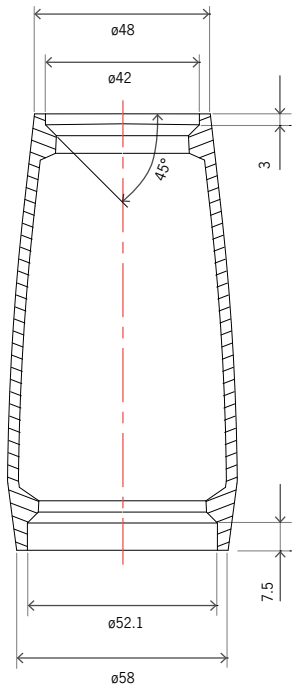
FAISCEAU DE CÂBLES RS 2022. Connexion batterie interne -moteur électrique-port de charge	Protocole de communication : Shimano STEPS 2e génération Étanchéité : IP66
COMPATIBILITÉ	Compatible avec les systèmes pour VAE Orbea 2e gén. sur les modèles Orbea dotés d'un moteur électrique Shimano EP801/EP6 à partir de l'année modèle 2023



11 COMPOSANTS. VUES ÉCLATÉES, MONTAGE, UTILISATION ET PIÈCES DE RECHANGE

JEU DE DIRECTION

DIMENSIONS DE LA DOUILLE DE DIRECTION

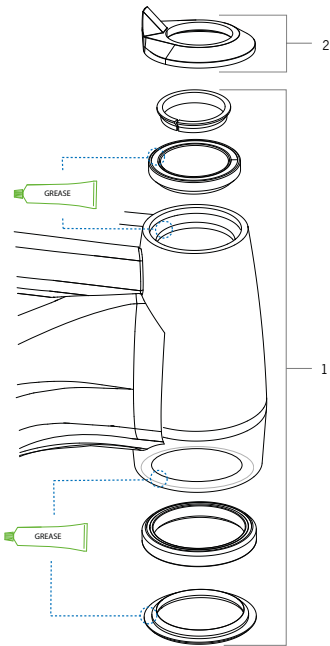


CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DU JEU DE DIRECTION

	TYPE	Di*	De**	Angle de chemin de roulement de jeu de direction	Angle de contact avec bague de compression / chemin de fourche	CODE SHIS	Dimensions du roulement (Assemblages Orbea)
HAUT	1-1/8" intégré	42 mm	48 mm	45°	36° varie selon le modèle de jeu de direction	IS42/28.6	8x30x41,8 mm
BAS	1-1/2" intégré	52,1 mm	58 mm	45°	45°	IS52/40	7x40x52 mm

\* Di : diamètre intérieur de la douille de direction. \*\* De : diamètre extérieur de la douille de direction.

VUE ÉCLATÉE ET ASSEMBLAGE DU JEU DE DIRECTION



**ATTENTION** Le bouchon de jeu de direction X970 est propre à l'assemblage des potences profilées MC. Il est possible d'installer des potences standard en remplaçant le bouchon de jeu de direction profilé par un bouchon standard de 48 mm, comme celui qui est inclus dans la pièce de rechange X023.

01 ROULEMENTS DE JEU DE DIRECTION 1 1/8 - 1 1/2

RÉF. : X569	QTÉ
1.1 Bague de compression 1 1/8	1
1.2 Roulement étanche supérieur de direction 1 1/8	1
1.3 Roulement étanche inférieur de direction 1 1/2	1
1.4 Chemin de té de fourche 1.5	1



02 BOUCHON DE JEU DE DIRECTION HS02-1748 mm POTENCES MC SANS ACHÈMINEMENT INTERNE, NI SPINBLOCK

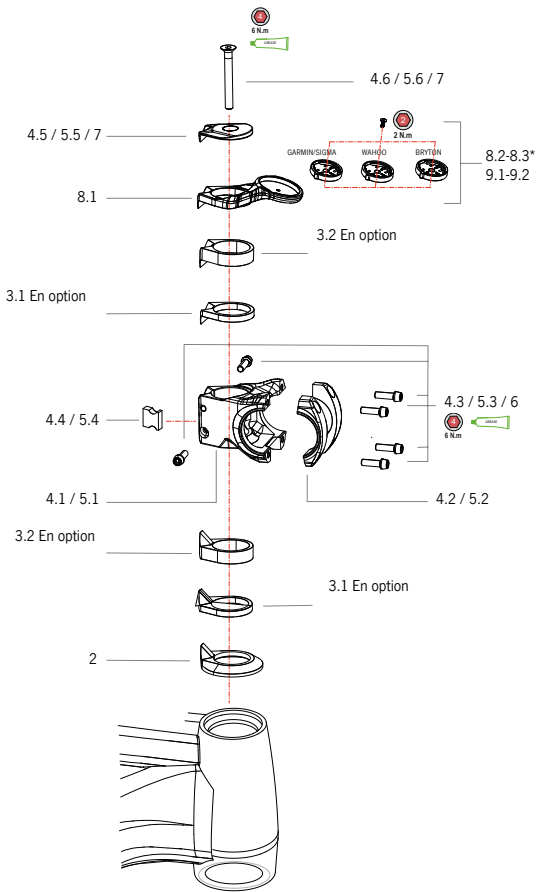
RÉF. : X970	QTÉ
Bouchon de jeu de direction HS02-17 48 mm. Potences MC. Sans acheminement interne des câbles, ni spinblock	1



POTENCES


MODÈLES 2023 AVEC POTENCE ET FIXATION GPS OC MOUNTAIN CONTROL

À partir de l'année modèle 2023, les modèles Rise Hydro sont équipés des nouvelles potences profilées OC Mountain Control (ou MC) de la norme HS02. Pour assembler les potences MC, il convient d'utiliser le bouchon de jeu de direction spécifique HS02-17. L'assemblage des potences MC permet d'installer des entretoises au-dessus et en-dessous de la potence. Pour ce faire, il faut utiliser les entretoises spécifiques HS02-07 (5 mm) et HS02-08 (10 mm).



Les fourches d'origine montées en usine acceptent un maximum de 35 mm d'entretoises de jeu de direction (y compris la fixation pour compteur OC CM-05). La longueur du pivot de fourche doit toujours être adaptée à la position de la potence sur la fourche. La potence doit toujours être posée sur le pivot de la fourche de telle sorte que les deux vis de fixation à l'arrière de la potence soient situées sur le pivot de la fourche. N'assemblez jamais une potence de telle sorte que la vis de fixation de la potence sur le pivot se situe au-dessus de l'extrémité supérieure du pivot de la fourche. Cela créerait une contrainte supérieure à celle de l'utilisation prévue du matériau, avec le risque d'accident et de blessures graves.


02 BOUCHON DE JEU DE DIRECTION HS02-1748 mm  
POTENCES MC SANS ACHÈMINEMENT INTERNE,  
NI SPINBLOCK

RÉF. : X970	QTÉ
 Bouchon de jeu de direction HS02-17 48 mm. Potences MC sans acheminement interne, ni Spinblock	1

04 POTENCE OC ST-MC10

RÉF. : XB01	QTÉ
4.1 Potence OC ST-MC10 (35 mm - 40 mm - 50 mm)	1
4.2 Plaque avant potence OC ST-MC10	1
4.3 Boulon conique M5x15 R8. CrMo	6
4.4 Butée de collier de pivot ST-MC10-11. 20 mm x 3,75 mm	1
4.5 Bouchon HS02-31. ST-MC10/20	1
4.6 Boulon M6x50 DIN 7991	1


06 JEU DE BOULONS DE POTENCE OC

RÉF. : XC78	QTÉ
6.4 Boulon conique M5x15 R8. CrMo	6
 Compatible avec toutes les potences OC, sauf ST-RP21	

08 FIXATION COMPTEUR OC CM-05

RÉF. : XC81	QTÉ
8.1 Corps de fixation de compteur OC CM-05	1
8.2 Kit d'adaptateur CT-02 pour Garmin/Sigma, Wahoo, Bryton	1
8.3 Boulon M3x8 DIN 7991	1


03 JEU D'ENTRETOISES

RÉF. : XC58	QTÉ
 3.1 Entretoise au-dessus de la potence Spinblock 5 mm HS02-07	2
3.2 Entretoise de la potence Spinblock 10 mm HS02-08	2


05 POTENCE OC ST-MC20

RÉF. : XB02	QTÉ
5.1 Potence OC ST-MC20 (35 mm - 40 mm - 50 mm)	1
5.2 Plaque avant potence OC ST-MC20	1
5.3 Boulon conique M5x15 R8. CrMo	6
5.4 Butée de collier de pivot ST-MC20-11. 20 mm x 3,75 mm	1
5.5 Bouchon HS02-31. ST-MC10/20	1
5.6 Boulon M6x50 DIN 7991	1

07 BOUCHON ST-MC10/20. HS02-31

RÉF. : XC79	QTÉ
7.1 Bouchon HS02-31. ST-MC10/20	1
7.2 Boulon M6x50 DIN 7991	1
	

09 KIT D'ADAPTATEUR CT-02

RÉF. : XC86	QTÉ
9.1 Kit d'adaptateur pour Garmin/Sigma, Wahoo, Bryton	1
9.2 Boulon M3x8 DIN 7991	1
	

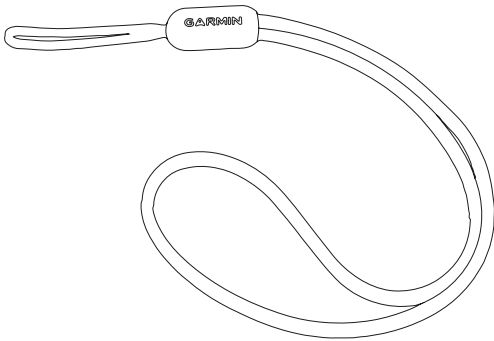
**ATTENTION** Pour monter des potences autres que des potences OC HS02, il faut utiliser un bouchon de jeu de direction standard de 1-1/8" au lieu du bouchon spécifique HS02-17. En fonction du bouchon de jeu de direction choisi, il faudra peut-être remplacer le roulement de jeu de direction supérieur et la bague de compression pour garantir le bon fonctionnement. Cet ensemble est repris dans le kit de jeu de direction X023.

FIXATION GPS

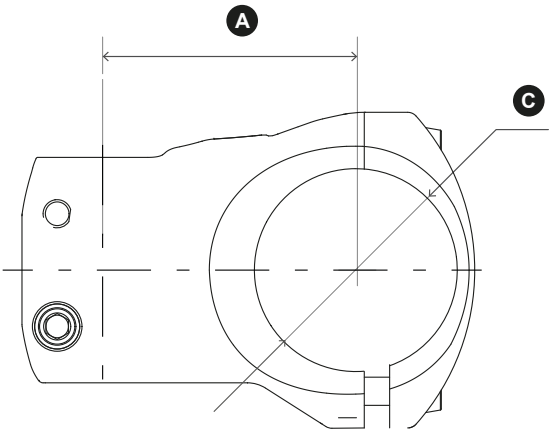
La fixation GPS OC CM-05 (Référence XC81) est propre à la potence standard OC Mountain Control HS02. Les assemblages du Rise Hydro qui possèdent des fixations pour compteur OC CM-05 proposent uniquement l'adaptateur pour les dispositifs Garmin/Sigma.

Si vous souhaitez utiliser un dispositif d'une autre marque, il faudra acheter un kit d'adaptateur pour Garmin/Sigma, Wahoo et Bryton CT-02 (référence XC86).

**ATTENTION** Orbea vous rappelle la recommandation des fabricants de GPS d'utiliser le cordon de sécurité fourni avec le compteur et de l'attacher au guidon ou à la potence pour éviter d'endommager ou de perdre le dispositif en cas d'accident ou de chute.



POTENCES OC ST-MC10 / ST-MC20



GAMME OC	Mountain Control
MATÉRIAU	Aluminium CNC
Ø DE LA FOURCHE	1" 1/8
Ø GUIDON (C)	35 mm
HAUTEUR DE MONTAGE SUR LE PIVOT	40 mm
ANGLE (B)	0°
LONGUEURS DISPONIBLES (A)	35 mm - 40 mm - 50 mm
ACHEMINEMENT INTERNE DES CÂBLES	Non compatible avec le modèle Rise Hydro20-23
FONCTION SPINBLOCK	Non compatible avec le modèle Rise Hydro20-23
COMPATIBLE AVEC LE SYSTÈME SIC	Non compatible avec le modèle Rise Hydro20-23
STANDARD DE JEU DE DIRECTION COMPATIBLE	Orbea HS02
POIDS	ST-MC10 : 150 g (40 mm)
	ST-MC20 : 160 g (40 mm)
CACHE DE POTENCE	Bouchon HS02-31. ST-MC10/20
ENTRETOISES SUPÉRIEURES DE POTENCE	Entretoise 5/10 mm au-dessus jeu de direction HS02-07 et HS02-08
ENTRETOISES INFÉRIEURES DE POTENCE	Entretoise 5/10 mm en-dessous jeu de direction HS02-07 et HS02-08
FIXATION POUR COMPTEUR (En option)	OC CM-05 MC HS02. Sur potence. 5 mm. Interface ISS02

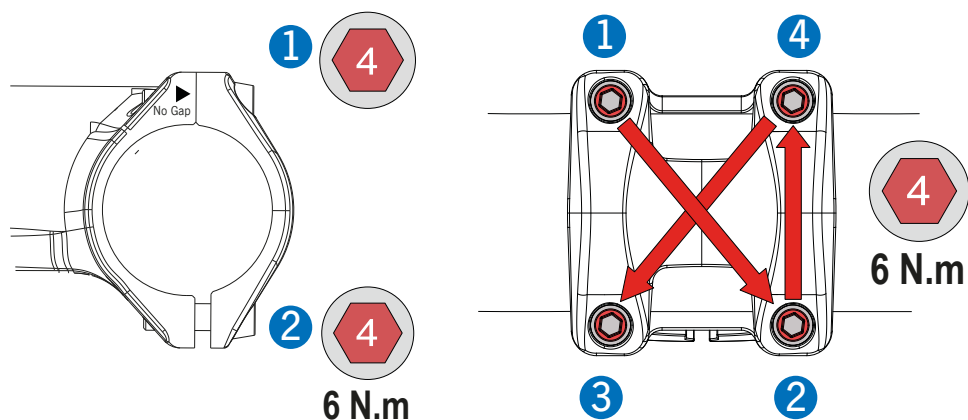
**ATTENTION** En raison des caractéristiques de la douille de direction du Rise Hydro 2023, ce dernier n'est pas compatible avec les systèmes SIC d'acheminement interne des câbles et Spinblock pour le blocage de la direction proposés sur les autres modèles munis de potences MC.

## MÉTHODE DE FIXATION DE LA PLAQUE SUR LES POTENCES VTT « SANS ÉCART »

Sur les potences affichant la note « sans écart », il convient d'abord de serrer les boulons « sans écart » jusqu'à ce que la plaque et le corps de la potence entrent en contact.

Serrez ensuite les boulons opposés au couple prescrit pour le modèle.

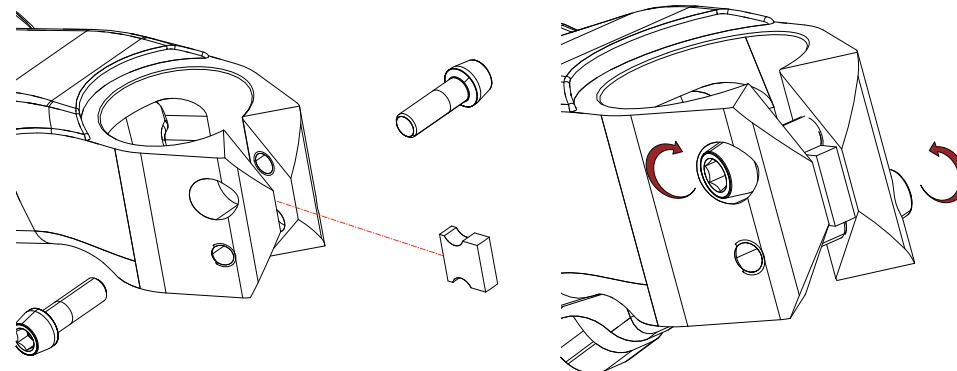
Vérifiez le couple de serrage des 4 vis de la plaque selon un schéma croisé.



## UTILISATION DE LA BUTÉE DE COUPLE DE SERRAGE DE LA POTENCE SUR LE PIVOT

Les potences OC Mountain Control compatibles avec la fonction Spinblock disposent d'une butée dans la zone où la potence se fixe sur le pivot de fourche pour vous éviter de dépasser le couple de serrage prescrit.

La butée de couple de serrage est propre à chaque modèle de potence et est montée sur la potence.



Si vous devez poser à nouveau la butée de couple de serrage sur la potence, il faudra déposer les vis du collier de la potence sur le pivot afin de poser la butée avant de reposer les vis.

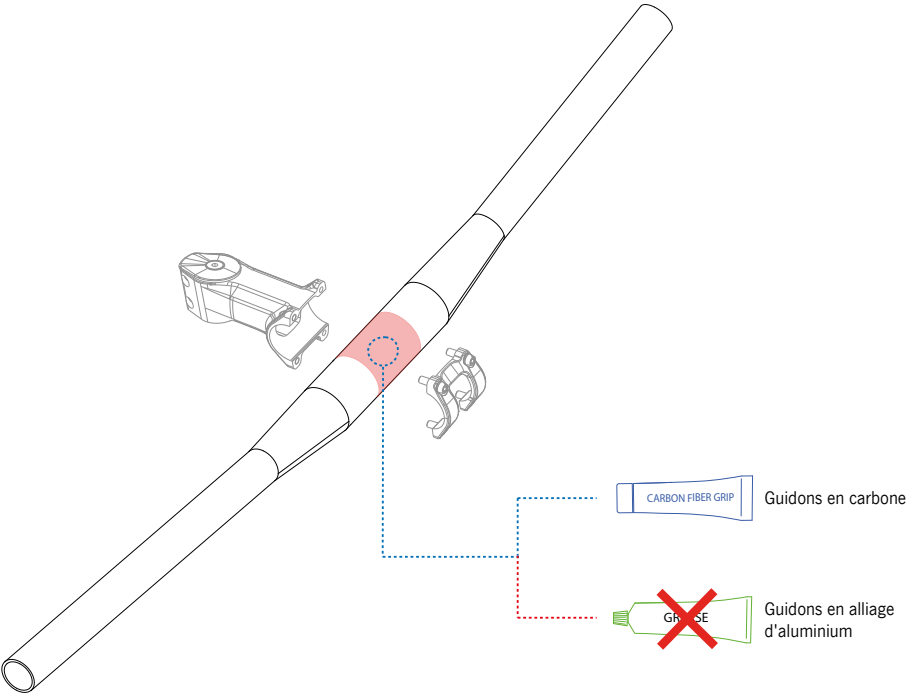
La butée de couple de serrage n'est pas indispensable sur les potences OC. En l'absence d'utilisation d'une butée de couple de serrage, veillez à respecter les directions de serrage des boulons pour chaque modèle de potence OC.

PÂTES D'ASSEMBLAGE  
POUR LES GUIDONS

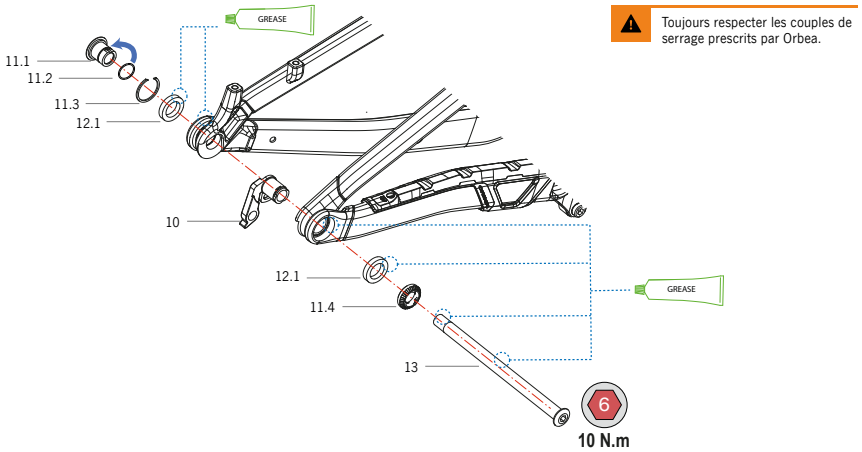
Sur les guidons en carbone, appliquez une fine couche de pâte d'assemblage sur la surface de fixation de la potence sur le guidon.

Les guidons en aluminium avec des potences en aluminium, n'appliquez aucune pâte d'assemblage sur la surface de serrage du guidon.


Si vous avez l'intention d'utiliser une potence en carbone, avec un guidon en aluminium ou en carbone, appliquez une fine couche de pâte d'assemblage carbone sur la surface de fixation de la potence et du guidon.




AXE ARRIÈRE ET PATTE DE DÉRAILLEUR




10 PATTE DE DÉRAILLEUR NO.50 X12 VTT STD

RÉF. : X160	QTE
 Patte de dérailleur N° 50 X 12 VTT STD	1


12 JEU DE ROULEMENTS D'AXE ARRIÈRE FS20

RÉF. : X204	QTE
 12.1 Roulement Enduro Max 6803 17x26x5	2

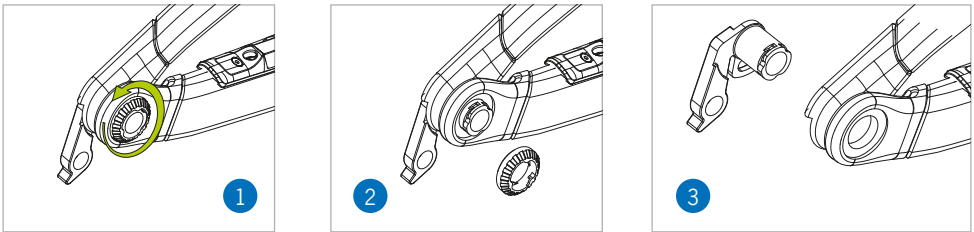
11 KIT BOULONNERIE AXE ARRIÈRE TOUT SUSPENDU. 20

N'inclut pas les roulements	
RÉF. : X203	QTE
 11.1 Insert axe gauche	1
11.2 Joint torique 13x1	1
11.3 Bague de retenue SB 26 mm	1
11.4 Anneau de fixation pour patte Pull&Turn	1

13 AXE TRAVERSANT BOOST 12x148 CREUX (12x187x1,5x15)

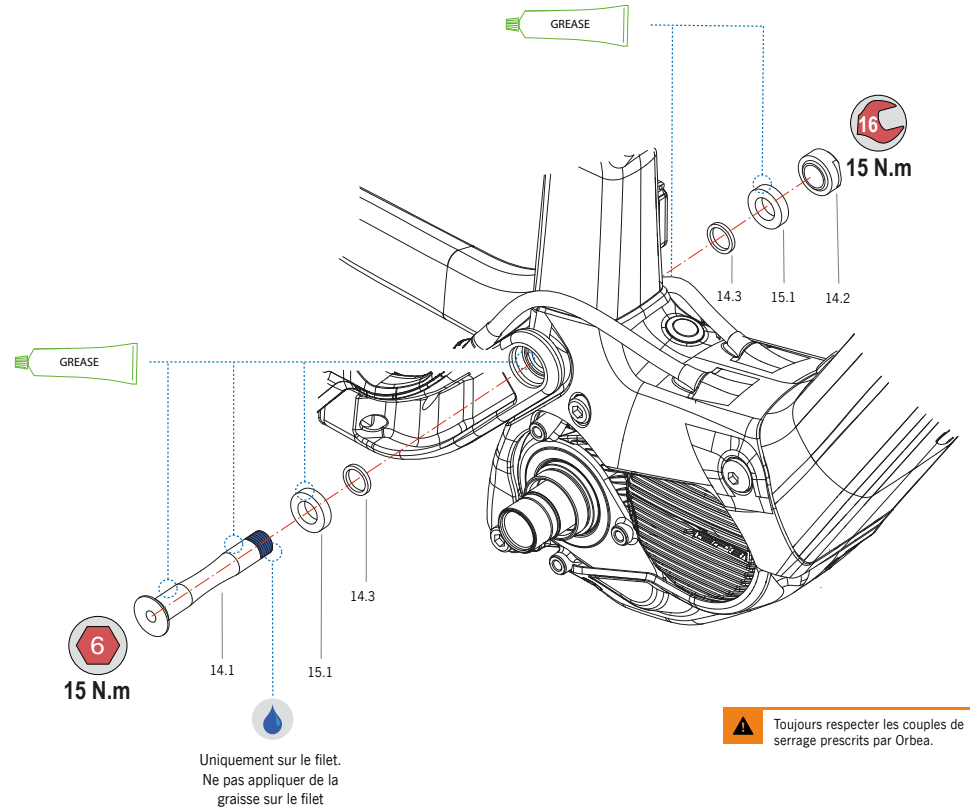
RÉF. : X205	QTE
 Axe traversant Boost 12x148 creux (12x187x1,5x15)	1

DÉPOSE DE LA PATTE DE DÉRAILLEUR PULL & TURN





PIVOT PRINCIPAL DU BRAS OSCILLANT



14 KIT DE BOULONNERIE DE POINT PIVOT PRINCIPAL RISE H 22  
N'inclut pas les roulements

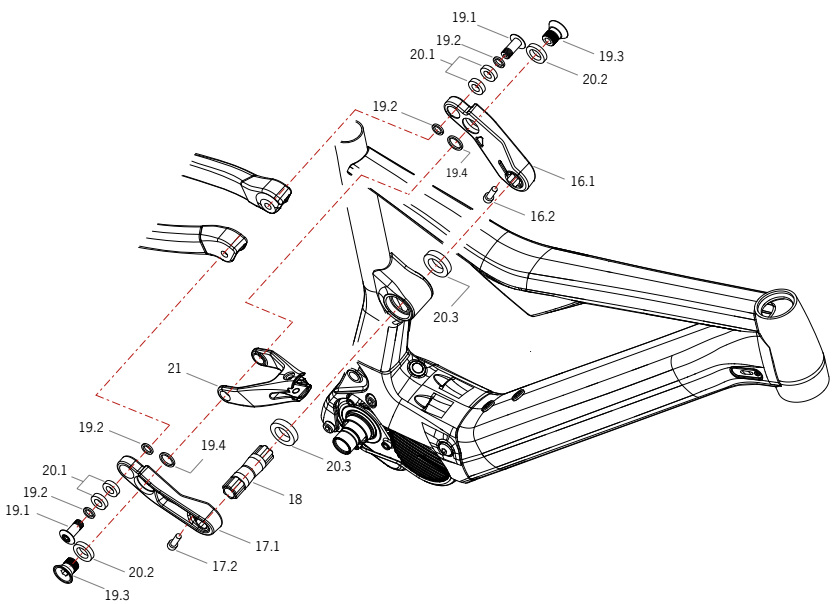
RÉF. : XA76	QTÉ
14.1 Axe de rotation principal. M12xP1.0	1
14.2 Écrou de rotation principale. M12xP1.0	1
14.3 Entretoise 12x16x2 mm	2

15 KIT DE ROULEMENT DU POINT PIVOT PRINCIPAL

RÉF. : X322	QTÉ
15.1 Roulement Enduro Max 6801 12x21x5	2

BIELLETTTE

VUE ÉCLATÉE DE LA BIELLETTTE



16 KIT DE BIELLETTTE GAUCHE RISE  
N'inclut pas les roulements

RÉF. : X207	QTÉ
16.1 Biellette gauche Rise. Noir	1
16.2 Vis M6x18mm DIN912	1

17 KIT DE BIELLETTTE DROITE RISE  
N'inclut pas les roulements

RÉF. : X208	QTÉ
17.1 Biellette droite Rise. Noir	1
17.2 Vis M6x18mm DIN912	1

18 PALIER DE BIELLETTTE RISE

RÉF. : X209	QTÉ
Palier de bielle Rise	1

19 KIT DE BOULONNERIE DE BIELLETTTE RISE  
Deux côtés. N'inclut pas les roulements.

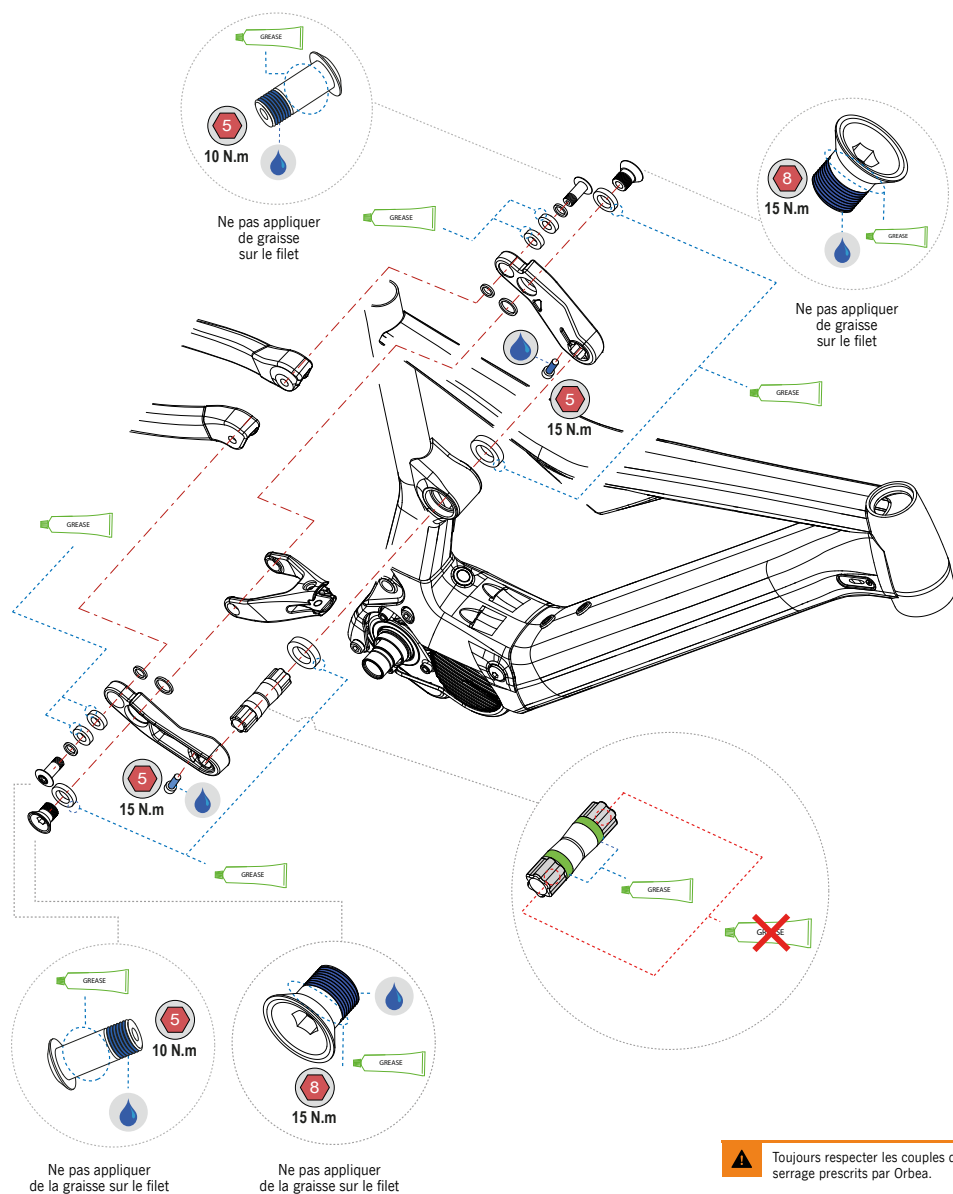
RÉF. : X210	QTÉ
19.1 Vis biellette-hauban M10xP1.0	2
19.2 Rondelle 10x12x2	4
19.3 Vis biellette rallonge d'amortisseur M15xP1.0	2
19.4 Rondelle 15x19x2	2

20 KIT DE ROULEMENTS DE BIELLETTTE OCCAM-RISE

RÉF. : X211	QTÉ
20.1 Roulement Enduro Max 6800 10x19x5	4
20.2 Roulement Enduro Max 6802 15x24x5	2
20.3 Roulement Enduro Max 6 804 20x32x7	2

21 RÉHAUSSEUR D'AMORTISSEUR

RÉF. : X212	QTÉ
Réhausseur d'amortisseur Rise	1

COUPLES DE SERRAGE  
ET PÂTES D'ASSEMBLAGE

## MONTAGE DE BIELLETTE

1. Le cas échéant, avant de poser les biellettes, remplacez ou installez les roulements de biellette gauche et/ou droite.

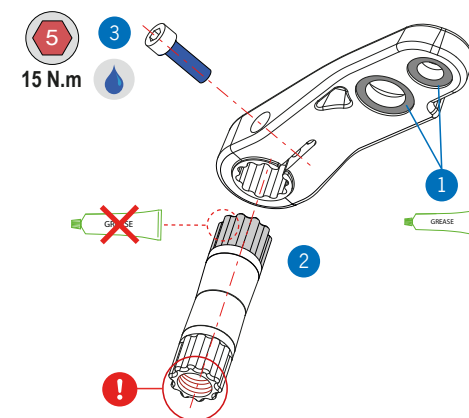
2. Installez la biellette gauche sur l'extrémité du palier sans filet intérieur et n'appliquez pas de graisse sur la surface de montage du palier de la biellette.

**L'extrémité de l'axe avec un filetage à l'intérieur doit se trouver du côté droit du Rise**

3. Installez le bouton de collier de biellette gauche en appliquant une petite quantité de frein filet de résistance moyenne sur le boulon, puis appliquez le couple de serrage prescrit.

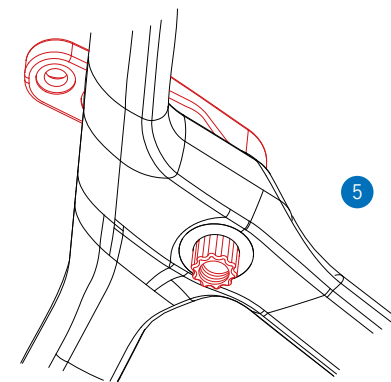
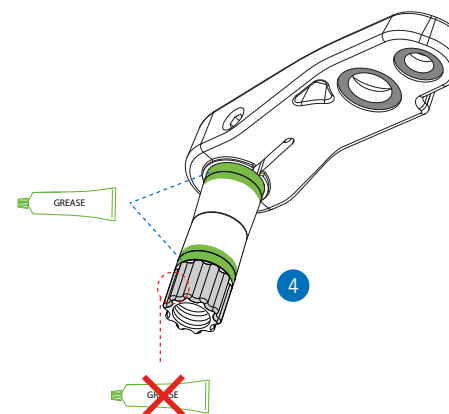
4. Appliquez de la graisse sur les chemins de roulement de palier de la biellette.

N'appliquez pas de la graisse sur la surface d'assemblage de l'axe de pédalier droit.



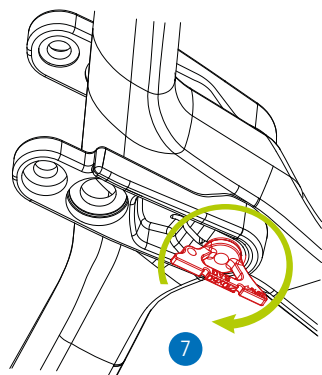
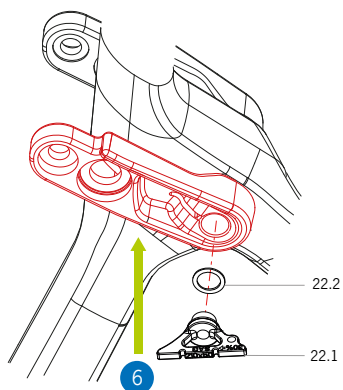
5. Avec les roulements de cadre déjà en place, installez l'ensemble biellette gauche-palier dans le cadre.

Veillez à ce que la biellette soit bien installée contre le cadre et que le palier ne soit pas visible entre la biellette et le cadre.



## MONTAGE DE BIELLETTE


**6/7.** Installez la biellette droite. Vissez l'outil de précontrainte à l'intérieur du palier et faites tourner l'outil jusqu'à ce que la biellette droite soit positionnée correctement contre le cadre et que le palier ne soit pas visible entre le cadre et la biellette.

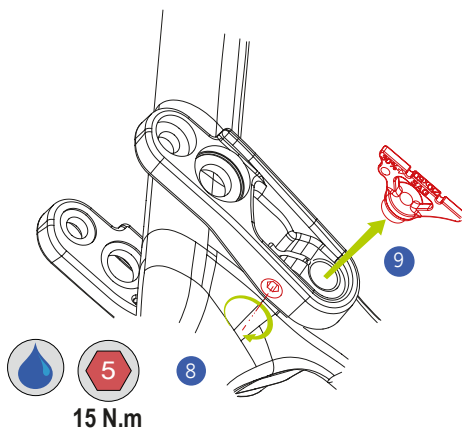


8. Appliquez une petite quantité de frein filet moyen sur la vis de bielle. Posez la vis en respectant le couple de serrage prescrit.

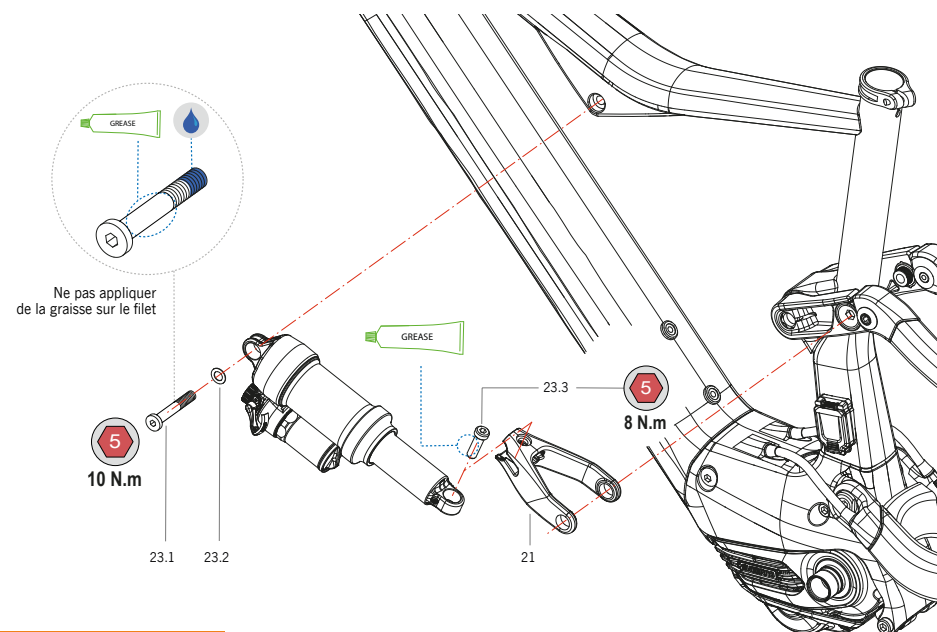
**9. Retirez l'outil et la rondelle de précontrainte.**


## 22 OUTIL DE PRÉCONTRAÎNTE DE BIELLETTE RISE INDICATEUR DE SAG 210x55

RÉF. : X903		Qté
	22.1 Outil de précontrainte de biellette. SAG 210x55	1
	22.2 rondelle de précontrainte 16x12,7x1	1






## ENSEMBLE D'AMORTISSEUR




 Toujours respecter les couples de serrage prescrits par Orbea.

## 23 KIT DE FIXATION D'AMORTISSEUR DU RISE

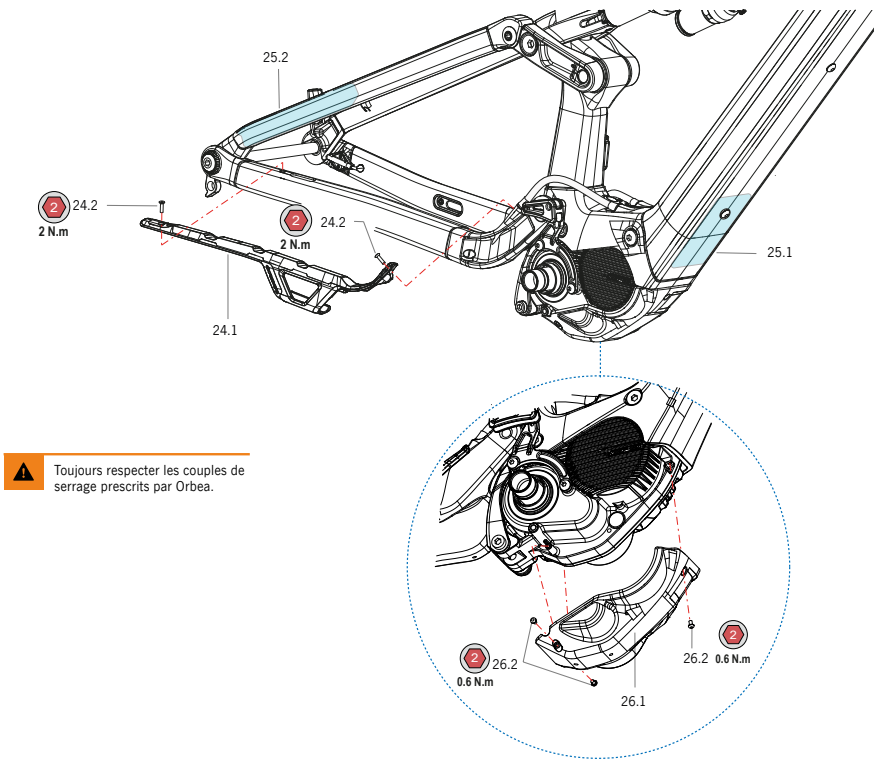
REF. : X213		QTE
	23.1 Vis amortisseur-cadre M8xP1	1
	23.2 Rondelle 8x14x0,5	1
	23.3 Vis rallonge d'amortisseur M8xP1	1

## 21 RÉHAUSSEUR D'AMORTISSEUR

RÉF. : X212	QTÉ
Réhausseur d'amortisseur Rise	1



PROTECTIONS



Toujours respecter les couples de serrage prescrits par Orbea.

24 PROTECTION EN CAOUTCHOUC POUR BASE ARRIÈRE DROITE DU RISE H 22

RÉF. : XA77	QTÉ
24.1 Protection en caoutchouc pour base arrière droite du Rise H 22	1
24.2 Boulon M3x12 DIN 7991	1
24.3 Boulon M3x6 DIN 7991	1

26 PROTECTION DU MOTEUR ÉLECTRIQUE EP801/EP600

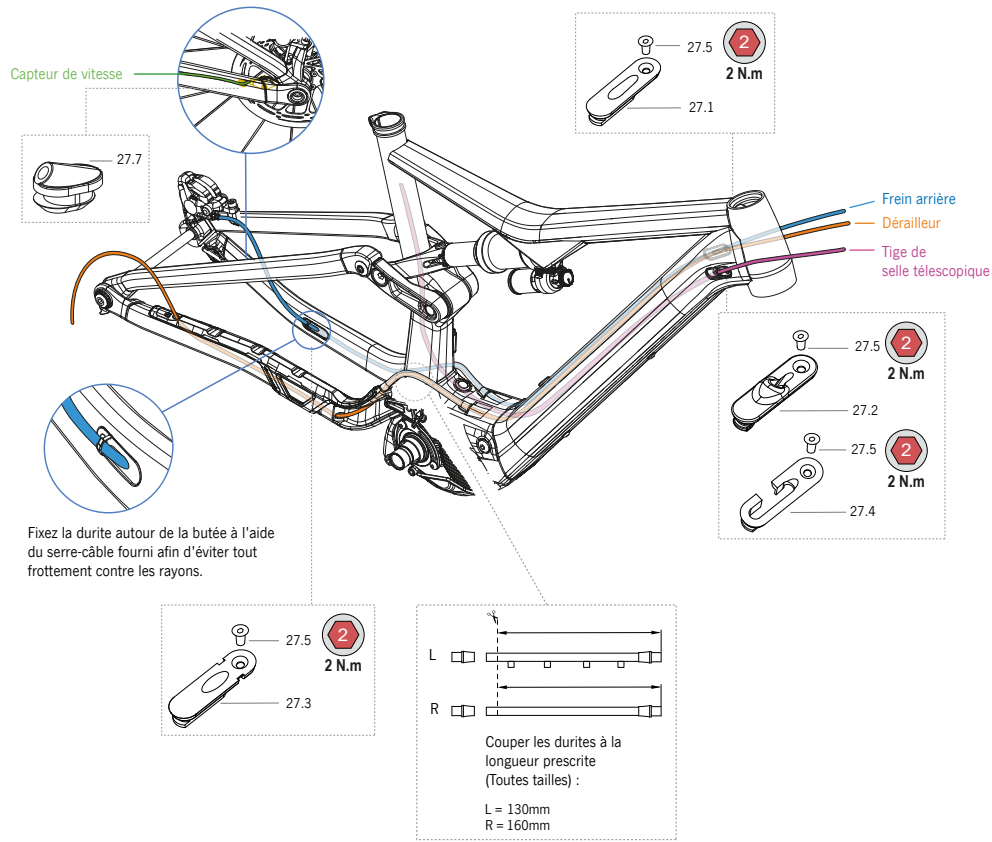
RÉF. : X985	QTÉ
26.1 Protection en plastique pour Shimano EP801/EP600	1
26.2 Vis de fixation de protection pour moteur électrique	3

25 JEU DE PROTECTIONS TRANSPARENTES POUR LE RISE 22

RÉF. : XA78	QTÉ
25.1 Protecteur transparent de tube diagonal	1
25.2 Protection transparente de la base arrière droite	1

CÂBLAGE DES ÉLÉMENTS MÉCANIQUES

DÉRAILLEUR - FREIN ARRIÈRE - COMMANDE DE LA TIGE DE SELLE TÉLESCOPIQUE



27 KIT DE GUIDE-CÂBLE RISE H 2022

RÉF. : XA79	QTÉ
27.1 Guide-câble de cadre dérailleur+frein (frein arrière droit)	1
27.2 Guide-câble de cadre tige de selle télescopique+écran (frein arrière droit)	1
27.3 Guide-câble de frein pour la base	1
27.4 Guide-câble de frein + tige de selle télescopique+écran (frein arrière gauche)	1
27.5 Boulon M3x12 DIN 7991	3
27.6 Serre-câble noir 2,5x100 mm	1
27.7 Bouchon en caoutchouc de câble de capteur de vitesse EW-SD300	1

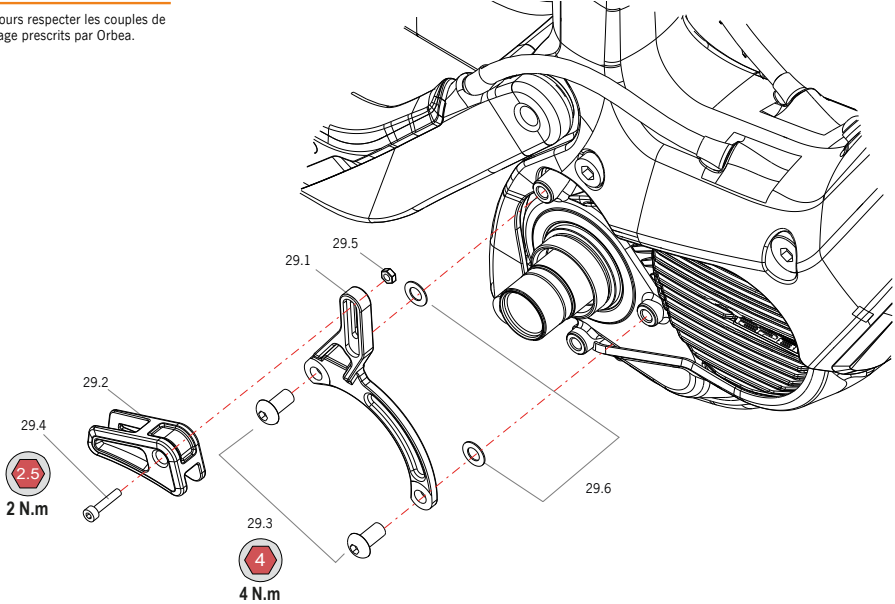
28 KIT DE DURITE BRAS OSCILLANT-TRIANGLE DU RISE

RÉF. : X220	QTÉ
28.1 Durite tout suspendu (taille unique)	1
28.2 Attache de capteur durite tout suspendu (taille unique)	1
28.3 Extrémité de durite tout suspendu	2



GUIDE-CHAÎNE

Toujours respecter les couples de serrage prescrits par Orbea.

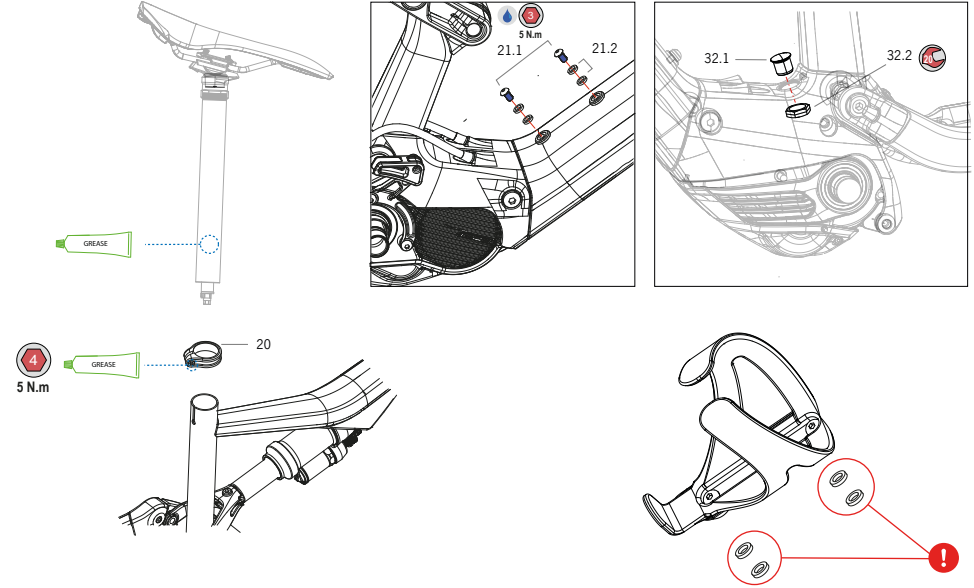


29 KIT DE GUIDE-CHAÎNE DU RISE

RÉF. : X221	QTÉ
29.1 Fixation du guide-chaîne du Rise	1
29.2 Guide-chaîne	1
29.3 Boulon de fixation de moteur électrique EP8/EP6	2
29.4 Vis M3x15 DIN 912	1
29.5 Boulon M3 de fixation du guide-chaîne	1
29.6 Rondelle M6	2



AUTRE VUE ÉCLATÉE DU CADRE



Lors de la pose d'un porte-bidon sur le Rise H, assurez-vous que la vis du porte-bidon entre suffisamment dans le filet de la plaque interne. Si la longueur est insuffisante, retirez 2 des 4 rondelles fournies pour fixer solidement le porte-bidon et éviter d'endommager les filetages du cadre.

**ATTENTION** Certains cadres de Rise Hydro 2023 possèdent un bouchon pour remplacer l'ancien bouton de mise sous tension du Rise Hydro 2022.

30 COLLIER DE TIGE DE SELLE 34,9 mm NOIR avec une vis

RÉF. : X202	QTÉ
Collier de selle 34,9 mm noir. Avec vis	1



32 KIT DE VIS DE PORTE-BIDON RISE H22

RÉF. : X570	QTÉ
32.1 Bouchon pour bouton de mise sous tension	1
32.2 Écrou de bouchon pour bouton de mise sous tension	1



31 KIT DE VIS DE PORTE-BIDON RISE H22

RÉF. : XA80	QTÉ
31.1 Vis M5x10	2
31.2 Rondelle 6,2x10x2	4



## CÂBLAGE DES COMPOSANTS DU SYSTÈME ÉLECTRIQUE

ATTENTION

L'installation des composants du système d'assistance au pédalage électrique requiert des connaissances poussées et il se peut que la majorité des utilisateurs ne possèdent pas les compétences suffisantes. Consultez toujours un revendeur officiel pour obtenir un diagnostic des composants du circuit électrique du Rise, les réparer ou les installer. Les composants endommagés suite à une installation incorrecte peuvent être exclus de la garantie.

ATTENTION

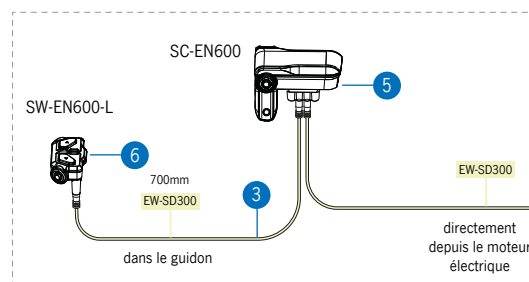
### AVIS DE COMPATIBILITÉ. COMPOSANTS DU SYSTÈME ÉLECTRIQUE DE 2<sup>e</sup> GÉN.

Les composants du système électrique Orbea (batterie interne (540 ou 360 Wh), Range Extender, faisceau de câbles et chargeur Smart Charger) identifiés comme étant de 2<sup>e</sup> génération ne sont pas compatibles avec les modèles Rise, Kemen et Urrun antérieurs à l'année modèle 2023 dotés de composants électriques Orbea génération 0 ou 1<sup>ère</sup> génération. Ces composants du système d'assistance au pédalage électrique Orbea à partir de 2023 sont conçus pour garantir la compatibilité avec les moteurs électriques Shimano EP801 et EP6 ainsi qu'avec les composants Shimano de 2<sup>e</sup> gén. Consultez le tableau des compatibilités des systèmes d'assistance au pédalage électrique Orbea pour connaître la compatibilité de l'ensemble des composants Orbea avec nos différents modèles de vélo.

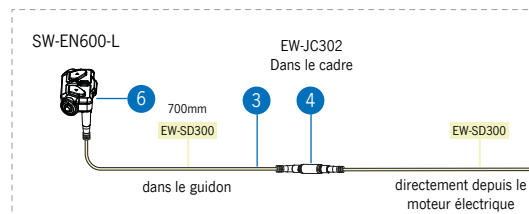
## SCHEMA DE CONNEXION DES COMPOSANTS

En fonction de l'option d'assemblage du commutateur d'assistance Shimano SW-EN600-L avec ou sans écran SC-EN600, la configuration du câblage depuis le moteur électrique EP801/EP6 RS jusqu'à l'écran ou jusqu'au commutateur d'assistance change. Les moteurs Shimano EP801 et EP6 utilisent la norme de câblage Di2/STEPS EW-SD300. Sur les modèles équipés d'un écran SC-EN600, un seul câble EW-SD300 de 1 200 mm connecte le moteur directement à l'écran. Un autre câble EW-SD300 de 700 mm connecte l'écran au commutateur d'assistance SW-EN600-L. Sur les modèles sans un écran Shimano SC-EN600, un câble EW-SD300 de 1 200 mm connecte le moteur à un connecteur EW-JC302 logé à l'intérieur de la potence. Un autre câble EW-SD300 de 700 mm connecte le commutateur d'assistance SW-EN600-L au connecteur EW-JC302.

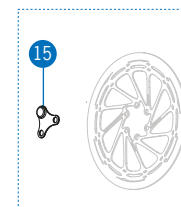
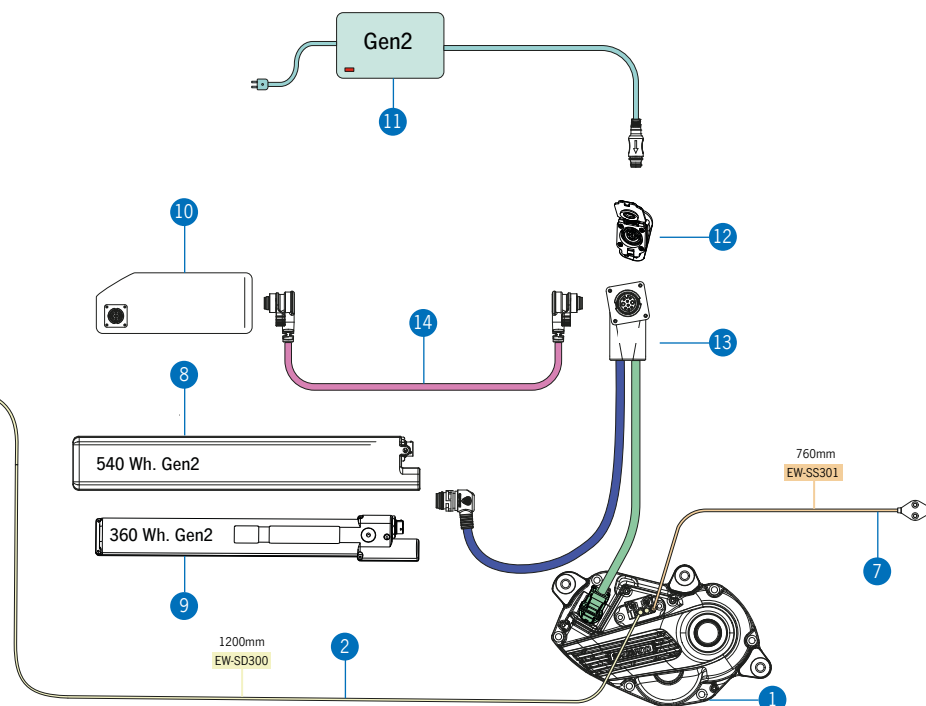
Option 1 : avec écran Shimano SC-EN600



Option 2 : sans écran Shimano SC-EN600



VOIR LA LISTE DES COMPOSANTS À LA FIN DE CETTE SECTION



! Cf. Compatibilité avec les disque Centerlock

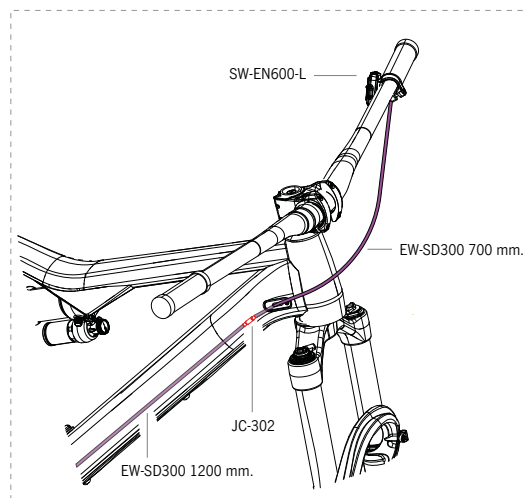
## CÂBLAGE DES COMPOSANTS SHIMANO DANS LE CADRE

### ATTENTION

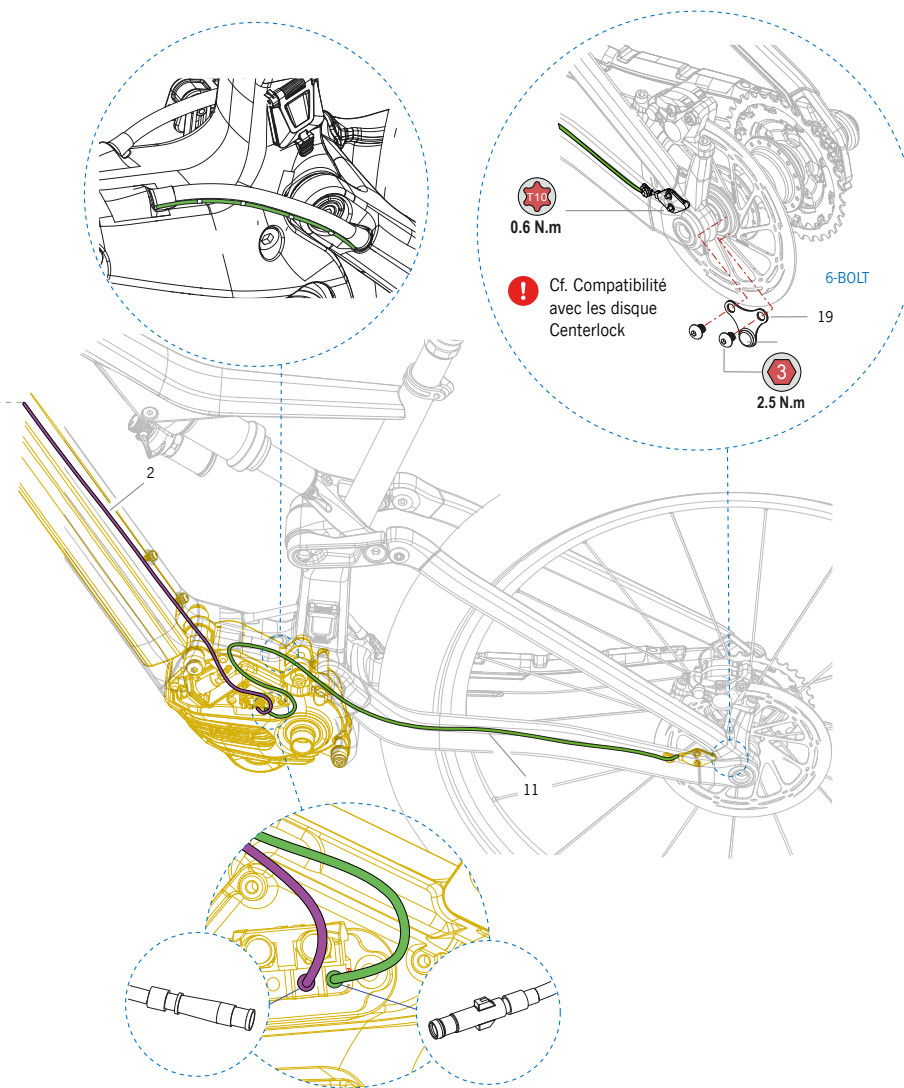
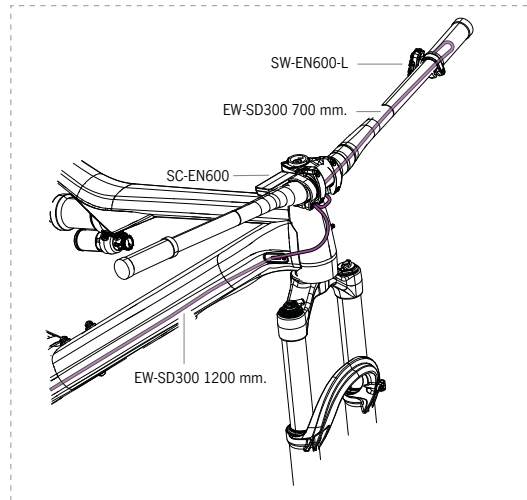
L'installation des composants du système d'assistance au pédalage électrique requiert des connaissances poussées et il se peut que la majorité des utilisateurs ne possèdent pas les compétences suffisantes.

Consultez toujours un revendeur officiel pour obtenir un diagnostic des composants du circuit électrique du Rise, les réparer ou les installer. Les composants endommagés suite à une installation incorrecte peuvent être exclus de la garantie.

Option 1 : commutateur d'assistance SW-EN600-L sans écran



Option 2 : commutateur d'assistance SW-EN600-L avec écran SC-EN600

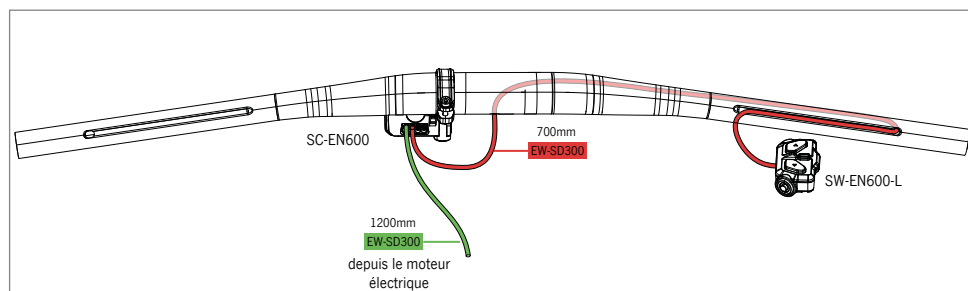


VOIR LA LISTE DES COMPOSANTS  
À LA FIN DE CETTE SECTION

## CÂBLAGE DES COMPOSANTS SHIMANO DANS LE GUIDON

Le Rise utilise des guidons issus de la gamme de composants OC Mountain Control. Ceux-ci possèdent un orifice à l'arrière de la zone de serrage de la potence et un orifice à chaque extrémité du guidon pour permettre l'acheminement interne des câbles de la commande à distance du système électrique.

Dans les assemblages avec écran SC-EN600, le câble EW-SD300 qui connecte l'écran au commutateur d'assistance SW-EN600-L est acheminé à l'intérieur du guidon.



## CÂBLAGE DES COMPOSANTS ORBEA RS DANS LE CADRE

ATTENTION



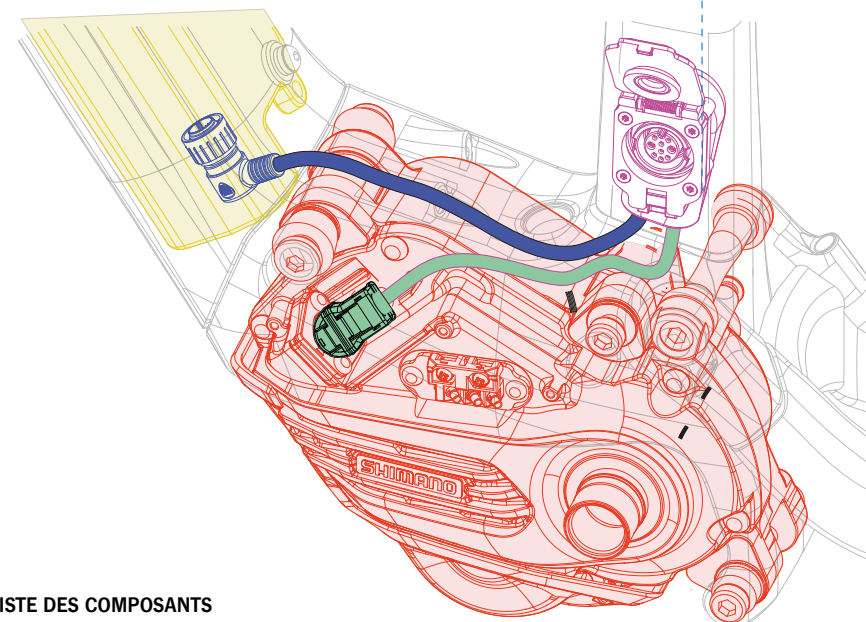
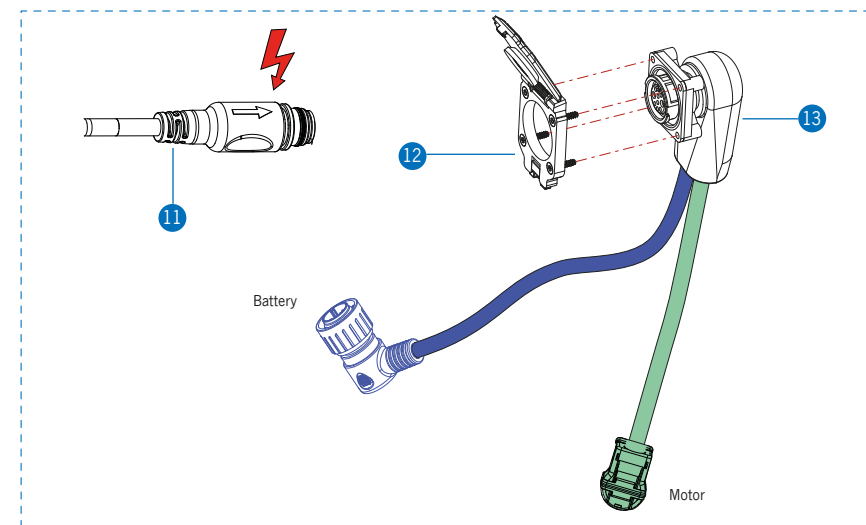
L'installation des composants du système d'assistance au pédalage électrique requiert des connaissances poussées et il se peut que la majorité des utilisateurs ne possèdent pas les compétences suffisantes.

Consultez toujours un revendeur officiel pour obtenir un diagnostic des composants du circuit électrique du Rise, les réparer ou les installer. Les composants endommagés suite à une installation incorrecte peuvent être exclus de la garantie.

ATTENTION

### AVIS DE COMPATIBILITÉ. COMPOSANTS DU SYSTÈME ÉLECTRIQUE DE 2<sup>e</sup> GÉN.

Les composants du système électrique Orbea (batterie interne (540 ou 360 Wh), Range Extender, faisceau de câbles et Smart Charger) ne sont pas compatibles avec les modèles Rise, Kemen et Urrun antérieurs à l'année modèle 2023. Ces composants du système d'assistance au pédalage électrique Orbea à partir de 2023 sont conçus pour garantir la compatibilité avec les moteurs électriques Shimano EP801 et EP6 ainsi qu'avec les composants Shimano de 2<sup>e</sup> gén. Les deux batteries internes (540 et 360 Wh), Range Extender et le Smart Charger portent l'indication 2<sup>e</sup> gén. (Gen2) pour indiquer leur compatibilité avec ces systèmes. Consultez le tableau des compatibilités des systèmes d'assistance au pédalage électrique Orbea pour connaître la compatibilité de l'ensemble des composants Orbea avec nos différents modèles de vélo.



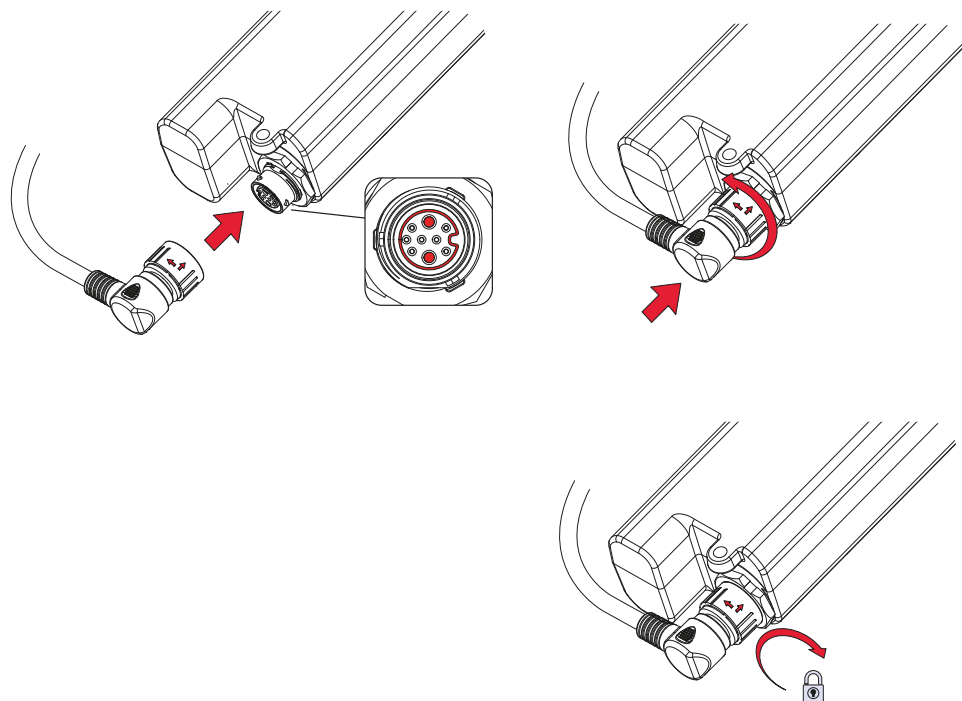
VOIR LA LISTE DES COMPOSANTS  
À LA FIN DE CETTE SECTION

## CONNEXION DU FAISCEAU DE CÂBLES À LA BATTERIE INTERNE

Pour connecter le faisceau de câbles RS à la batterie interne, assurez-vous que les broches et l'onglet du câble et du port de la batterie sont orientés dans la bonne position.

Une fois que les connecteurs du faisceau de câbles et de la batterie sont entrés en contact, tournez la bague de verrouillage du connecteur de faisceau de câbles dans le sens anti-horaire et enfoncez le connecteur du câble dans le connecteur de la batterie.

Une fois que la connexion entre le câble et la batterie est établie, relâchez la bague de verrouillage afin qu'elle retrouve sa position d'origine et sécurise la connexion.



Si la bague de verrouillage ne revient pas à sa position d'origine une fois relâchée, la connexion n'est pas sécurisée.

Vous pouvez tirer doucement sur le connecteur du faisceau de câbles pour confirmer qu'il est bien connecté à la batterie interne.

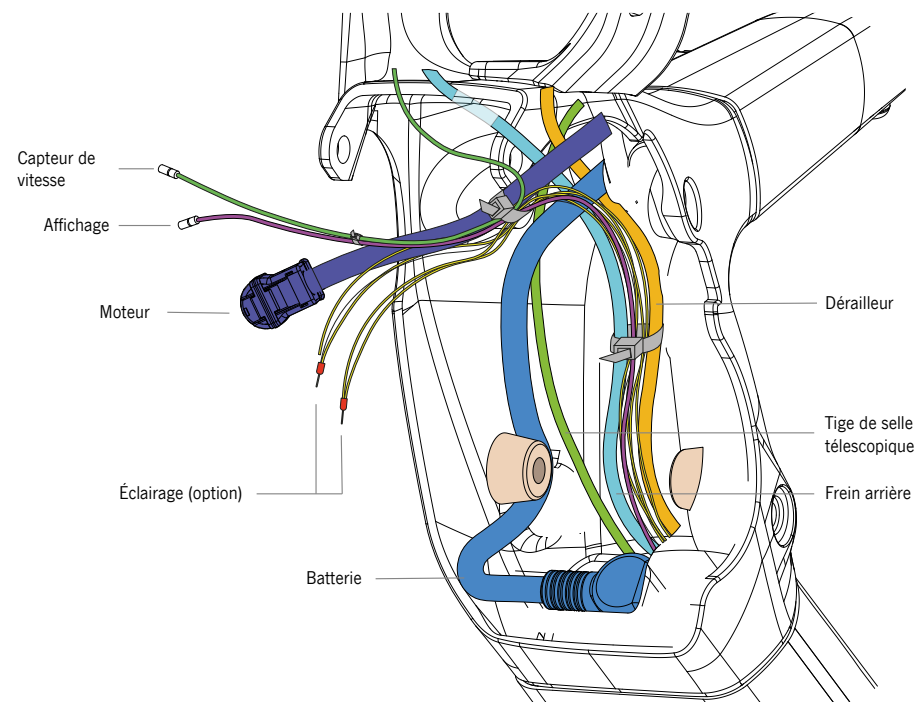
Consultez la procédure de retrait et d'installation de la batterie interne dans ce manuel.

## ACHEMINEMENT DES CÂBLES DANS LE COMPARTIMENT MOTEUR ET DÉSASSEMBLAGE DU FAISCEAU DE CÂBLES ET BOUTON D'ARRÊT

Le câble de la batterie doit être acheminé au-dessus de la bague de fixation de moteur électrique intérieure gauche pour permettre la pose du moteur électrique.

Il est nécessaire de déposer le moteur électrique du cadre pour remplacer le faisceau de câbles.

Consultez la section de ce manuel consacrée au désassemblage de la batterie interne pour la méthode de dépose du moteur électrique afin d'accéder au faisceau de câbles et au bouton de démarrage.




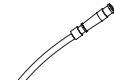







COMPOSANTS DES SYSTÈMES D'ASSISTANCE AU PÉDALAGE ÉLECTRIQUE SHIMANO ET ORBEA RS

ATTENTION AVIS DE COMPATIBILITÉ. COMPOSANTS DU SYSTÈME ÉLECTRIQUE DE 2e GÉN.

Les composants du système électrique Orbea (batterie interne (540 ou 360 Wh), Range Extender, faisceau de câbles et Smart Charger) ne sont pas compatibles avec les modèles Rise, Kemen et Urrun antérieurs à l'année modèle 2023.

COMPOSANTS SHIMANO\*

	1	MOTEUR ÉLECTRIQUE SHIMANO EP801 RS
	2	CÂBLE SHIMANO STEPS-DI2 EW-SD300 1200 mm
	3	CÂBLE SHIMANO STEPS-DI2 EW-SD300 700 mm
	4	CONNECTEUR SHIMANO EW-JC302
	5	ÉCRAN SHIMANO SC-EN600 35 mm
	6	COMMUTEUR D'ASSISTANCE SHIMANO SW-EN600-L
	7	CAPTEUR DE VITESSE SHIMANO EW-SS301. Câble 760mm. Avec boulons

\* Les composants Shimano sont disponibles chez l'un des revendeurs du fabricant.

ATTENTION Ces composants du système d'assistance au pédalage électrique Orbea à partir de 2023 sont conçus pour garantir la compatibilité avec les moteurs électriques Shimano EP801 et EP6 ainsi qu'avec les composants Shimano de 2e gén. Les deux batteries internes (540 et 360 Wh), Range Extender et le Smart Charger portent l'indication 2e gén. (Gen2) pour indiquer leur compatibilité avec ces systèmes.

	8	BATTERIE INTERNE ORBEA RS 540 Wh 36 V 2 gén.	X974
	9	BATTERIE INTERNE ORBEA RS 360 Wh 36 V 2 gén.	X975
	10	BATTERIE ORBEA RS RANGE EXTENDER 252 Wh 36V 2e gén.	Y045
	11	CHARGEUR SMART CHARGER ORBEA RS 2A-4A 2e génération EU/US/UK/AUS	X977
	12	CACHE DE PORT DE CHARGE avec vis 1re et 2e génération	XA83
	13	FAISCEAU DE CÂBLES BATTERIE RS / POINT DE CHARGE 2e gén.	X976
	14	CÂBLE RANGE EXTENDER RS 1re/2e génération 225 mm	XA86
	15	AIMANT DE CAPTEUR DE VITESSE ORBEA À 6 VIS	X240

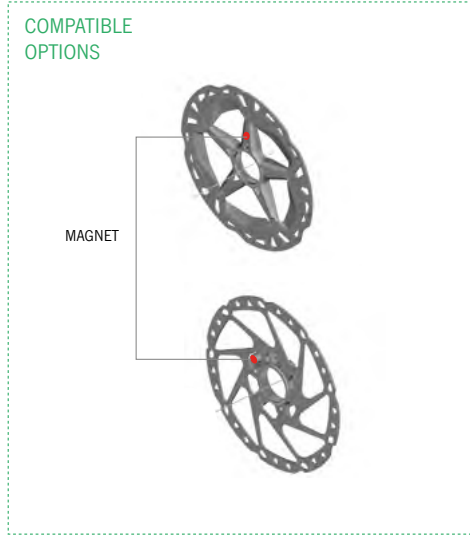
COMPATIBILITÉ DES ENSEMBLES DE FREINS À DISQUE ARRIÈRE DE TYPE CENTERLOCK

Les assemblages Orbea d'origine avec des roues et des disques Centerlock utilisent des disques de frein arrière Shimano RT-EM600 et Shimano RT-EM300 qui sont dotés d'un aimant pour le capteur de vitesse monté sur le plateau de freinage.

Sur les assemblages dotés de roues Centerlock, lorsqu'il est temps de remplacer le disque de frein arrière ou si vous souhaitez remplacer les roues par des roues Centerlock sur les assemblages dotés de roues à 6 vis, sachez que le Rise Hydro 2023 est uniquement compatible avec les modèles de disque de frein arrière suivants avec aimant intégré dans le plateau de freinage :

- Shimano RT-EM300, RT-EM600, RT-EM800, RT-EM900.
- Shimano RT-EM810, RT-EM910

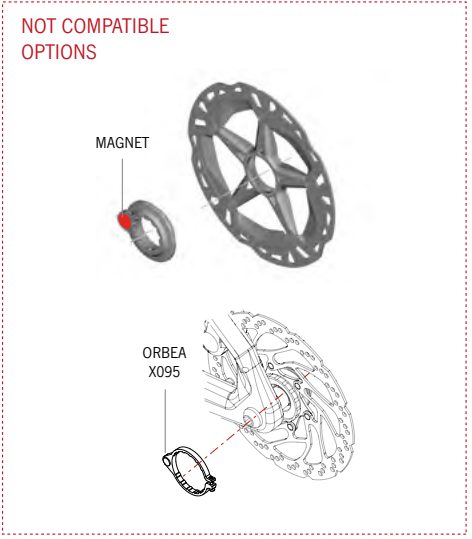
Les disques de frein Shimano dotés d'un aimant de capteur de vitesse intégré dans l'écrou de verrouillage Centerlock ne sont pas compatibles avec le Rise Hydro 2022, car ces disques sont conçus pour un modèle de capteur de vitesse différent de celui utilisé sur le Rise Hydro, ce qui les empêcherait de fournir les relevés corrects pour la roue arrière.



ATTENTION Le Rise Hydro 2022 n'est pas compatible avec l'aimant Orbea X095 Centerlock.

Cet aimant, monté sur l'écrou de fixation du disque Centerlock, n'offre pas le dégagement suffisant entre lui et le cadre, ce qui endommagera le cadre et/ou le capteur de vitesse.

La garantie ne couvre pas les dégâts occasionnés aux composants par l'utilisation de cet aimant ou de disques de frein autres que ceux indiqués dans la section antérieure.





BATTERIES INTERNES RS 540 WH/  
360 WH 2E GÉNÉRATION

**ATTENTION** Consultez les recommandations relatives à l'entretien, à l'utilisation, à la charge et au rangement de la batterie RS dans les sections « Entretien » et « Avertissement sur l'utilisation du système d'assistance au pédalage électrique » de ce manuel.

Consultez également les informations relatives à la charge, à la mise sous tension et à la vérification du niveau de charge des batteries dans la section « Utilisation du Rise ». Consultez la section « Informations pertinentes relatives aux batteries RS » pour obtenir de plus amples informations utiles sur l'utilisation, l'entretien et le dépannage de la batterie interne et du Range Extender.

AVIS DE COMPATIBILITÉ. COMPOSANTS DU SYSTÈME ÉLECTRIQUE DE 2e GÉN.

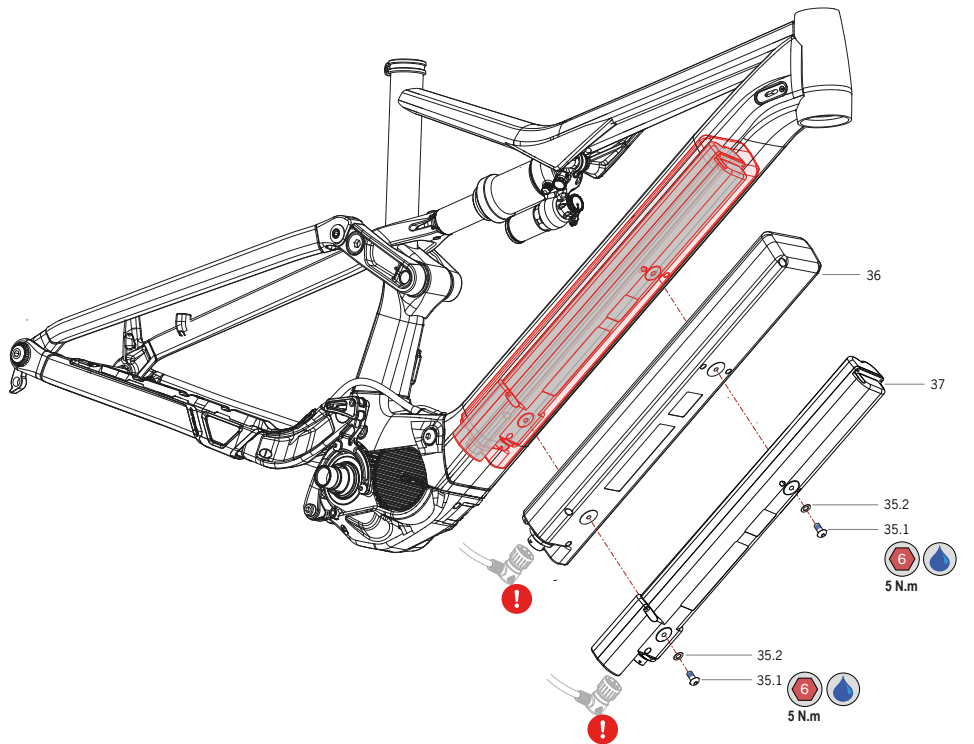
Les composants du système électrique Orbea (batterie interne (540 ou 360 Wh), Range Extender, faisceau de câbles et chargeur Smart Charger) identifiés comme étant de 2e génération ne sont pas compatibles avec les modèles Rise, Kemen et Urrun antérieurs à l'année modèle 2023 dotés de composants électriques Orbea génération 0 ou 1ère génération. Ces composants du système d'assistance au pédalage électrique Orbea à partir de 2023 sont conçus pour garantir la compatibilité avec les moteurs électriques Shimano EP801 et EP6 ainsi qu'avec les composants Shimano de 2e gén. Consultez le tableau des compatibilité des systèmes d'assistance au pédalage électrique Orbea pour connaître la compatibilité de l'ensemble des composants Orbea avec nos différents modèles de vélo.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUE DE LA BATTERIE INTERNE

	RS 540 WH 2E GÉNÉRATION	RS 360 WH 2E GÉNÉRATION
TENSION	36 V	
CAPACITÉ	540 Wh	360 Wh
POIDS	Environ 2,7 kg	Environ 1,95 kg
CELLULES	Lithium ion. Samsung 21700-50E	
TEMPS DE CHARGE À 100 % (4 A) Avec chargeur Smart Charger RS 2e gén.	4,5 heures	3,1 heures
TEMPS DE CHARGE À 80 % (4 A) Avec chargeur Smart Charger RS 2e gén.	3 heures	2 heures
MONTAGE	Interne. Dans le tube diagonal. L'utilisateur ne peut pas l'enlever.	
CONNEXION	Faisceau de câbles vers le moteur électrique et le port de charge	
ÉTANCHÉITÉ	IPX6	
CERTIFICATIONS	ISO13849 > ISO13849-1:2015 CEI62133 > CEI62133:2017 UN 38.3	
COMPATIBILITÉ	Compatible avec les systèmes pour VAE Orbea 2e gén. sur les modèles Orbea dotés d'un moteur électrique Shimano EP801/EP6 à partir de l'année modèle 2023	

FIXATION DE LA BATTERIE INTERNE RS  
AU CADRE

**⚠** Toujours respecter les couples de serrage prescrits par Orbea.



**ATTENTION** La méthode de fixation de la batterie interne au cadre est identique pour les batteries de 540 et de 360 Wh.

**!** Consultez la section « Câblage des composants du système d'assistance au pédalage électrique » et la section consacrée à l'installation de la batterie interne pour savoir comment brancher le faisceau de câbles sur la batterie interne.

**ATTENTION** Consultez la section consacrée à la pose et à la dépose de la batterie interne pour connaître la procédure de montage complète.

**⚠** Utilisez les vis d'origine Orbea pour fixer la batterie interne au cadre du Rise.

35 KIT DE FIXATION DE BATTERIE INTERNE RISE H 22

RÉF. : XA88		QTÉ
35.1	Vis de serrage de batterie en aluminium M6x9	2
35.2	Rondelle de fixation de batterie 6x11x0,5 mm	2

37 BATTERIE INTERNE ORBEA RS 360 WH 2E GÉN.

RÉF. : X975		QTÉ
	Batterie interne Orbea RS 360 Wh 2e gén.	1

DIAGNOSTIC DES ERREURS DES BATTERIES INTERNES RS

(Informations pour les revendeurs)

Les batteries internes Orbea RS ne possèdent pas de DEL pour afficher les codes d'erreur de la batterie et il n'est pas possible d'utiliser E-Tube Professional pour le dépannage. Si le circuit du système électrique du Rise présente un problème, utilisez E-Tube Professional pour confirmer qu'un autre composant Shimano du système électrique ne provoque pas ce problème.

DÉMONTAGE DES BATTERIES INTERNES RS

(Informations pour les revendeurs)

**ATTENTION** L'installation des composants du système d'assistance au pédalage électrique requiert des connaissances poussées et il se peut que la majorité des utilisateurs ne possèdent pas les compétences suffisantes. Consultez toujours un revendeur officiel pour obtenir un diagnostic des composants du circuit électrique du Rise, les réparer ou les installer. Les composants endommagés suite à une installation incorrecte peuvent être exclus de la garantie.

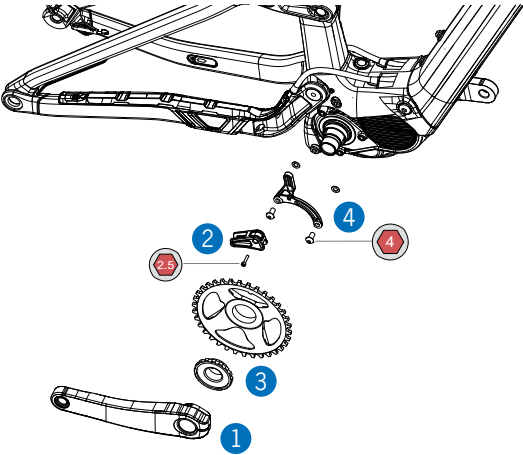
36 BATTERIE INTERNE ORBEA RS 540 WH 2E GÉNÉRATION

RÉF. : X974		QTÉ
	Batterie interne Orbea RS 540 Wh 2e gén.	1

Contactez Shimano pour fournir un rapport système via un réclamation. Si Shimano vous indique que le problème est lié à la batterie interne, contactez Orbea via une réclamation.

**ATTENTION** Orbea conseille de confier le remplacement des batteries internes aux revendeurs Orbea agréés dans la mesure où la procédure requiert la dépose de composants majeurs du vélo et du système électrique. Si vous comptez voyager avec votre vélo et que vous devez retirer la batterie, emmenez toujours le vélo chez un revendeur Orbea pour éviter d'endommager les matériaux et pour confirmer le fonctionnement adéquat et sûr de l'ensemble des composants. La pose incorrecte des composants peut entraîner leur dysfonctionnement, ce qui peut provoquer des accidents et des blessures graves.

**ATTENTION** La méthode de dépose et de pose de la batterie interne est identique pour les batteries de 540 et de 360 Wh.



1. Démontez la manivelle droite conformément aux instructions du fabricant.

Manivelles Shimano FC-EM900/FC-EM600 :

[https://si.shimano.com/en/dm/DUE001/install\\_chainring\\_crank\\_arms](https://si.shimano.com/en/dm/DUE001/install_chainring_crank_arms)

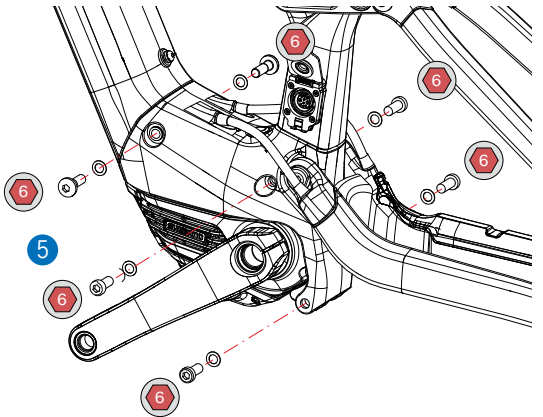
2. Déposez la partie supérieure du guide-chaîne afin de pouvoir démonter le plateau.

3. Déposez la bague de verrouillage Shimano du plateau afin de pouvoir le déposer. La bague de verrouillage se desserre en tournant vers la droite.

La roue arrière et la chaîne doivent être montées pour pouvoir empêcher la rotation du plateau en bloquant la roue arrière au moment de desserrer la bague de verrouillage.

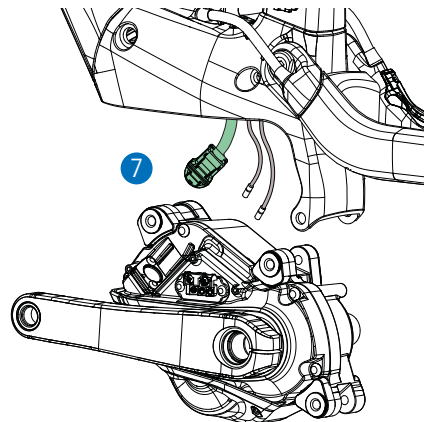
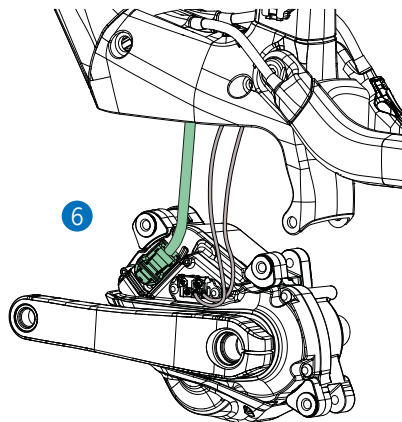
Déposez le lockring à l'aide de l'outil Shimano TL-FC430 avec TL-FC36, TL-FC33 ou TL-FC32 (Tous les trois sont compatibles).

4. Déposez le corps du guide-chaîne pour pouvoir accéder aux boulons de fixation du moteur électrique.



5. Déposez les vis et les rondelles qui fixent le moteur électrique au cadre, ainsi que la bague inférieure du point de fixation inférieur gauche.

## DÉMONTAGE DES BATTERIES INTERNES RS

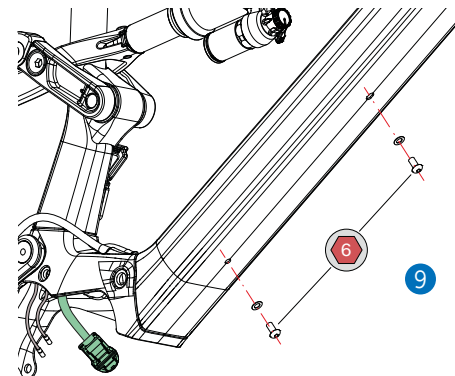
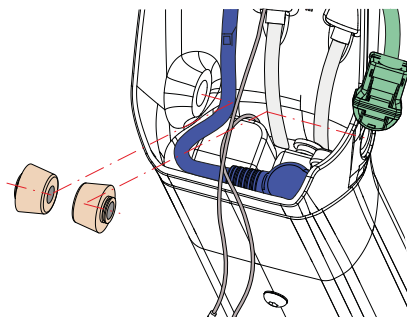
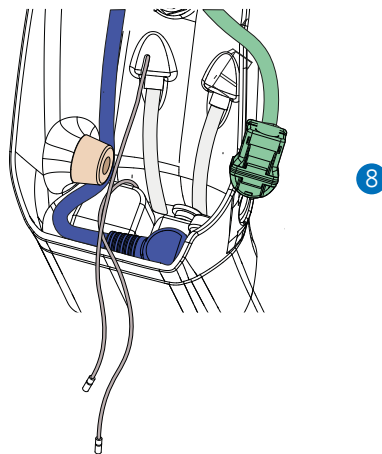


6. Retirez soigneusement le moteur électrique du cadre afin d'éviter d'endommager les câbles.

7. Débranchez le câble reliant la batterie au moteur électrique ainsi que les câbles de l'écran et du capteur de vitesse.

8. Déposez les bagues de fixation supérieures du moteur électrique.

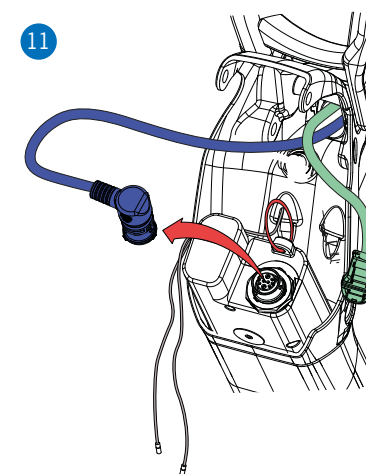
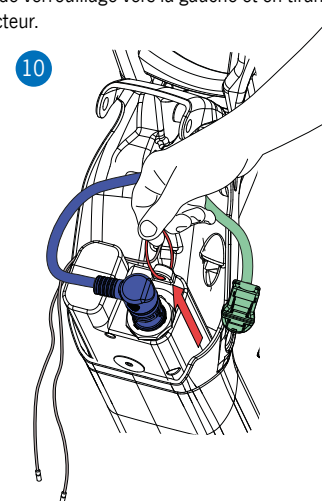
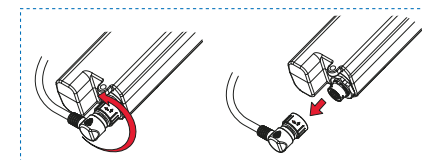
N'oubliez pas, au moment de reposer les bagues supérieures lors de la pose du moteur électrique, que le câble de connexion de la batterie doit être acheminé au-dessus de la bague gauche pour permettre la pose du moteur électrique.



9. Déposer les vis et les rondelles qui fixent la batterie interne sur le tube diagonal.

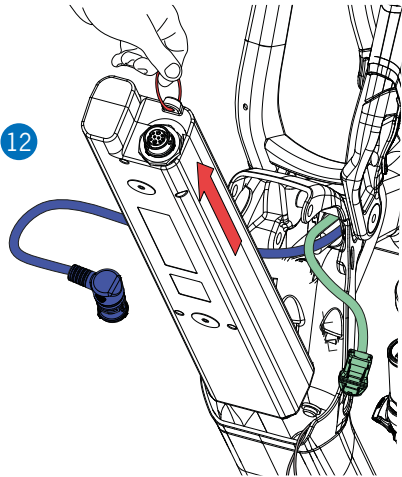
10. Tirez sur le serre-câbles de la batterie pour extraire la batterie du tube diagonal, jusqu'à ce que vous puissiez accéder facilement au connecteur de câble de la batterie.

11. Débranchez le câble de la batterie en faisant tourner la bague de verrouillage vers la gauche et en tirant sur le connecteur.





DÉMONTAGE DES BATTERIES INTERNES RS



12. Déposez la batterie du tube diagonal.

POSE DE LA BATTERIE INTERNE

Pour reposer la batterie interne, procédez dans l'ordre inverse de la dépose.

Consultez les sections de ce manuel consacrées aux différents composants pour vérifier l'acheminement des câbles et le couple de serrage de chaque composant.

Pour poser correctement la bague de verrouillage Shimano sur le plateau et les manivelles, consultez la documentation du fabricant.

**Manivelles Shimano FC-EM900/FC-EM600 :**

[https://si.shimano.com/en/dm/DUE001/install\\_chain-ring\\_crank\\_arms](https://si.shimano.com/en/dm/DUE001/install_chain-ring_crank_arms)

RANGE EXTENDER RS 252 WH  
2E GÉNÉRATION

La batterie externe Range Extender d'Orbea se connecte au système d'assistance au pédalage électrique afin d'offrir une capacité complémentaire de 252 Wh. La capacité totale du système dépendra de la capacité de la batterie interne du vélo.

**ATTENTION** Consultez les recommandations relatives à l'entretien, à l'utilisation, à la charge et au rangement de la batterie RS dans les sections « Entretien » et « Avertissement sur l'utilisation du système d'assistance au pédalage électrique » de ce manuel. Consultez également les informations relatives à la charge, à la mise sous tension et à la vérification du niveau de charge des batteries dans la section « Utilisation du Rise ». Consultez la section « Informations pertinentes relatives aux batteries RS » pour obtenir de plus amples informations utiles sur l'accès aux batterie et sur l'utilisation, l'entretien et le dépannage de la batterie interne et du Range Extender.

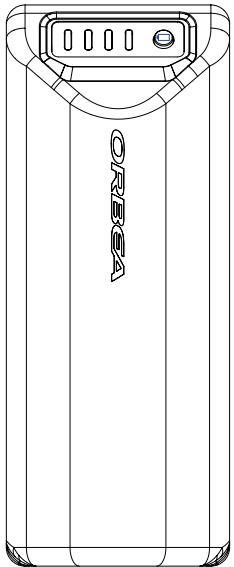
**AVIS DE COMPATIBILITÉ. COMPOSANTS DU SYSTÈME ÉLECTRIQUE DE 2e GÉN.**

Les composants du système électrique Orbea (batterie interne (540 ou 360 Wh), Range Extender, faisceau de câbles et Smart Charger) identifiés comme étant de 2e génération ne sont pas compatibles avec les modèles Rise, Kemen et Urrun antérieurs à l'année modèle 2023 dotés de composants électriques Orbea génération 0 ou 1re génération.

Ces composants du système d'assistance au pédalage électrique Orbea à partir de 2023 sont conçus pour garantir la compatibilité avec les moteurs électriques Shimano EP801 et EP6 ainsi qu'avec les composants Shimano de 2e gén. Consultez le tableau des compatibilité des systèmes d'assistance au pédalage électrique Orbea dans ce manuel pour connaître la compatibilité de l'ensemble des composants Orbea avec nos différents modèles de vélo.

BATTERIE EXTERNE RANGE EXTENDER RS 252 Wh 2e GÉN.

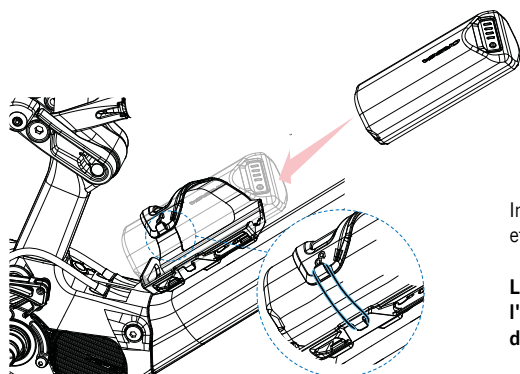
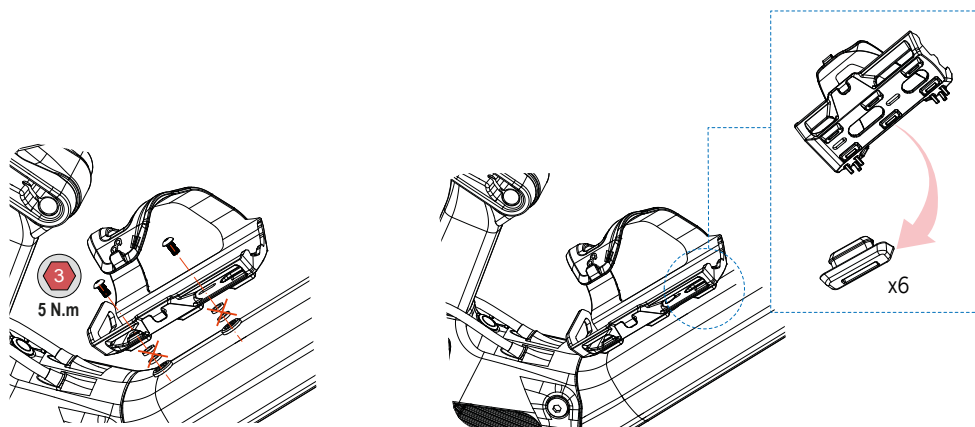
TENSION	36 V
CAPACITÉ	252 Wh
POIDS	Environ 1,5 kg
CELLULES	Lithium ion. Samsung 18650
TEMPS DE CHARGE À 100 % (2 A) Avec chargeur Smart Charger RS	3,5 heures
MONTAGE	Porte-bidon spécial sur tube diagonal
CONNEXION	Câble du Range Extender 1ere ou 2 génération vers port de charge du Rise Hydro. Câble de 225 mm
ÉTANCHÉITÉ	IPX5
CERTIFICATIONS	ISO13849 > ISO13849-1:2015 CEI62133 > CEI62133:2017 UN 38.3
COMPATIBILITÉ	Compatible avec les systèmes pour VAE Orbea 2e génération sur les modèles Orbea dotés d'un moteur électrique Shimano EP801/EP6 à partir de l'année modèle 2023



## ASSEMBLAGE DU RANGE EXTENDER

Posez le porte-bidon propre au Range Extender sur le tube diagonal de votre vélo Orbea compatible et serrez les vis au couple de 5 Nm.

Lors de la pose du porte-bidon Range Extender, déposez les rondelles préinstallées sur le cadre et assurez-vous que les six points de contact du porte-bidon sont bien soutenus par le tube diagonal lorsque l'installation est terminée.



Installez la batterie Range Extender dans le porte-bidon et fixez-la à l'aide de la sangle de sécurité en caoutchouc.

**L'installation du Range Extender est compatible avec l'utilisation de bidons standard lorsque Range Extender n'est pas utilisé sur le vélo.**

## CONNEXION DU RANGE EXTENDER AU RISE

Levez les onglets de verrouillage sur le câble de connexion du Range Extender avant de le connecter à la batterie.

Branchez le câble sur le port de charge du Range Extender. Ouvrez le port de charge du vélo et branchez le câble du Range Extender.

La longueur du câble de connexion du Range Extender varie en fonction du modèle de vélo Orbea compatible. Le Rise Hydro utilise un câble de 225 mm.

Abaissez les onglets de verrouillage aux deux extrémités du câble pour sécuriser la connexion.

Pour débrancher le câble du Range Extender afin de déposer la batterie ou de la charger, soulevez d'abord les onglets de verrouillage, puis tirez doucement sur le connecteur.

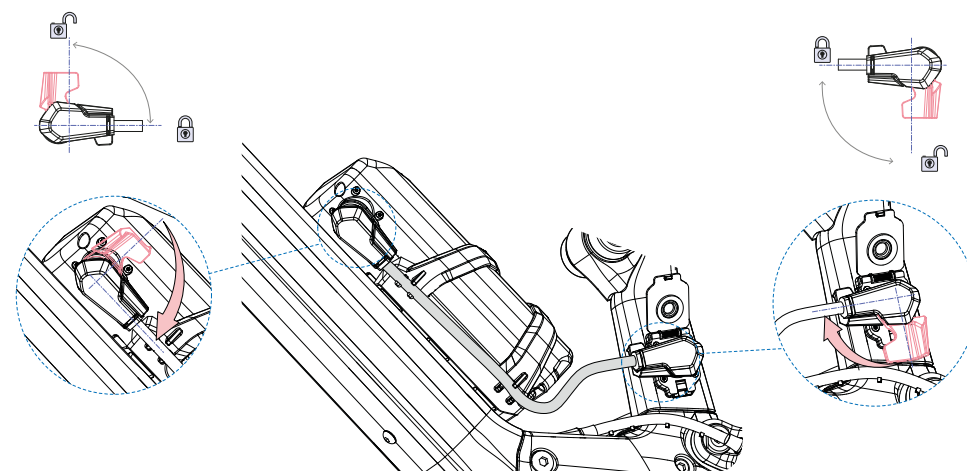
### ATTENTION

Si votre vélo était sous tension au moment de connecter le Range Extender sur le port de charge du vélo, le système se met hors tension et il faudra à nouveau mettre le vélo sous tension.

Ce comportement s'explique par le fait que le système doit redémarrer pour reconnaître la batterie Range Extender en tant qu'organe du système d'alimentation.

Une fois que vous aurez mis le vélo sous tension avec le Range Extender connecté, celui-ci sera opérationnel. Il n'est pas nécessaire de mettre le Range Extender sous tension.

Si le Range Extender est débranché du vélo lorsque celui-ci est sous tension, le vélo s'éteint et il faudra à nouveau le mettre sous tension pour que le système sache que seule la batterie interne alimente le système.



FONCTIONNEMENT DU RANGE EXTENDER

Le Range Extender alimente directement le moteur électrique Shimano EP801 et EP6. Si vous utilisez votre vélo Orbea compatible avec le Range Extender connecté, seul le Range Extender alimentera le moteur électrique jusqu'à l'épuisement de la charge de Range Extender.

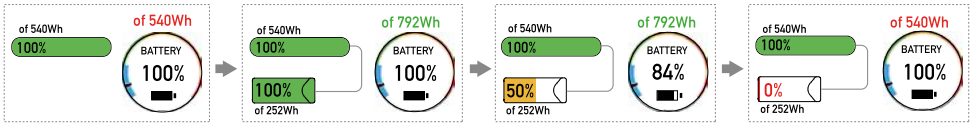
Une fois le Range Extender déchargé, c'est la batterie interne qui alimentera le moteur électrique, pour autant qu'il lui reste de la charge. À ce moment, l'écran, le commutateur d'assistance ou Orbea RS Toolbox affichera uniquement le niveau de charge de la batterie interne.

VISUALISATION DU NIVEAU DE CHARGE

Niveau de charge commun :

Quand le Range Extender est connecté au vélo (après avoir mis le vélo sous tension après la connexion du Range Extender), le système calcule la capacité totale des deux batteries (792 Wh) et les informations relatives à la charge restante dans le système seront fournies sous la forme de la somme des niveaux de charge et des capacités des deux batteries.

Le niveau de charge combiné des batteries est affiché sur la commande Shimano et/ou dans le champ de données Orbea RS Toolbox pour les appareils Garmin compatibles. Quand la batterie Range Extender est connectée au vélo et qu'elle se décharge, le système exploite à nouveau les méthodes disponibles (écrans, levier de commande à distance ou RS Toolbox) pour afficher uniquement la charge disponible dans la batterie interne en tenant compte de la capacité totale de la batterie interne et non pas la capacité totale du système constitué de la batterie interne et du Range Extender.

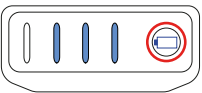


\*Ce diagramme illustre les performances du Range Extender avec la batterie interne Orbea RS 540 Wh. Des batteries internes de différentes capacités donneront des résultats de capacité conjointe différents.

Consultez le paragraphe « Consultation du niveau de charge de la batterie » de la section « Utilisation du Rise » de ce manuel pour obtenir des informations détaillées sur les différentes manière de consulter le niveau de charge de la batterie sur le Rise.

Niveau de charge distinct du Range Extender :

Appuyez une fois sur le bouton principal du Range Extender pour connaître le niveau de charge. Les DEL s'allument pendant 5 secondes par intervalle de 25 % de droite à gauche pour indiquer le niveau de charge actuel.



CHARGE DU RANGE EXTENDER

Consultez le paragraphe « Charge de la batterie » de la section « Utilisation du Rise » de ce manuel pour savoir comment charger le Range Extender et la batterie interne.

NOTE DE COMPATIBILITÉ

Chargez le Range Extender 2e gén. uniquement à l'aide du chargeur RS Smart Charger 2e gén.

Le chargeur RS Smart Charger 2e gén. affiche l'identifiant Gen2 (2e gén.) sur l'étiquette du corps du chargeur.

Le chargeur RS Smart Charger 1ère gén. affiche l'identifiant Gen1 (1ère gén.) sur l'étiquette du corps du chargeur.

**ATTENTION** Consultez la section « Informations pertinentes relatives aux batteries RS » pour obtenir de plus amples informations utiles sur l'utilisation, l'entretien et le dépannage de la batterie interne et du Range Extender.

VÉRIFICATION DE L'ÉTAT DU RANGE EXTENDER

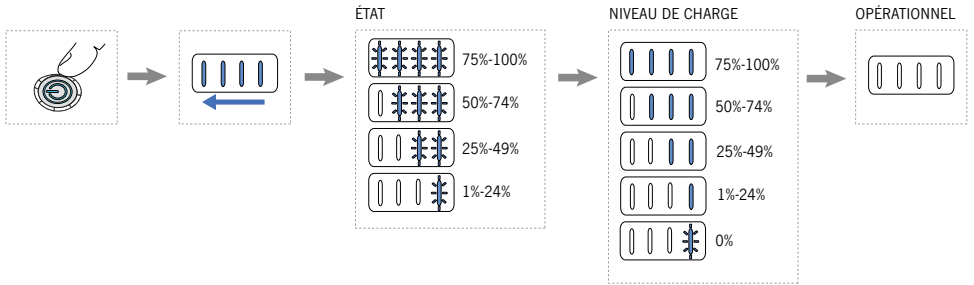
L'état (durée de vie) des batteries lithium-ion se réduit en fonction des cycles de charge et des conditions d'utilisation au cours de la vie de la batterie.

Sous des conditions d'utilisation normale, à savoir dans le respect des conditions d'utilisation, de charge et de rangement décrites dans la section « Informations pertinentes relatives aux batteries RS » de ce manuel, la durée de vie des batteries RS diminue d'environ 20 % tous les 500 cycles de charge complets.

**ATTENTION** Les données sur l'état de la batterie sont fournies pour les conditions d'utilisation idéales. L'état peut être influencé par les conditions d'utilisation, le stockage et la charge par temps très froid, par le stockage des batteries pendant de longues périodes sans faire l'appoint du niveau de charge ou par l'utilisation répétée des batteries à un niveau de charge très faible, etc.

Pour vérifier l'état de votre Range Extender, connectez la batterie sur un vélo compatible (le vélo s'éteindra s'il était sous tension) et mettez le vélo sous tension avec le Range Extender connecté.

Les quatre DEL du Range Extender s'allument en vague de gauche à droite, puis clignotent pour indiquer l'état de la batterie pendant 2 secondes. Elles restent ensuite allumées en continu pour indiquer le niveau de charge actuel de la batterie, puis elles s'éteignent.



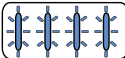
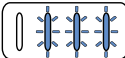
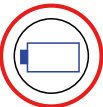
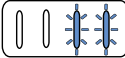
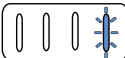
CODES D'ERREUR LED DU RANGE EXTENDER

Si le Range Extender ne charge pas ou s'il n'alimente pas le moteur électrique, appuyez une fois sur le bouton principal du Range Extender. En cas de détection d'une erreur dans la batterie, les DEL afficheront le code d'erreur. Consultez le tableau ci-dessous pour en savoir plus sur les codes d'erreur et les solutions :

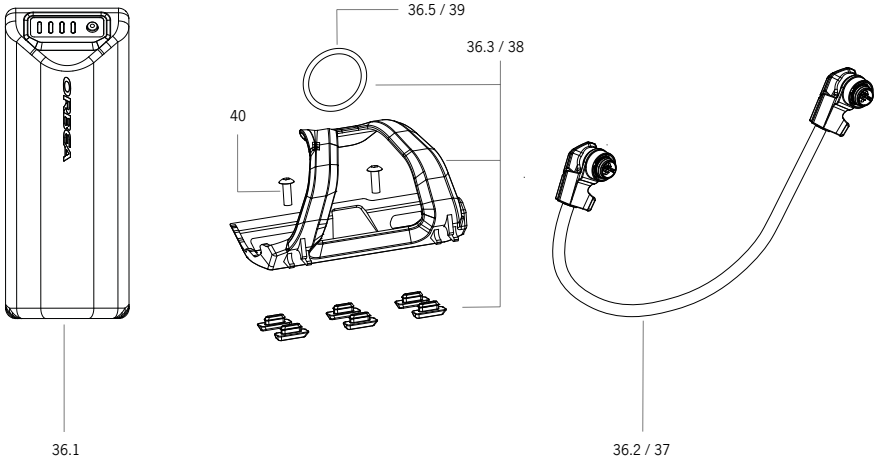
ATTENTION

Si le tableau indique « Contacter Orbea », cela concerne uniquement un revendeur qui pose un diagnostic de la batterie.

Si l'utilisateur final ne parvient pas à résoudre l'erreur ou un dysfonctionnement en suivant les instructions du tableau suivant, il devra contacter un revendeur Orbea agréé qui introduira une réclamation auprès d'Orbea.

APPUYER	CODES DEL	ERREUR	SOLUTION
		Erreur au niveau de la cellule ou du matériel	Contacter Orbea
		Court-circuit ou courant trop élevé.	Débrancher la batterie externe.
		Le vélo se met hors tension pour protéger les composants du système électrique.	Vérifier le câble et le port de charge à la recherche d'éventuels débris, de traces d'humidité ou de corps étrangers
			Rebrancher la batterie interne sur le vélo et mettre celui-ci sous tension.
			Si le problème persiste contact Orbea
		Protection thermique.	Attendre que la température revienne dans la plage d'utilisation.
		Le Range Extender arrête d'alimenter le moteur électrique et celui-ci passe à la batterie interne.	
		Tension trop basse.	Charger la batterie à l'aide du chargeur Smart Charger RS 2e gén.
		Le Range Extender arrête d'alimenter le moteur électrique et celui-ci passe à la batterie interne.	

PIÈCES DE RECHANGE DU RANGE EXTENDER



38 RS RANGE EXTENDER 252 WH 2E GÉN.

RÉF. : Y045	QTÉ
Inclut tous les éléments requis pour installer la batterie Range Extender	
36.1 Batterie Range Extender 252 Wh 2e génération	1
36.2 Câble de connexion pour le port de charge	1
36.3 Ensemble de porte-bidon pour Range Extender	6
36.4 Protections en caoutchouc	1
36.5 Bande de sécurité en caoutchouc	1

40 FIXATION RANGE EXTENDER GEN0/1RE GÉN./2E GÉN.  
Compatible avec le porte-bidon standard

RÉF. : X223	QTÉ
38.1 Fixation du porte-bidon Range Extender Gen0/1re gén./2e gén.	1
38.2 Protections en caoutchouc	6
38.3 Bande de sécurité en caoutchouc	1

42 KIT DE VIS DE PORTE-BIDON RISE

RÉF. : XA80	QTÉ
42.1 Vis M5x10	2
42.2 Rondelle 6,2x10x2	4

39 CÂBLE DE CONNEXION RANGE EXTENDER 1RE/2E GÉNÉRATION 225 mm

RÉF. : XA86	QTÉ
Câble de connexion Range Extender 1re/2e génération 225 mm	1

41 KIT DE SANGLE DE SÉCURITÉ EN CAOUTCHOUC POUR RANGE EXTENDER

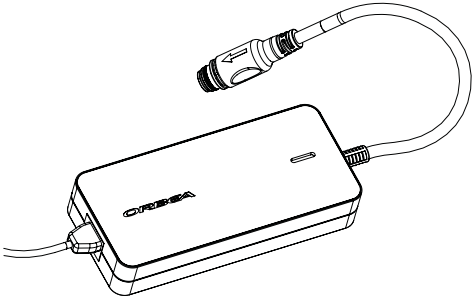
RÉF. : X224	QTÉ
41 Bande de sécurité en caoutchouc 40X3,5	4

SMART CHARGER RS 2 A-4 A  
2E GÉNÉRATION

AVIS DE COMPATIBILITÉ. COMPOSANTS DU SYSTÈME ÉLECTRIQUE DE 2e GÉN.

Les composants du système électrique Orbea (batterie interne (540 ou 360 Wh), Range Extender, faisceau de câbles et chargeur Smart Charger) identifiés comme étant de 2e génération ne sont pas compatibles avec les modèles Rise, Kemen et Urrun antérieurs à l'année modèle 2023 dotés de composants électriques Orbea génération 0 ou 1ère génération.

Ces composants du système d'assistance au pédalage électrique Orbea à partir de 2023 sont conçus pour garantir la compatibilité avec les moteurs électriques Shimano EP801 et EP6 ainsi qu'avec les composants Shimano de 2e génération. Ne chargez pas les batteries des systèmes Orbea antérieurs à l'aide du chargeur 2e gén.



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DU SMART CHARGER RS 2 A-4 A 2e GÉNÉRATION

ENTRÉE	100-240 V. 50-60 Hz. CA
SORTIE	42 V 4 A CC
COURANT DE CHARGE DE BATTERIE INTERNE RS 540 WH	4 A
COURANT DE CHARGE DE RANGE EXTENDER RS 252 WH	2 A
PLAGE DE TEMPÉRATURE POUR LA CHARGE	0 à 40°C
AFFICHAGE DE LA CHARGE	DEL pour le processus de charge et les erreurs
CERTIFICATIONS	CB: IEC60335-1, CEI60335-2-29 CE : EN60335-1, EN60335-2-29 RCM, SAA : AS/NZS 60335.2.29 UKCA : BS/EN60335-1, BS/EN60335-2-29 FCC : FCC PART 15B IC : ICES-003-Issue 7 CE : UKCA : EN55014-1/2, EN610003-3/2 C-TICK : AS/NZS CISPR 14.1
COMPATIBILITÉ	Compatible avec les systèmes RS 2e gén. sur les modèles Orbea dotés d'un moteur électrique Shimano EP801/EP6 à partir de l'année modèle 2023

COURANT DE CHARGE VARIABLE

Le chargeur Smart Charger RS 2e gén. reconnaît la batterie à laquelle il est connecté (batterie interne 2e gén. ou Range Extender 2e gén.) et adapte le courant de charge en conséquence. Le courant de charge de la batterie interne est de 4 A (100 à 240 V). La vitesse pour charger la batterie interne jusqu'à 80 % est supérieure, puis ralentit jusqu'à ce que le niveau de charge de 100 % soit atteint. Le courant de charge du Range Extender est de 2 A (100 à 240 V).

Pour connaître le temps de charge approximatif des batteries RS 2e gén., consultez les sections qui leur sont consacrées dans ce manuel.

UTILISATION DU CHARGEUR SMART CHARGER RS 2e GÉNÉRATION

**ATTENTION** Consultez la section relative à la charge de la batterie RS dans le chapitre « Utilisation du Rise » de ce manuel pour connaître la procédure complète d'utilisation du Smart Charger 2e gén. pour charger la batterie interne 2e gén. et le Range Extender 2e gén. dans le Rise.

43 SMART CHARGER ORBEA RS 4 A-2 A 42 V 2E GÉNÉRATION

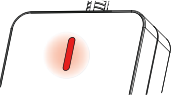
Options de câble secteur UE, USA, R-U, AUS	
RÉF. : X977	QTE
	Smart Charger Orbea RS 2 A-4 A 2e génération. Options de câble secteur UE, USA, R-U, AUS 1

SIGNIFICATION DE LA DEL DU CHARGEUR SMART CHARGER

DEL	COMPORTEMENT	ÉTAT
	DEL clignotant en bleu	Le chargeur est alimenté, mais il n'est pas connecté à la batterie
	DEL bleue qui s'allume et s'éteint selon un cycle	Chargeur chargeant la batterie
	DEL bleue en continu	Charge terminée
	DEL rouge en continu	Erreur. Cf. tableau de dépannage




DÉPANNAGE DU SMART CHARGER RS 2e GÉNÉRATION


DEL	ERREUR POSSIBLE (Suivre les solutions dans l'ordre décroissant)	SOLUTION
	Protection contre le courant excessive	<ul style="list-style-type: none"><li>· Débrancher la batterie.</li><li>· Inspectez le câble et le port de charge à la recherche de saleté, d'humidité ou de corps étrangers.</li><li>· Si le problème persiste, contacter un revendeur Orbea.</li></ul>
	Protection contre les courts-circuits	<ul style="list-style-type: none"><li>· Débrancher la batterie.</li><li>· Inspectez le câble et le port de charge à la recherche de saleté, d'humidité ou de corps étrangers.</li><li>· Si le problème persiste, contacter un revendeur Orbea.</li></ul>
	Protection contre la surchauffe	<ul style="list-style-type: none"><li>· Attendre que la température du chargeur revienne dans la plage de températures de charge.</li><li>· Si le problème persiste, contacter un revendeur Orbea.</li></ul>
	Protection contre l'inaction	La durée de connexion à l'alimentation ou la batterie sans charge dépasse de loin la limite définie.
	Protection contre les communications anormales	Contactez un revendeur Orbea.
	Protection excessive contre la tension	<ul style="list-style-type: none"><li>· La tension de la batterie est trop élevée.</li><li>· Contacter un revendeur Orbea.</li></ul>

AVERTISSEMENTS CONCERNANT L'UTILISATION DU CHARGEUR SMART CHARGER RS

Consultez la section « Informations pertinentes relatives aux batteries RS » pour obtenir de plus amples informations utiles sur l'utilisation et l'entretien du Smart Charger RS.

12 INFORMATIONS PERTINENTES SUR LES BATTERIES LITHIUM-ION RS ORBEA

- 

Pour votre sécurité, lisez le Mode d'emploi dans sa totalité avant d'utiliser les batteries et les chargeurs Orbea RS.
- 

Contactez Orbea ou un revendeur agréé pour obtenir toute information sur l'installation et le réglage des produits qui ne figure pas dans le mode d'emploi. Il convient de respecter à tout moment les instructions suivantes afin d'éviter de se blesser, d'endommager le matériel ou de nuire à l'environnement. Les informations fournies dans ce manuel concernent la batterie interne et le Range Extender.

AVIS DE COMPATIBILITÉ. COMPOSANTS DU SYSTÈME ÉLECTRIQUE DE 2e GÉN.

Les composants du système électrique Orbea (batterie interne (540 ou 360 Wh), Range Extender, faisceau de câbles et Smart Charger) ne sont pas compatibles avec les modèles Rise, Kemen et Urrun antérieurs à l'année modèle 2023. Ces composants du système d'assistance au pédalage électrique Orbea à partir de 2023 sont conçus pour garantir la compatibilité avec les moteurs électriques Shimano EP801 et EP6 ainsi qu'avec les composants Shimano de 2e gén. Les deux batteries internes (540 et 360 Wh), Range Extender et le Smart Charger portent l'indication 2e gén. (Gen2) pour indiquer leur compatibilité avec ces systèmes.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS CONCERNANT LA BATTERIE

- Utilisez uniquement le chargeur spécifique RS 2e génération et respectez les conditions de charge lors de la charge de la batterie. Le non-respect de cette mesure pourrait provoquer une surchauffe, une explosion ou l'incendie de la batterie.
- Ne laissez pas la batterie à proximité de sources de chaleur telles qu'un chauffage, un véhicule ou tout endroit dangereux.
- Ne chauffez pas la batterie et ne la jetez pas au feu.
- Ne déformez pas la batterie, ne la modifiez pas, ne la démontez pas et ne la soudez pas.
- Ne connectez pas les bornes (+) et (-) et d'autres bornes

- avec des objets métalliques. Ne transportez pas ou ne rangez pas la batterie avec des objets métalliques tels que des colliers ou des épingles à cheveux. Cela pourrait provoquer des courts-circuits, une surchauffe, des brûlures ou d'autres blessures.
- Ne plongez pas la batterie dans de l'eau et évitez de mouiller les bornes. Le non-respect de cette mesure pourrait provoquer une surchauffe, une explosion ou l'incendie de la batterie.
  - Ne percez pas ou n'écrasez pas la batterie.
  - En cas de contact du liquide de la batterie, après une fuite, avec les yeux, la peau ou les vêtements, rincez abondamment la zone touchée à l'eau douce et consultez un médecin immédiatement. Le liquide de la batterie peut nuire aux yeux et à la peau.
  - Si la batterie n'est pas complètement chargée au cours de la durée de charge prévue de 5 heures avec un supplément de 2 heures (3,5 heures + 2 heures pour Range Extender), déconnectez immédiatement le chargeur de la batterie et contactez un revendeur agréé immédiatement.
  - N'utilisez pas la batterie si elle présente des dommages externes.
  - N'utilisez pas la batterie si elle présente une fuite, si elle est décolorée ou déformée ou si elle présente toute autre anomalie.
  - Ne chargez pas la batterie dans des endroits mouillés ou très humides ou à l'extérieur.
  - Ne branchez ou ne débranchez pas la batterie si elle est mouillée. Cela pourrait provoquer un choc électrique. Si de l'eau sort de la prise, séchez correctement avant de brancher le connecteur.
  - Ne rangez pas la batterie dans la lumière directe du soleil, ni dans des lieux où la température est excessive (comme dans une voiture). Conservez la batterie à l'écart de la chaleur et des flammes. Cela pourrait provoquer une fuite de la batterie.
  - Manipulez le produit à deux mains pour éviter les dégâts et les blessures.

- En cas d'erreur pendant l'utilisation ou la charge, arrêtez d'utiliser la batterie sur le champ et consultez le manuel de l'utilisateur. En cas de doute, consultez Orbea ou un revendeur agréé.
- Ne lavez pas la batterie au nettoyeur haute pression.
- Ne nettoyez pas la batterie ou le chargeur avec de l'alcool, des solvants ou des produits nettoyants abrasifs. Utilisez un chiffon sec ou légèrement humide.
- Surveillez les enfants afin d'éviter qu'ils ne jouent avec la batterie et le chargeur.
- En cas d'explosion de la batterie, contactez les pompiers sur le champ et retirez les autres batteries si possible en faisant attention. Évacuez immédiatement les personnes à proximité de l'incendie et éteignez les flammes à l'aide d'une quantité abondante d'eau froide (au moins 10 fois le poids de la batterie).

## CONDITIONS DE STOCKAGE DES BATTERIES

- Rangez les batteries en lieu sûr, à l'abri des bébés et des animaux de compagnie.
- La conservation de la batterie à des températures en dehors de la plage de températures de service peut endommager la batterie ou provoquer son incendie.
- **Plage de température de stockage : 0°C ~ 35°C. Évitez les grands écarts de température. Humidité : 5 à 65 %.**
- Si vous ne comptez pas utiliser la batterie pendant une longue période, rangez-la avec environ 50 % de sa capacité disponible. Chargez-la tous les 3 mois jusqu'à 50 % pour éviter d'endommager la batterie.
- Rangez la batterie ou les vélos équipés d'une batterie dans un espace couvert et frais (de 0 à 35°C environ) à l'abri des rayons directs du soleil ou de la pluie. Une température de rangement basse ou élevée réduit les performances de la batterie, ce qui pourrait se traduire par une réduction de l'autonomie par charge. Si vous n'avez pas utilisé la batterie pendant un certain temps, veillez à la charger avant de l'utiliser.

- Les températures supérieures à 70°C peuvent provoquer des fuites et elles sont un risque d'incendie.

## CONDITIONS D'UTILISATION DES BATTERIES

- Les plages de température de service de la batterie sont indiquées ci-dessous. N'utilisez pas la batterie hors de ces plages.
- L'utilisation de la batterie à des températures hors de ces plages présente un risque d'incendie, de blessure ou de dégât.
- **N'utilisez la batterie que dans la plage de températures de décharge : -10°C à 40°C.**
- **Ne chargez la batterie que dans la plage de températures suivante : 0°C ~ 40°C.**
- Il convient de charger la batterie à température ambiante, sur une surface sèche et non-inflammable, à l'écart de toute source de chaleur ou d'humidité ou de matériaux inflammables.
- Quand la charge de la batterie a lieu à basse température (0°C ou inférieure), l'autonomie disponible par charge complète diminue.
- Si vous avez l'intention de transporter la batterie, sachez que les réglementations actuelles considèrent les batteries comme des produits dangereux. Utilisez un emballage et un transporteur agréés.

## CONDITION D'ASSEMBLAGE DES BATTERIES

- N'utilisez pas la batterie directement après avoir reçu la batterie ou le vélo. Confirmez que la batterie est complètement chargée avant de l'utiliser pour la première fois.
- Mettez toujours la batterie et/ou le vélo hors tension avant d'installer la batterie sur le vélo ou avant de la retirer.

## CONDITIONS DE CHARGE ET INSTRUCTIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ

- La batterie n'est pas complètement chargée à l'achat. Assurez-vous de charger la batterie complètement avant de rouler.

- Chargez la batterie uniquement à l'aide d'un chargeur RS.
- Mettez toujours le vélo et/ou la batterie hors tension avant de brancher le chargeur sur le port de charge ou de le débrancher.
- Assurez-vous toujours que le port de charge du vélo et les prises soient propres et secs avant de brancher le chargeur.
- N'utilisez jamais le chargeur si vous pensez qu'il est endommagé ou si vous savez qu'il est hors d'état.
- Ne démontez pas le chargeur de la batterie ou ne le modifiez pas.
- Maintenez toujours le cache du port de charge en position fermée quand vous ne chargez pas la batterie.
- N'introduisez aucun objet métallique dans le port de charge.
- Évitez de mouiller le chargeur ou de l'utiliser s'il est mouillé. Évitez de transporter ou de tenir le chargeur avec les mains mouillées pour éviter les chocs électriques.
- N'utilisez pas le chargeur lorsqu'il est couvert par un chiffon ou un autre matériau.
- Pour éviter les chocs électriques, ne touchez pas les éléments métalliques de la batterie ou du chargeur.
- Ne chargez pas la batterie à l'extérieur ou dans des environnements très humides et évitez l'exposition à la pluie et au vent.
- Pour éviter d'endommager le câble, ne transportez pas le chargeur en le tenant par le câble et évitez d'enrouler le câble autour du corps du chargeur pour le ranger.
- Ne pédalez pas et ne réalisez aucune opération qui entraîne une consommation de la batterie pendant que celle-ci charge.
- Retirez toujours le Ranger Extender avant de laver le vélo à l'eau ou avec un autre liquide.
- Attendez au moins une heure si vous souhaitez charger la batterie après avoir roulé, car la température de la batterie pourrait être trop élevée.

- Il est conseillé de charger la batterie dans une pièce équipée d'un détecteur de fumée.

- Il est déconseillé de laisser la batterie connectée en permanence au chargeur afin d'éviter d'endommager la batterie en cas de dysfonctionnement du circuit de coupure de charge.

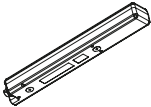



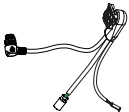

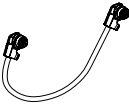

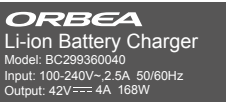
## RECYCLAGE

- Triez les batteries, les accessoires et l'emballage en vue d'un recyclage éco-responsable.
- Les batteries lithium-ion sont des ressources précieuses et recyclables. Respectez les réglementations en vigueur dans votre région en matière de batteries usagées. En cas de doute, consultez Orbea ou un revendeur agréé.
- Ne jetez pas la batterie avec les ordures ménagères. Elle sera reçue au point de vente et mise au rebut correctement.

## CONDITIONS D'ANNULATION DE LA GARANTIE

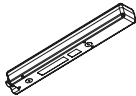



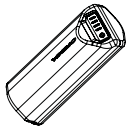

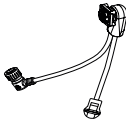
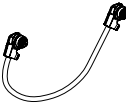
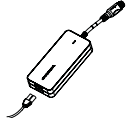
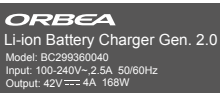
- Chargez la batterie au moins tous les 3 mois à environ 50 % de sa capacité, même si vous n'utilisez pas le vélo.
- La garantie ne couvre pas les produits contre l'usure naturelle et la détérioration due à l'utilisation normale et au vieillissement.
- La durée de vie de la batterie varie en fonction de facteurs tels que la méthode de stockage, les conditions d'utilisation, l'environnement et les caractéristiques de chaque batterie.
- Si la batterie s'est complètement déchargée, chargez-la le plus vite possible. Si la batterie n'est pas rechargée, elle risque de se détériorer et de devenir inutilisable.
- Ne démontez pas la batterie ou d'autres pièces associées, y compris l'étiquette, car cela pourrait annuler la garantie.
- Lisez la section Garantie de ce manuel pour en savoir plus sur la garantie applicables aux produits Orbea et la procédure de réclamation de garantie.



1re GÉN.	COMPOSANTS	RÉFÉRENCE	IDENTIFIANT DU MODÈLE	ÉTIQUETTE	RISE CARBON 2021/22	RISE HYDRO 2022	KEMEN 2022	URRUN 2022	RISE CARBON 2023	RISE HYDRO 2023	KEMEN 2023	URRUN 2023
	BATTERIE INTERNE 540WH 36V RS 1ère GÉNÉRATION	XA81		EBT360-150SAI7F 	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	RANGE EXTENDER 252 WH RS 1re GÉN.	Y041		EBT360-070P3D9A 	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	*	*	*	*
	PORT DE CHARGE + FAISCEAU DE CÂBLES RS 1re GÉN.	XA84			<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	BOUTON ON/OFF SUR CADRE RS 1re GÉN.	XA85			<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	CÂBLE DE CONNEXION RANGE EXTENDER RS 1re GÉN. - 2e GÉN	XA86			<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	SMART CHARGER 4 A-2 A 42 V RS 1re GÉN.	XA82		BC299360040 	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

\* Bien que Range Extender 1re gén. est capable d'alimenter le moteur électrique EP801/EP600 sur les vélos dotés d'un système électrique de 2e génération, le Smart Charge 2e gén. peut provoquer une décharge automatique progressive du Range Extender si la connexion est maintenue une fois que la charge complète a été atteinte. Nous recommandons toujours d'utiliser des composants de la même génération.

\*\* Bien que le Range Extender 2e génération puisse alimenter un moteur électrique EP800 sur les vélos dotés d'un système de 1re génération, la DEL du Smart Charger 1re gén. clignotera une fois quand la charge complète est atteinte (au lieu de rester allumée). Nous recommandons toujours d'utiliser des composants de la même génération.

2e GÉN.	COMPOSANTS	RÉFÉRENCE	IDENTIFIANT DU MODÈLE	ÉTIQUETTE	RISE CARBON 2021/22	RISE HYDRO 2022	KEMEN 2022	URRUN 2022	RISE CARBON 2023	RISE HYDRO 2023	KEMEN 2023	URRUN 2023
	BATTERIE INTERNE 540WH 36V RS 2e GÉNÉRATION	X974		EBT360-150SAI7F 2e GÉNÉRATION 	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	BATTERIE INTERNE 360WH 36V RS 2e GÉNÉRATION	X975		EBT360-100SAIxF 	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	RANGE EXTENDER 252WH RS 2e GÉNÉRATION	Y045		EBT360-070P3D9A 2e GÉNÉRATION 	<input type="checkbox"/>	**	**	**	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	PORT DE CHARGE + FAISCEAU DE CÂBLES RS 2e GÉN.	X976			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	CÂBLE DE CONNEXION RANGE EXTENDER RS 1re GÉN. - 2e GÉN	XA86			<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	SMART CHARGER 4 A-2 A 42 V RS 2e GÉN.	X977		BC299360040 2e GÉNÉRATION 	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

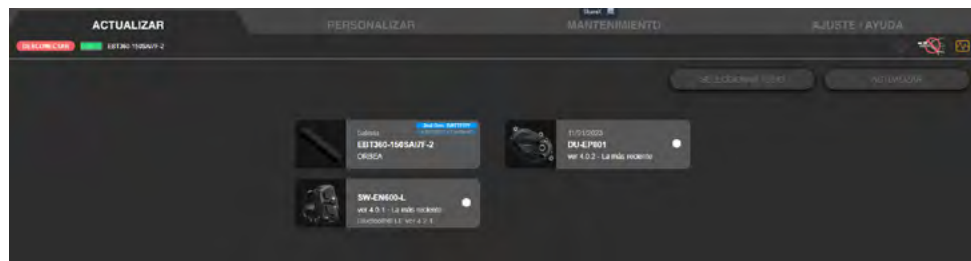
\* Bien que Range Extender 1re gén. est capable d'alimenter le moteur électrique EP801/EP600 sur les vélos dotés d'un système électrique de 2e génération, le Smart Charge 2e gén. peut provoquer une décharge automatique progressive du Range Extender si la connexion est maintenue une fois que la charge complète a été atteinte. Nous recommandons toujours d'utiliser des composants de la même génération.

\*\* Bien que le Range Extender 2e génération puisse alimenter un moteur électrique EP800 sur les vélos dotés d'un système de 1re génération, la DEL du Smart Charger 1re gén. clignotera une fois quand la charge complète est atteinte (au lieu de rester allumée). Nous recommandons toujours d'utiliser des composants de la même génération.



## 14 CONNEXION DU SYSTÈME EP801 DU RISE À ETUBE PROFESSIONAL VIA L'INTERFACE SM-PCE02

### INFORMATIONS POUR LES REVENDEURS



Les revendeurs agréés doivent réaliser la connexion et le dépannage du système Shimano STEPS à l'aide de l'outil E-Tube Professional.

En tant qu'utilisateur, n'oubliez pas que vous pouvez utiliser l'application mobile E-Tube Project Cyclist pour établir la connexion au vélo, personnaliser le système et réaliser certains dépannages.

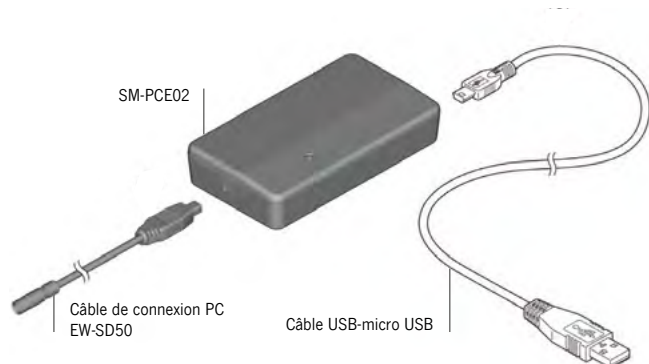
Pour accéder à l'ensemble des informations du système Shimano EP801 sur E-Tube, installez la version la plus récente du logiciel E-Tube Project 5 :

<https://bike.shimano.com/en-EU/e-tube/project/forwindows.html>

La connexion du système électrique Shimano EP801 à E-Tube Professional requiert l'interface Shimano SM-PCE02.

Vous pouvez également connecter et dépanner les composants de façon individuelle. Consultez le mode d'emploi de l'outil E-Tube Professional :

<https://si.shimano.com/en/um/7J4WA>



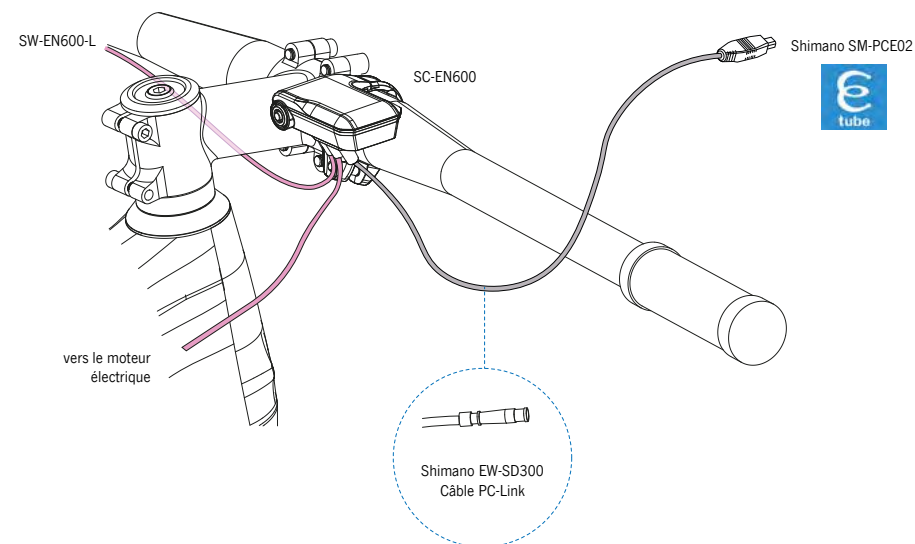
#### ATTENTION

#### UTILISATION DE L'INTERFACE SHIMANO SM-PCE1

Il est également possible de connecter le système à E-Tube Professional via l'outil de diagnostic Shimano SM-PCE1. Pour établir une connexion via PCE1, il faut se connecter à la version 4 d'E-Tube Professional. E-Tube version 5 n'est pas compatible avec l'interface SM-PCE2. Vous pouvez télécharger les versions 4 et 5 E-Tube Professional sur le site Web de Shimano.

### CONNEXION DES ASSEMBLAGES DOTÉS DE L'ÉCRAN SC-EN600 ET D'UNE TRANSMISSION MÉCANIQUE

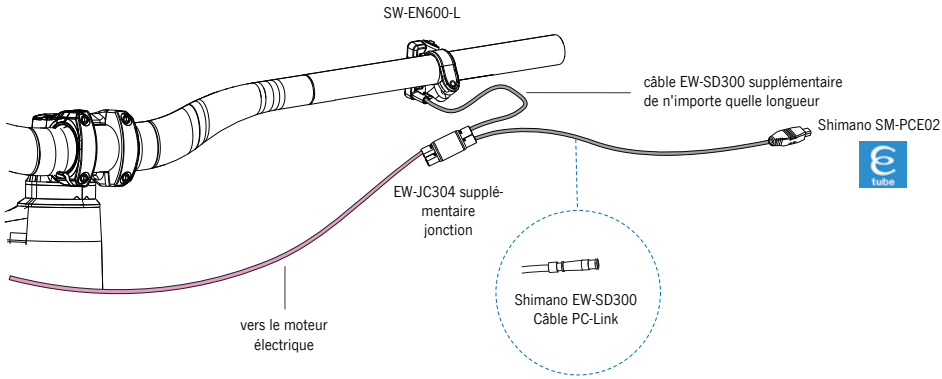
Pour les assemblages avec écran SC-EN600 et transmission mécanique (pas Di2), vous pouvez connecter le câble PC-Link standard EW-SD300 directement au port libre de l'écran et le câble PC-Link à l'interface SM-PCE2.



CONNEXION DES AUTRES OPTIONS  
D'ASSEMBLAGE

- Assemblages avec écran SC-EN600 et transmission électronique Di2.
- Assemblages sans écran et avec transmission électronique Di2.
- Assemblages sans écran et avec transmission mécanique (pas Di2).

Pour ces options d'assemblage, il faut créer un point de connexion libre afin de connecter l'ensemble du système à l'interface SM-PCE2. Pour ce faire, déconnectez le câble Di2 SD300 du commutateur d'assistance SW-EN600-L et utilisez un connecteur à quatre ports EW-JC304 de Shimano et un câble SD300 supplémentaire de n'importe quelle longueur pour créer un port libre dans le système. Branchez le câble PC-Link EW-SD300 au port libre du connecteur EW-JC304 et ce connecteur à l'interface SM-PCE2.



BATTERIES ORBEA RS 2e GÉNÉRATION  
DANS ETUBE PROFESSIONAL

La batterie Orbea RS 2e gén. apparaît en tant que composant du système Shimano EP801 RS lorsque le système est connecté à E-Tube Professional à l'aide de l'outil de diagnostic Shimano SM-PCE02.

L'outil de diagnostic SM-PCE02 permet d'accéder aux informations pertinentes relatives à la batterie, comme la version du micrologiciel ou les cycles de charge, sous l'onglet Entretien.

ATTENTION

E-Tube Professional ne permet pas de poser un diagnostic pour les batteries internes Orbea RS 2e gén. Si le circuit du système électrique du Rise présente un problème, utilisez E-Tube Professional pour confirmer qu'un autre composant Shimano du système électrique ne provoque pas ce problème.

Contactez Shimano pour fournir un rapport système via un réclamation. Si Shimano vous indique que le problème est lié à la batterie interne, contactez Orbea via une réclamation.



CONNEXION DES FEUX AU MOTEUR ÉLECTRIQUE SHIMANO EP801 RS

**ATTENTION** Le Rise n'a pas été conçu en pensant à l'utilisation de feux connectés au moteur électrique. Par conséquent, l'utilisateur et/ou le revendeur Shimano qui souhaite réaliser cette installation assumera toute responsabilité.

**IMPORTANT : l'utilisation de feux connectés au moteur électrique EP801 peut réduire considérablement l'autonomie de votre vélo.**

**IMPORTANT :** consultez la section de ce manuel consacrée au câblage pour obtenir des informations sur les options liées aux joints SIC du collecteur de jeu de direction HS02 et aux options associées à la sortie du câble de phare avant, si vous souhaitez en installer un.

Les assemblages du Rise fournis par Orbea ne sont pas dotés de feux. Orbea n'assume aucune responsabilité pour la compatibilité des accessoires ajoutés par les utilisateurs ou un revendeur. Confirmez la compatibilité des composants avant de les installer.

Le moteur électrique Shimano EP801 accepte la connexion de feux sur les ports disponibles sur le moteur électrique (fil nu).

Le Rise est livré avec les ports d'éclairage du moteur électrique désactivés. Cela étant, un revendeur Shimano agréé peut activer les ports d'éclairage via E-Tube Professional en connection le vélo à l'interface SM-PCE02.

Il est possible de définir si les feux seront toujours allumés quand le vélo est mis sous tension ou si le cycliste peut décider de les allumer via l'écran.

**IMPORTANT :** il pourrait exister des législations qui imposent aux VAE dotés de feux de réserver automatiquement un pourcentage défini de la capacité de la batterie à l'alimentation des feux pendant une période déterminée quand la charge de la batterie baisse en désactivant l'assistance au pédalage. Respectez toujours les réglementations en vigueur dans la région où vous roulez.



15 SUSPENSIONS

RÉGLAGE DES FOURCHES MARZOCCHI ET FOX

MANUELS DU FABRICANT

**MANUEL GÉNÉRAL D'UTILISATION DES FOURCHES MARZOCCHI :**

<https://cdn.shopify.com/s/files/1/1640/5435/files/Marzocchi-Fork-Owners-Guide.pdf?1344>

**RÉGLAGE DE LA FOURCHE MARZOCCHI BOMBER Z2**

[https://cdn.shopify.com/s/files/1/1640/5435/files/605-00-207\\_RevA\\_Z2\\_TuningGuide-Bomber-z2.pdf?1344](https://cdn.shopify.com/s/files/1/1640/5435/files/605-00-207_RevA_Z2_TuningGuide-Bomber-z2.pdf?1344)

**3 POSITIONS DE RÉGLAGE DE LA FOURCHE FOX 34 FACTORY FIT4 :**

<https://www.ridefox.com/fox17/help.php?m=bike&id=1143>

**RÉGLAGE DE LA FOURCHE FOX 36 PERFORMANCE GRIP :**

<https://www.ridefox.com/fox17/help.php?m=bike&id=1144>

**RÉGLAGE DE LA FOURCHE FOX 36 FACTORY GRIP2 :**

<https://www.ridefox.com/fox17/help.php?m=bike&id=1144>

RECOMMANDATIONS DE RÉGLAGE DE LA PRESSION D'AIR ET DU SAG POUR LA FOURCHE FOX ET MARZOCCHI

Les tableaux suivants fournissent des valeurs approximatives qui peuvent varier en fonction du type de pilotage et des conditions du terrain.

MESURES DE SAG RECOMMANDÉES	Débattement total de la fourche	15 % DE SAG (Ferme)	20 % de SAG (Souple)
Marzocchi Bomber Z2	140 mm	21 mm	28 mm
Fox 34 Float	140 mm	21 mm	28 mm
Fox 36 Float	150 mm	23 mm	30 mm

PRESSION D'AIR RECOMMANDÉE DE DÉPART POUR LE RÉGLAGE DU SAG

MARZOCCHI BOMBER Z2			FOX 34 FLOAT			FOX 36 FLOAT		
Poids du pilote + équipement (kg)	Poids du pilote + équipement (lb)	Pression (psi)	Poids du pilote + équipement (kg)	Poids du pilote + équipement (lb)	Pression (psi)	Poids du cycliste + bagages (kg)	Poids du pilote + équipement (lb)	Pression (psi)
54-59	120-130	58	54-68	120-150	64-74	54-59	120-130	66
59-64	130-140	63	68-82	150-180	78-83	59-64	130-140	70
64-68	140-150	68	82-95	180-210	92-102	64-68	140-150	74
68-73	150-160	72	95-113	210-250	106-120	68-73	150-160	78
73-77	160-170	77				73-77	160-170	82
77-82	170-180	82				77-82	170-180	86
82-86	180-190	86				82-86	180-190	89
86-91	190-200	91				86-91	190-200	94
91-95	200-210	96				91-95	200-210	99
95-100	210-220	100				95-100	210-220	105
100-104	220-230	105				100-104	220-230	109
104-109	230-240	110				104-109	230-240	113
109-113	240-250	114				109-113	240-250	117

ADAPTATEURS DU VOLUME POUR LA FOURCHE MARZOCCHI ET FOX

Vous pouvez régler la progressivité de la chambre d'air de votre fourche en achetant les réducteurs de volume auprès d'un revendeur Fox agréé.

	CONFIGURATION DES RÉDUCTEURS (RÉDUCTEURS DE 10 CC)		
	Débattement	Montés en usine	Nbre maximum de réducteurs
Marzocchi Bomber Z2	140 mm	0	4
Fox 34 Float	140 mm	1	5
Fox 36 Float	150 mm	2	7

RECOMMANDATIONS DE RÉGLAGE DU REBOND DE LA FOURCHE MARZOCCHI ET FOX

Le réglage du rebond dépend de la pression d'air de l'amortisseur. Plus la pression d'air est élevée, plus le circuit de rebond devra être fermé.

Utilisez la valeur finale de la pression d'air de votre fourche pour déterminer le réglage du rebond. Amenez la molette de rebond en position fermée (dans le sens des aiguilles d'une montre).

Ensuite, comptez autant de clics que la quantité indiquée dans le tableau dans le sens contraire à celui des aiguilles d'une montre.

RÉGLAGE DU REBOND RECOMMANDÉ MARZOCCHI BOMBER Z2		
Poids du pilote + équipement (kg)	Poids du pilote + équipement (lb)	Pression (psi)
54-59	120-130	13
59-64	130-140	10
64-68	140-150	9
68-73	150-160	9
73-77	160-170	8
77-82	170-180	8
82-86	180-190	7
86-91	190-200	7
91-95	200-210	7
95-100	210-220	6
100-104	220-230	5
104-109	230-240	3
109-113	240-250	2

RÉGLAGES DU REBOND RECOMMANDÉS POUR LA FOURCHE FOX 34 FLOAT FIT4		
Poids du pilote + équipement (kg)	Poids du pilote + équipement (lb)	Pression (psi)
54-59	120-130	12
59-64	130-140	11
64-68	140-150	10
68-73	150-160	9
73-77	160-170	8
77-82	170-180	7
82-86	180-190	6
86-91	190-200	6
91-95	200-210	5
95-100	210-220	4
100-104	220-230	3
104-109	230-240	2
109-113	240-250	1

RECOMMANDATIONS DE RÉGLAGE DU REBOND DE LA FOURCHE MARZOCCHI ET FOX

RÉGLAGE DE REBOND RECOMMANDÉ POUR LA FOX 36 FLOAT				
Poids du pilote + équipement (kg)	Poids du pilote + équipement (lb)	FOX 36 GRIP	36 GRIP2	
		(clics)	LSR (clics)	HSR (clics)
54-59	120-130	13	9	8
59-64	130-140	12	8	7
64-68	140-150	11	7	6
68-73	150-160	10	7	6
73-77	160-170	9	6	5
77-82	170-180	8	6	5
82-86	180-190	7	5	4
86-91	190-200	6	4	3
91-95	200-210	5	4	3
95-100	210-220	4	3	2
100-104	220-230	3	2	1
104-109	230-240	2	2	1
109-113	240-250	1	1	0

RECOMMANDATION DU RÉGLAGE DE COMPRESSION POUR LA FOURCHE FOX ET MARZOCCHI

Fox recommande de démarrer avec un réglage de compression à grande et basse vitesse standard, puis de régler les deux valeurs en fonction du terrain et du pilotage. Amenez la molette de compression en position fermée (dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée). Ensuite, comptez autant de clics que la quantité ci-dessous dans le sens contraire à celui des aiguilles d'une montre.

**RÉGLAGE DE LA COMPRESSION DE LA FOURCHE MARZOCCHI BOMBER Z2 :** La cartouche a trois positions de réglage de la compression : Open et Firm. Marzocchi recommande de débiter sur la position Open et d'utiliser les deux autres positions en fonction du terrain. Des positions intermédiaires entre les trois valeurs Open et Firm permettent d'effectuer un réglage fin de la compression en fonction de vos besoins.

**RÉGLAGE DE LA COMPRESSION DE LA FOURCHE FOX 34 FLOAT FIT4 :** La came à 3 position (Open, Medium et Firm) est utile pour réaliser des ajustements rapides

en fonction du terrain. Utilisez la position Open pour les descentes exigeantes, la position Medium pour le terrain ondulé et la position Firm pour les côtes sur terrain ferme. Fox recommande de débiter sur la position Open et d'utiliser les deux autres positions en fonction du terrain.

· Micro-réglage du mode Open

Le mode Open permet de réaliser un réglage sur 22 positions afin d'obtenir la performance la mieux adaptée à vos besoins. Fox recommande de débiter avec la molette en position 18. Amenez la molette en position complètement fermée (dans le sens horaire), puis compter 18 clics dans le sens anti-horaire.

**RÉGLAGE DE LA COMPRESSION DE LA FOURCHE FOX 36 GRIP :** La came à 3 position (Open, Medium et Firm) est utile pour réaliser des ajustements rapides en fonction du terrain.

Utilisez la position Open pour les descentes exigeantes, la position Medium pour le terrain ondulé et la position Firm pour les côtes sur terrain ferme. Fox recommande de débiter sur la position Open et d'utiliser les deux

autres positions en fonction du terrain. Des positions intermédiaires entre les trois valeurs Open, Medium et Firm permettent de réaliser un réglage fin de la compression en fonction de vos besoins.

**RÉGLAGE DE LA COMPRESSION DE LA FOURCHE FOX 36 GRIP2 :** Fox recommande de démarrer avec un réglage de compression à grande et basse vitesse standard, puis de régler les deux valeurs en fonction du terrain et du pilotage. Amenez la molette de compression en position fermée (dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée). Ensuite, comptez autant de clics que la quantité ci-dessous dans le sens contraire à celui des aiguilles d'une montre.

RÉGLAGE RECOMMANDÉ DE COMPRESSION HAUTE VITESSE	5 clics
RÉGLAGE RECOMMANDÉ DE COMPRESSION BASSE VITESSE	10 clics

RÉGLAGE DES AMORTISSEURS FOX

MANUELS DU FABRICANT

MANUEL DES AMORTISSEURS FOX FLOAT DPS ET FLOAT X

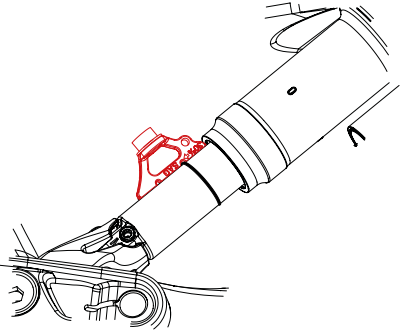
<https://www.ridefox.com/fox17/help.php?m=-bike&id=1147>

RECOMMANDATIONS DU RÉGLAGE DE LA PRESSION D'AIR DES AMORTISSEURS FOX FLOAT DPS et FLOAT X

Les tableaux suivants fournissent des valeurs approximatives qui peuvent varier en fonction du type de pilotage et des conditions du terrain.

Mesure de SAG recommandée	25 % - 30 %
Équivalence en mm d'un SAG de 25 % dans un amortisseur 210x55	13,75 mm
Équivalence en mm d'un SAG de 30 % dans un amortisseur 210x55	16,5 mm

Réglez la pression d'air de l'amortisseur jusqu'à ce que vous obteniez le SAG souhaité. Un SAG de 25 % vous donnera une sensation de fermeté avec plus de support, tandis qu'un SAG de 30 % vous donnera un vélo plus moelleux. Une fois que vous avez atteint le SAG souhaité, réglez le rebond en fonction de la pression d'air de l'amortisseur. Définissez la valeur du rebond en fonction de la pression d'air finale de votre amortisseur. Amenez la molette de rebond ou de compression en position fermée (tourner complètement le sens des aiguilles d'une montre). Ensuite, comptez autant de clics que la quantité indiquée dans le tableau dans le sens contraire à celui des aiguilles d'une montre. Utilisez l'outil de mesure du SAG inclus dans l'outil de précontrainte de biellette du Rise afin de régler le SAG de l'amortisseur sur 30 %.





RÉGLAGES DE COMPRESSION ET DE REBOND RECOMMANDÉS POUR LES AMORTISSEURS FOX FLOAT DPS ET FLOAT X

RÉGLAGES DE COMPRESSION ET DE REBOND RECOMMANDÉS :  
Sur la base de la pression d'air une fois que le SAG cible a été atteint

FOX FLOAT DPS		FOX FLOAT X		
Pression d'air (psi)	Rebond recommandé Réglage (clics)	Pression d'air (psi)	Rebond recommandé Réglage (clics)	Compression basse vitesse LSC
<100	Ouvert	<100	10	Tourner la molette dans le sens horaire pour augmenter la compression (ferme) et dans le sens anti-horaire pour réduire la compression (souple).
100-120	11	100-120	10	
120-140	10	120-140	9	
140-160	9	140-160	8	
160-180	8	160-180	7	
180-200	7	180-200	6	
200-220	6	200-220	5	
220-240	5	220-240	4	
240-260	4	240-260	3	
260-280	3	260-280	2	
280-300	Fermée	280-300	1	

RÉDUCTEURS DE VOLUME DE CHAMBRE D'AIR SUR AMORTISSEURS FOX

Vous pouvez régler la progressivité de la chambre d'air de votre amortisseur en achetant les réducteurs de volume auprès d'un revendeur Fox agréé.

CONFIGURATION DE RÉDUCTEURS POUR FOX FLOAT DPS

Taille	Volume de réducteurs de série
210x55	0,2

CONFIGURATION DE RÉDUCTEURS POUR LE FOX FLOAT X

Taille	Volume de réducteurs de série	Volume maximum de réducteurs
210x55	0,3	1,0

\* Les amortisseurs Float X Factory avec revêtement Kashima sont livrés par Orbea avec un réducteur de volume de 0,4 afin de vous permettre de personnaliser votre amortisseur. Consultez les instructions de pose des réducteurs dans le manuel du fabricant.

POSE DES RÉDUCTEURS DE VOLUME POUR FOX FLOAT X

L'amortisseur FLOAT X vous permet de modifier le volume de la chambre d'air pour obtenir la progression la mieux adaptée à votre style de pilotage. Cet amortisseur est livré avec un réducteur de volume de 0,3, mais vous recevrez également un réducteur de 0,4, si bien que vous pourrez réaliser les modifications selon vos préférences.

SANS RÉDUCTEUR	COMPORTEMENT PLUS LINÉAIRE	PILOTE MOINS LOURD
		STYLE MOINS AGRESSIF
AVEC RÉDUCTEUR DE 0,3	PLUS DE PROGRESSIVITÉ	PILOTE DE POIDS MOYEN
		PILOTAGE MOYEN
AVEC RÉDUCTEUR DE 0.4	PLUS DE PROGRESSIVITÉ	PILOTE PLUS LOURD
		PILOTAGE AGRESSIF



1. Pour poser ou déposer les réducteurs de volume de chambre d'air de l'amortisseur, videz complètement la chambre d'air de l'amortisseur FOX FLOAT X.



2. Dévissez ensuite la garniture de la chambre d'air de la tête de l'amortisseur et faites-la glisser vers le bas.



3. Retirez le réducteur de 0,3 de la tige et posez le réducteur de 0,4 (côté plat vers le haut) ou n'utilisez aucun réducteur de volume dans la chambre d'air.



4. Faites glisser la garniture de chambre d'air vers le haut et vissez-la correctement sur la tête de l'amortisseur.



5. Utilisez un soufflet de suspension pour rétablir la pression souhaitée dans la chambre d'air.

ATTENTION

Le processus ci-dessus décrit l'installation de réducteurs de volume sur les amortisseurs Fox DPX2. La méthode d'installation sur les amortisseurs Fox Float X est très proche.

Guide de compatibilité des réducteurs pour amortisseurs Fox Float X : [https://www.ridefox.com/fox17/img/help/page1147-Z52T/inline/605-01-321\\_REV\\_A%20Instruction%20FLOAT%20X%20Volume%20Spacer%20Installation\\_FINAL.pdf](https://www.ridefox.com/fox17/img/help/page1147-Z52T/inline/605-01-321_REV_A%20Instruction%20FLOAT%20X%20Volume%20Spacer%20Installation_FINAL.pdf)

## 16 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

**CE** **DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE**  
**EC DECLARATION OF CONFORMITY**

El fabricante / The manufacturer: Orbea S. Coop.  
Polígono Industrial Goitondo s/n  
48269, Mallabia (Bizkaia) - Spain

Declaro que los siguientes productos / Declares that the following products:

Descripción / Description	: EPAC
Marca / Make	: ORBEA
Modelos / Models	: GAIN, KATU, KEMEN, KERAM, OPTIMA, RISE H, RISE M, URRUN, VIBE and WILD

Año de construcción / Year of manufacture : 2023 and 2024

Cumplen con las siguientes Directivas Europeas / Fulfills the following European Directives:

- Directiva 2006/42/CE / Directive 2006/42/EC
- Directiva 2004/108/CE / Directive 2004/108/EC
- Directiva 2011/65/CE / Directive 2011/65/EC

Las siguientes normas armonizadas han sido completamente aplicadas / The following harmonized standards have been fully applied:

De acuerdo con la Directiva 2006/42/CE / According to Directive 2006/42/EC

- EN 12100

De acuerdo con la Directiva 2004/108/CE / According to Directive 2004/108/EC

- EN 61000-3-2
- EN 61000-3-3
- EN 61000-6-1
- EN 61000-6-3
- 61000-4-2

Las siguientes normas nacionales y otras especificaciones (o partes de las mismas) han sido aplicadas / The following national standards and other specifications (or parts thereof) have been applied:

- EN 15194
- EN 14764

Persona autorizada para elaborar el expediente técnico / Authorized person to elaborate the technical file:

Nombre / Name	: Pablo Trujillo (CPO)
Dirección / Address	: Polígono Industrial Goitondo s/n 48269, Mallabia (Bizkaia) - Spain

11 / 11 / 2022

**ORBEA**  
Polígono Industrial Goitondo s/n  
48269, Mallabia (Bizkaia) - Spain  
T. +34 944 177 170 F. +34 944 174 297  
E. comercial@orbea.com

## 17 INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

ORBEA est très actif sur Facebook et Twitter grâce à sa fantastique communauté de cyclistes à travers le monde. Êtes-vous à la recherche d'un lieu pour rouler à vélo ou passer des vacances ? Quelqu'un va certainement vous faire des suggestions intéressantes :

### FACEBOOK

[www.facebook.com/OrbeaBicycles](http://www.facebook.com/OrbeaBicycles)

### TWITTER

[www.twitter.com/Orbea/](http://www.twitter.com/Orbea/)

### YOUTUBE

Visitez le canal d'Orbea sur YouTube. Vous y trouverez des vidéos utiles sur la technique et les configurations :

[www.youtube.com/user/OrbeaBicycles](http://www.youtube.com/user/OrbeaBicycles)

### INSTAGRAM

[www.instagram.com/orbeabicycles](http://www.instagram.com/orbeabicycles)

### CONTENU ORBEA

Regardez et téléchargez des photos, des vidéos et des documents.

[content.orbea.com/gb-en/](http://content.orbea.com/gb-en/)

### BLOG ORBEA

[www.orbea.com/gb-en/blog/](http://www.orbea.com/gb-en/blog/)

### REVENDEURS ORBEA

Nos revendeurs sont très spécialisés et ils seront en mesure de vous aider à configurer et à entretenir votre vélo Orbea. Vous trouverez la liste complète des revendeurs Orbea sur notre site Web :

[www.orbea.com/gb-en/dealers/?country=INT](http://www.orbea.com/gb-en/dealers/?country=INT)

### CONTACT

Vous pouvez accéder à nos données et à notre formulaire de contact à l'adresse :

[www.orbea.com/gb-en/contacto](http://www.orbea.com/gb-en/contacto)

USA :

[www.orbea.com/gb-en/contact/](http://www.orbea.com/gb-en/contact/)



**ORBEA**

[WWW.ORBEA.COM](http://WWW.ORBEA.COM)